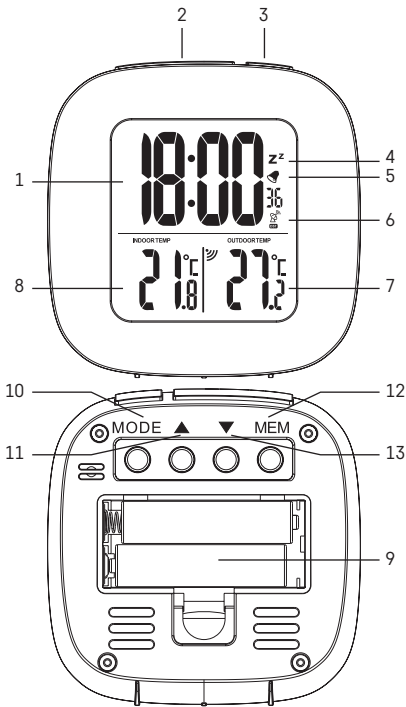
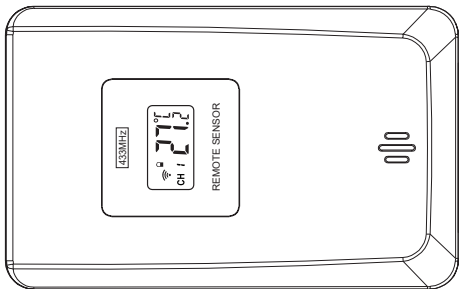
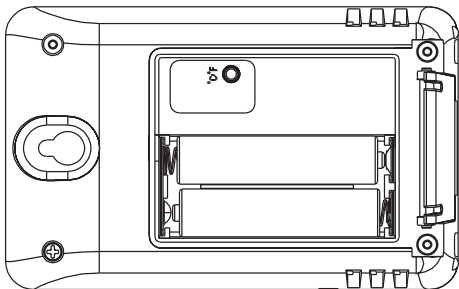


E0127

GB	Wireless Thermometer
CZ	Bezdrátový teploměr
SK	Bezdrôtový teplomer
PL	Termometr bezprzewodowy
HU	Vezeték nélküli hőmérő
SI	Brezžični termometer
RS HR BA ME	Bežični toplomjer
DE	Drahtloses Thermometer
UA	Бездротовий термометр
RO MD	Termometru fără fir
LT	Belaidis termometras
LV	Bezvadu termometrs
EE	Juhtmeta termomeeter
BG	Безжичен термометър
FR BE	Thermomètre sans fil
IT	Termometro wireless
NL	Draadloze thermometer
ES	Termómetro inalámbrico







GB | Wireless Thermometer

Technical specifications

Radio controlled clock

Indoor temperature: 0 °C to +50 °C, 0.1 °C increments

Outdoor temperature: -20 °C to +60 °C, 0.1 °C increments

Temperature measurement accuracy: ± 1.5 °C

Temperature display unit: °C/°F

Sensor range: 30 m in an open area

Transmission frequency: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Number of sensors for connection: max. 1

Thermometer power supply: 2× 1.5 V AAA batteries

Sensor power supply: 2× 1.5 V AAA batteries

Main Unit Description

Front:

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1 – time display | 6 – DCF signal icon |
| 2 – SNOOZE/LIGHT button | 7 – outdoor temperature |
| 3 – ALARM ON/OFF button | 8 – indoor temperature |
| 4 – alarm snooze icon | DST – summer time |
| 5 – alarm clock icon | |


Back:

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 9 – battery compartment | 12 – down arrow |
| 10 – MODE button | 13 – MEM button |
| 11 – up arrow | |

Sensor Description

Front Display

CH 1 – sensor channel number

 – icon indicating signal transmission from the sensor

 – icon indicating flat batteries in the sensor

 – outdoor temperature

Back


Battery compartment

°C/°F – temperature unit selection

Button Functions

Thermometer button	Standard mode		Time settings mode		Settings mode	
	Button press	Button hold	Button press	Button hold	Button press	Button hold
Mode	Show alarm time, date	Time settings	Confirm settings			
▲	Switch °C/°F temperature units	Search for sensor signal	1 step forward	Faster setting	1 step forward	Faster setting
▼	Switch °C/°F temperature units	DCF reception on/off	1 step back	Faster setting	1 step back	Faster setting
MEM	Show max/min temperature	Erase measured max/min values				
ALARM ON/OFF	Activate/deactivate alarm	Alarm settings			Confirm settings	
SNOOZE/LIGHT	Display backlight					

Operating Instructions



1. Place the two units next to each other.
2. Insert batteries first into the main unit and then into the wireless sensor.
3. Make sure to insert the batteries with the correct polarity. Use alkaline batteries only, not rechargeable accumulators.
4. Wait until the thermometer automatically searches and loads the signal from the wireless outdoor sensor.
5. It will then display outdoor temperature along with  icon. The sensor is automatically set to channel no.1 (CH 1) permanently.
6. We recommend placing the sensor on the north side of the house. The range of the sensor may decrease substantially in areas with large number of obstacles.

7. The sensor is resistant to dripping water; however, it should not be exposed to sustained rain.
8. Do not place the sensor on metal objects as this will reduce the transmission range.
9. Replace sensor batteries when the low battery icon is shown on the display of the sensor.
10. If the thermometer display is difficult to read/weakly backlit, replace batteries in the thermometer.


Radio Controlled Clock (DCF)



The radio signal propagates via radio waves (77.5 kHz) from a site near Frankfurt on the Main in Germany within a range of 1 500 km. This radio time signal automatically takes into account summer and winter time, leap years and date changes.

After registering the wireless sensor, the thermometer will automatically begin searching for DCF signal.

The  icon will be flashing. During the search, no other items on the display will be updated and the buttons will be disabled (except SNOOZE/LIGHT). Once the signal is detected, the icon will stop flashing and the display will show the current time along with  icon.

During summer time, the **DST** icon will be displayed below it.

If DCF signal is not detected, the  icon will not be displayed.

Long press the  button to search for DCF signal again. Long press the  button to cancel the search for DCF signal.

DCF signal will be synchronised daily every hour between 1 and 5 a.m.

Note: If the thermometer detects the DCF signal but the current time on the display is incorrect (e.g. shifted ± 1 hour), make sure to always correctly set the time zone for the country where you are using the thermometer; see Manual Setting of Time and Date.

In standard conditions (at safe distance from sources of interference, such as TV sets, computer monitors), the reception of time signal takes several minutes.

If the clock does not detect the signal, follow these steps:

1. Move the thermometer to another location and try to detect the DCF signal again.

2. Check the distance of the thermometer from sources of interference (computer monitors or television sets). It should be at least 1.5 to 2 m during the reception of the signal.
3. When receiving DCF signal, do not put the thermometer in the proximity of metal doors, window frames and other metal structures or objects (washing machines, dryers, refrigerators etc.).
4. In reinforced concrete structures (cellars, high-rise buildings etc.), the DCF signal reception is weaker, depending on the conditions. In extreme cases, place the thermometer close to a window in the direction of the transmitter.

Reception of the DCF 77 radio signal is affected by the following factors:

- thick walls and insulation, basements and cellars,
- inadequate local geographical conditions (these are difficult to assess in advance),
- atmospheric disturbances, thunderstorms, electrical appliances with no interference elimination, television sets and computers located near the DCF receiver.

Manual Setting of Time and Date

1. Long press the MODE button on the back of the thermometer.
2. Use the arrow keys ▲/▼ to set the time format (12/24 h), hours, minutes, year, month, day, time zone.
3. Press the MODE button to move between the values.
4. Hold the up or down arrow to set values faster.

Switching °C/°F Temperature Units

Repeatedly pressing the ▲/▼ buttons will switch between °C or °F temperature units.


Display Mode

Repeatedly pressing the MODE button will display: current time – alarm time – date.

Alarm Settings

Long pressing the ALARM ON/OFF button and using the ▲/▼ buttons will set the alarm time.

Move between values using the ALARM ON/OFF button.

Press the ALARM ON/OFF button to set hour and minute. The  icon indicates that the alarm is active.

To deactivate the alarm, press ALARM ON/OFF again; the bell icon will disappear.

Snooze and Display Backlight Functions

Press the SNOOZE/LIGHT button when the alarm rings to postpone the alarm by about 5 minutes. The display will show the „Zz“ icon. To cancel the snooze function, press any button other than SNOOZE/LIGHT. If you do not want to use the snooze function, press any button other than SNOOZE/LIGHT when the alarm is ringing; the alarm will trigger again the next day.

If you do not press any button while the alarm is ringing, the alarm will be active for 2 minutes and will then trigger the next day.

Press the SNOOZE/LIGHT button while in standard mode to activate display backlight for 10 seconds.

Memory for Measured Values

Pressing the MEM button repeatedly will display the maximum and minimum readings of outdoor and indoor temperature.

To erase the memory, long press the MEM button while in the max/min value display mode.

Care and maintenance

The product is designed to provide trouble-free service for many years if used appropriately. Here is some advice for proper operation:

- Read the manual carefully before using this product.
- Do not expose the product to direct sunlight, extreme cold and moisture, and sudden changes in temperature (this may compromise detection accuracy).
- Do not place the product in locations prone to vibration and shocks – these may cause damage.
- Do not expose the product to excessive force, impacts, dust, high temperatures, rain or humidity -these may cause malfunction, shorter battery life, damage to batteries and deformation of plastic parts.
- Do not place any open flame sources on the product, e.g. a lit candle, etc.

- Do not place the product in places with inadequate air flow.
- Do not insert any objects in the product vents.
- To clean the product, use a slightly moistened soft cloth. Do not use solvents or cleaning agents – they could scratch the plastic parts and cause corrosion of the electric circuits.
- The product may not be exposed to dripping or splashing water. Do not immerse it in water or other liquids.
- In the event of damage or defect of the product, do not perform any repairs yourself. Have it repaired in the shop where you bought it.
- Remove dead batteries – they could leak and damage the product. Use only new batteries of the recommended type and make sure polarity is correct when replacing them.
- This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. It is necessary to supervise children to ensure they do not play with the appliance.

Note

- The manufacturer reserves the right to change specifications of the product.
- The manufacturer and supplier are not responsible for malfunction where interference occurs.
- This product is not intended for medical or commercial purposes.
- The product contains small parts, which is why it should be placed out of the reach of children.
- No part of the manual may be reproduced without written permission from the manufacturer.

Hereby, EMOS spol. s r.o. declares that the radio equipment type E0127 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

CZ | Bezdrátový teploměr

Technická specifikace

Hodiny řízené rádiovým signálem

Vnitřní teplota: 0 °C až +50 °C, rozlišení 0,1 °C

Venkovní teplota: -20 °C až +60 °C, rozlišení 0,1 °C

Přesnost měření teploty: ±1,5 °C

Zobrazení jednotky teploty: °C/°F

Dosah čidla: 30 m ve volném prostoru

Přenosová frekvence: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Počet čidel pro připojení: max. 1

Napájení teploměru: 2× 1,5 V AAA baterie

Napájení čidla: 2× 1,5 V AAA baterie

Popis hlavní jednotky

Přední strana:

1 – zobrazení času

2 – tlačítko SNOOZE/LIGHT

3 – tlačítko ALARM ON/OFF

4 – ikona odloženého buzení
(snooze)

5 – ikona budíku

6 – ikona signálu DCF

7 – venkovní teplota

8 – vnitřní teplota

DST – letní čas

Zadní strana:

9 – bateriový prostor

10 – tlačítko MODE

11 – šipka nahoru

12 – šipka dolů

13 – tlačítko MEM

Popis čidla

Přední strana displej

CH 1 – číslo kanálu čidla



– ikona přenosu signálu z čidla



– ikona vybitých baterií v čidle



– venkovní teplota

Zadní strana


Bateriový prostor

°C/°F – volba jednotky teploty

Funkce tlačítek

Režim	Standardní režim		Režim nastavení času		Režim nastavení	
Tlačítko teploměru	Stisk tlačítka	Přidržení tlačítka	Stisk tlačítka	Přidržení tlačítka	Stisk tlačítka	Přidržení tlačítka
Mode	Zobrazení času budíku, data	Nastavení času	Potvrzení nastavení			
▲	Změna jednotky teploty °C/°F	Vyhledání signálu čidla	1 krok vpřed	Zrychlení nastavení	1 krok vpřed	Zrychlení nastavení
▼	Změna jednotky teploty °C/°F	Zap/Vyp DCF příjmu	1 krok vzad	Zrychlení nastavení	1 krok vzad	Zrychlení nastavení
MEM	Zobrazení Max/Min teploty	Vymazání naměřených hodnot Max/Min				
ALARM ON/OFF	Aktivace/deaktivace budíku	Nastavení budíku			Potvrzení nastavení	
SNOOZE/LIGHT	Podsvícení displeje					

Uvedení do provozu



1. Obě jednotky umístěte vedle sebe.
2. Vložte baterie nejdříve do teploměru a až poté do bezdrátového čidla.
3. Při vkládání dbejte na správnou polaritu baterií. Používejte pouze alkalické baterie, nepoužívejte nabíjecí akumulátory.
4. Vyčkejte, až teploměr automaticky vyhledá a načte signál z bezdrátového venkovní čidla.
5. Zobrazí se údaj venkovní teploty a ikona . Na čidle je automaticky pevně nastaven kanál č. 1 (CH 1).
6. Doporučujeme umístit čidlo na severní stranu domu. V zastavěných prostorách může dosah čidla rapidně klesnout.

7. Čidlo je odolné vůči kapající vodě, nevystavujte jej však trvale působení deště.
8. Čidlo nepokládejte na kovové předměty, sníží se dosah jeho vysílání.
9. Objeví-li se ikona slabé baterie na displeji čidla, vyměňte baterie v čidle.
10. Pokud bude displej teploměru špatně čitelný/slabě podsvícený vyměňte baterie v teploměru.


Rádiem řízené hodiny (DCF)

Rádiový signál se šíří pomocí rádiových vln (77,5 kHz) z místa poblíž Frankfurtu nad Mohanem v Německu s dosahem 1 500 km. Tento rádiový časový signál automaticky zohledňuje letní a zimní čas, přestupné roky a změny data.

Teploměr začne po registraci s bezdrátovým čidlem automaticky vyhledávat signál DCF.

Bliká ikona . Během vyhledávání nebude aktualizován žádný jiný údaj na displeji a tlačítka budou nefunkční (kromě SNOOZE/LIGHT). Když bude signál nalezen, ikona přestane blikat a zobrazí se aktuální čas a ikona .

Pod touto ikonou bude v době platnosti letního času zobrazena ikona **DST**.

Pokud signál DCF nebude nalezen, ikona  nebude zobrazena. Pro opětovné vyhledání signálu DCF stiskněte dlouze tlačítko ▼. Pro zrušení vyhledání signálu DCF znovu stiskněte tlačítko ▼.

DCF signál bude denně synchronizován každou hodinu mezi 01:00 až 05:00 ráno.

Poznámka: V případě, že teploměr zachytí signál DCF, ale zobrazený aktuální čas nebude správný (např. posunutý o ±1 hodinu, je zapotřebí vždy nastavit správný časový posun v zemi, kde je teploměr používán, viz Manuální nastavení času, data).

V normálních podmínkách (v bezpečné vzdálenosti od zdrojů rušení, jako jsou např. televizní přijímače, monitory počítačů) trvá zachycení časového signálu několik minut.

V případě, že hodiny tento signál nezachytí, postupujte podle následujících kroků:

1. Přemístěte teploměr na jiné místo a pokuste se o nové zachycení signálu DCF.
2. Zkontrolujte vzdálenost teploměru od zdrojů rušení (monitory počítačů nebo televizní přijímače). Měla by být při příjmu tohoto signálu alespoň 1,5 až 2 metry.
3. Nedávejte teploměr při příjmu DCF signálu do blízkosti kovových dveří, okenních rámců nebo jiných kovových konstrukcí či předmětů (pračky, sušičky, chladničky atd.).
4. V prostorách ze železobetonových konstrukcí (sklepy, výškové domy atd.) je příjem signálu DCF podle podmínek slabší. V extrémních případech umístěte teploměr poblíž okna směrem k vysílači.

Příjem rádio signálu DCF 77 ovlivňují následující faktory:

- silné zdi a izolace, suterénní a sklepní prostory,
- nevhodné lokální geografické podmínky (lze těžko dopředu odhadnout),
- atmosférické poruchy, bouřky, neodrušené elektrospotřebiče, televizory a počítače, umístěné v blízkosti radiopřijímače DCF.

Manuální nastavení času, data

1. Stiskněte dlouze tlačítko MODE na zadní straně teploměru.
2. Tlačítka šipek ▲/▼ nastavte formát času 12/24 h, hodiny, minuty, rok, měsíc, den, časový posun.
3. Mezi jednotlivými hodnotami se přesunujte stiskem tlačítka MODE.
4. Pro rychlejší nastavení hodnot přidržte šipky nahoru nebo dolů.

Volba jednotky teploty °C/°F

Opakovaným stiskem tlačítek ▲/▼ nastavíte zobrazení jednotky teploty °C nebo °F.


Režim zobrazení displeje

Opakovaným stiskem tlačítka MODE zobrazíte postupně: aktuální čas – čas budíku – datum.

Nastavení budíku

Dlouhým stiskem tlačítka ALARM ON/OFF a tlačítka ▲/▼ nastavte čas buzení.

Mezi hodnotami se přesunete stiskem tlačítka ALARM ON/OFF.

Po nastavení hodin a minut stiskněte tlačítko ALARM ON/OFF. Ikona zvonku  značí, že budík je aktivní.

Pro deaktivaci budíku znovu stiskněte tlačítko ALARM ON/OFF, ikona zvonku zmizí.

Funkce opakovaného buzení (snooze) a podsvícení displeje

Zvonění budíku posunete o 5 minut stiskem tlačítka SNOOZE/LIGHT při zvonění. Na displeji se objeví ikona „Zz“. Pro zrušení funkce snooze, stiskněte jakékoliv tlačítko kromě SNOOZE/LIGHT. Pokud nechcete využít funkci snooze, stiskněte při zvonění jakékoliv tlačítko kromě SNOOZE/LIGHT, budík zazní další den.

Pokud nestisknete během zvonění žádné tlačítko, bude alarm aktivní po dobu 2 minut a zazní další den.

Ve standardním režimu stiskem tlačítka SNOOZE/LIGHT aktivujete podsvícení displeje na 10 sekund.

Paměť naměřených hodnot

Opakováním stiskem tlačítka MEM zobrazíte maximální a minimální naměřené hodnoty venkovní a vnitřní teploty.

Pro vymazání paměti dlouze stiskněte tlačítko MEM v režimu zobrazení maximálních/minimálních hodnot.

Péče a údržba

Výrobek je navržen tak, aby při vhodném zacházení spolehlivě sloužil řadu let. Zde je několik rad pro správnou obsluhu:

- Než začnete s výrobkem pracovat, pozorně si přečtěte uživatelský manuál.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu světlu, extrémnímu chladu a vlhku a náhlým změnám teploty (snížilo by to přesnost snímání).
- Neumísťujte výrobek do míst náchylných k vibracím a otřesům – mohou způsobit jeho poškození.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě, dešti nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku, kratší energetickou výdrž, poškození baterií a deformaci plastových částí.
- Neumísťujte na výrobek žádné zdroje otevřeného ohně, např. zapálenou svíčku, apod.

- Neumísťujte výrobek na místa, kde není zajištěno dostatečné proudění vzduchu.
- Nevsunujte do větracích otvorů výrobku žádné předměty.
- K čištění používejte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky – mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Výrobek nesmí být vystaven kapající ani stříkající vodě. Neponořujte jej do vody ani jiných kapalin.
- Při poškození nebo vadě výrobku neprovádějte žádné opravy sami. Předejte jej k opravě do prodejny, kde jste jej zakoupili.
- Odstraňujte vybité baterie – mohly by vytéct a výrobek poškodit. Používejte jen nové baterie doporučeného typu a při jejich výměně dbejte na správnou polaritu.
- Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.

Upozornění

- Výrobce si vyhrazuje právo na změnu technických parametrů výrobku.
- Výrobce a dodavatel nenesou odpovědnost za nekorektní provoz v místě, kde se vyskytuje rušení.
- Výrobek není určen pro lékařské a komerční účely.
- Výrobek obsahuje drobné součásti, proto jej umístěte mimo dosah dětí.
- Žádná část návodu nesmí být reprodukována bez písemného svolení výrobce.

Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení E0127 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Výrobek lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/07.2021-8 v platném znění.

SK | Bezdrôtový teplomer

Technická špecifikácia

Hodiny riadené rádiovým signálom

Vnútná teplota: 0 °C až +50 °C, rozlíšenie 0,1 °C

Vonkajšia teplota: -20 °C až +60 °C, rozlíšenie 0,1 °C

Presnosť merania teploty: ±1,5 °C

Zobrazenie jednotky teploty: °C/°F

Dosah čidla: 30 m vo voľnom priestore

Prenosová frekvencia: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Počet čidiel pre pripojenie: max. 1

Napájanie teplomeru: 2× 1,5 V AAA batérie

Napájanie čidla: 2× 1,5 V AAA batérie

Popis hlavnej jednotky

Predná strana:

1 – zobrazenie času

2 – tlačidlo SNOOZE/LIGHT

3 – tlačidlo ALARM ON/OFF

4 – ikona odloženého budenia
(snooze)

5 – ikona budíka

6 – ikona signálu DCF

7 – vonkajšia teplota

8 – vnútorná teplota

DST – letný čas

Zadná strana:

9 – batériový priestor

10 – tlačidlo MODE

11 – šípka hore

12 – šípka dole

13 – tlačidlo MEM

Popis čidla

Predná strana displej

CH 1 – číslo kanálu čidla



– ikona prenosu signálu z čidla



– ikona vybitých batérií v čidle

27.1°C – vonkajšia teplota

Zadná strana


Batériový priestor

°C/°F – voľba jednotky teploty

Funkcie tlačidiel

Režim	Štandardný režim		Režim nastavenia času		Režim nastavenia	
Tlačidlo teplomeru	Stlačenie tlačidla	Pridrżanie tlačidla	Stlačenie tlačidla	Pridrżanie tlačidla	Stlačenie tlačidla	Pridrżanie tlačidla
Mode	Zobrazenie času budíka, dátumu	Nastavenie času	Potvrdenie nastavenia			
▲	Zmena jednotky teploty °C/°F	Vyhľadanie signálu čidla	1 krok vpred	Zrýchlenie nastavenia	1 krok vpred	Zrýchlenie nastavenia
▼	Zmena jednotky teploty °C/°F	Zap/Vyp DCF prijmu	1 krok vzad	Zrýchlenie nastavenia	1 krok vzad	Zrýchlenie nastavenia
MEM	Zobrazenie Max/Min teploty	Vymazanie namera- ných hodnôt Max/Min				
ALARM ON/OFF	Aktivácia/ deaktivácia budíka	Nastavenie budíka			Potvrdenie nastavenia	
SNOOZE/ LIGHT	Podsvietenie displeja					

Uvedenie do prevádzky



- Obe jednotky umiestnite vedľa seba.
- Vložte batérie najskôr do teplomeru, a až potom do bezdrôtového čidla.
- Pri vkladaní dbajte na správnu polaritu batérií. Používajte iba alkalické batérie, nepoužívajte nabíjacie akumulátory.
- Počkajte, až teplomer automaticky vyhľadá a načíta signál z bezdrôtového vonkajšieho čidla.
- Zobrazí sa údaj vonkajšej teploty a ikona . Na čidle je automaticky pevne nastavený kanál č.1 (CH 1).
- Odporúčame umiestniť čidlo na severnú stranu domu. V zastavaných priestoroch môže dosah čidla rapídne klesnúť.

7. Čidlo je odolné voči kvapkajúcej vode, nevystavujte ho však trvalému pôsobeniu dažďa.
8. Čidlo nekladte na kovové predmety, zníži sa dosah jeho vysielania.
9. Ak sa objaví ikona slabej batérie na displeji čidla, vymeňte batérie v čidle.
10. Pokiaľ bude displej teplomera zle čitateľný/slabo podsvietený vymeňte batérie v teplomere.


Rádiom riadené hodiny (DCF)

Rádiový signál sa šíri pomocou rádiových vln (77,5 kHz) z miesta neďaleko Frankfurtu nad Mohanom v Nemecku s dosahom 1 500 km. Tento rádiový časový signál automaticky zohľadňuje letný a zimný čas, prestupné roky a zmeny dátumu.

Teplomer začne po registrácii s bezdrôtovým čidlom automaticky vyhľadávať signál DCF.

Bliká ikona . Počas vyhľadávania nebude aktualizovaný žiadny iný údaj na displeji a tlačidlá budú nefunkčné (okrem SNOOZE/LIGHT). Keď bude signál nájdený, ikona prestane blikať a zobrazí sa aktuálny čas a ikona .

Pod touto ikonou bude v čase platnosti letného času zobrazená ikona **DST**.

Pokiaľ signál DCF nebude nalezený, ikona  nebude zobrazená.

Pre opätovné vyhľadanie signálu DCF stlačte dlhšie tlačidlo ▼. Pre zrušenie vyhľadania signálu DCF znova stlačte tlačidlo ▼.

DCF signál bude denne synchronizovaný každú hodinu medzi 01:00 až 05:00 ráno.

Poznámka: V prípade, že teplomer zachytí signál DCF, ale zobrazený aktuálny čas nebude správny (napr. posunutý o ±1 hodinu, je potrebné vždy nastaviť správny časový posun v krajine, kde je teplomer používaný, pozri Manuálne nastavenie času, dátumu).

V normálnych podmienkach (v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov rušenia, ako sú napr. televízne prijímače, monitory počítačov) trvá zachytenie časového signálu niekoľko minút.

V prípade, že hodiny tento signál nezachytia, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Premiestnite teplomer na iné miesto a pokúste sa o nové zachytenie signálu DCF.
2. Skontrolujte vzdialenosť teplomeru od zdrojov rušenia (monitory počítačov alebo televízne prijímače). Mala by byť pri prijímaní tohto signálu aspoň 1,5 až 2 metre.
3. Nedávajte teplomer pri prijímaní DCF signálu do blízkosti kovových dverí, okenných rámov alebo iných kovových konštrukcií či predmetov (práčky, sušičky, chladničky atď.).
4. V priestoroch zo železobetónových konštrukcií (pivnice, výškové domy atď.) je príjem signálu DCF podľa podmienok slabší. V extrémnych prípadoch umiestnite teplomer blízko okna smerom k vysielaču.

Príjem rádio signálu DCF 77 ovplyvňujú nasledujúce faktory:

- silné múry a izolácie, suterénne a pivničné priestory,
- nevhodné lokálne geografické podmienky (možno ťažko dopredu odhadnúť),
- atmosférické poruchy, búrky, neodrušené elektrospotrebiče, televízory a počítače, umiestnené v blízkosti rádioprijímača DCF.

Manuálne nastavenie času, dátumu

1. Stlačte dlhšie tlačidlo MODE na zadnej strane teplomeru.
2. Tlačidlami šípok ▲/▼ nastavte formát času 12/24 h, hodiny, minúty, rok, mesiac, deň, časový posun.
3. Medzi jednotlivými hodnotami sa presúvajte stlačením tlačidla MODE.
4. Pre rýchlejšie nastavenie hodnôt podržte šípky hore alebo dole.

Voľba jednotky teploty °C/°F

Opakovaným stlačením tlačidiel ▲/▼ nastavíte zobrazenie jednotky teploty °C alebo °F.


Režim zobrazenia displeja

Opakovaným stlačením tlačidla MODE zobrazíte postupne: aktuálny čas – čas budíka – dátum.

Nastavenie budíka

Dlhým stlačením tlačidla ALARM ON/OFF a tlačidlami ▲/▼ nastavte čas budenia.

Medzi hodnotami sa presuniete stlačením tlačidla ALARM ON/OFF.

Po nastavení hodín a minút stlačte tlačidlo ALARM ON/OFF. Ikona zvončeka  značí, že budík je aktívny.

Pre deaktiváciu budíka znova stlačte tlačidlo ALARM ON/OFF, ikona zvončeka zmizne.

Funkcia opakovaného budenia (snooze) a podsvietenie displeja

Zvonenie budíka posuniete o 5 minút stlačením tlačidla SNOOZE/LIGHT pri zvonení. Na displeji sa objaví ikona „Zz“. Pre zrušenie funkcie snooze, stlačte akékoľvek tlačidlo okrem SNOOZE/LIGHT. Ak nechcete využiť funkciu snooze, stlačte pri zvonení akékoľvek tlačidlo okrem SNOOZE/LIGHT, budík zaznie ďalší deň.

Pokiaľ nestlačíte počas zvonenia žiadne tlačidlo, bude alarm aktívny po dobu 2 minút a zaznie ďalší deň.

V štandardnom režime stlačením tlačidla SNOOZE/LIGHT aktivujete podsvietenie displeja na 10 sekúnd.

Pamäť nameraných hodnôt

Opakovaným stlačením tlačidla MEM zobrazíte maximálne a minimálne namerané hodnoty vonkajšej a vnútornej teploty.

Pre vymazanie pamäte stlačte dlhšie tlačidlo MEM v režime zobrazenia maximálnych/minimálnych hodnôt.

Starostlivosť a údržba

Výrobok je navrhnutý tak, aby pri vhodnom zaobchádzaní spoľahlivo slúžil niekoľko rokov. Tu je niekoľko rád pre správnu obsluhu:

- Skôr ako začnete s výrobkom pracovať, pozorne si prečítajte užívateľský manuál.
- Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému svetlu, extrémnemu chladu a vlhku a náhlym zmenám teploty (znížilo by to presnosť snímania).
- Neumiestňujte výrobok do miest náchylných k vibráciám a otrasom – môžu spôsobiť jeho poškodenie.

- Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote, dažďu alebo vlhkosti – môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku, kratšiu energetickú výdrž, poškodenie batérií a deformáciu plastových častí.
- Neumiestňujte na výrobok žiadne zdroje otvoreného ohňa, napr. zapálenú sviečku, a pod.
- Neumiestňujte výrobok na miesta, kde nie je zaistené dostatočné prúdenie vzduchu.
- Nevkladajte do vetracích otvorov výrobku žiadne predmety.
- Na čistenie používajte mierne navlhčenú jemnú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prípravky – mohli by poškriabať plastové časti a narušiť elektrické obvody.
- Výrobok nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani striekajúcej vode. Neponárajte ho do vody ani iných kvapalín.
- Pri poškodení alebo vade výrobku nerobte žiadne opravy sami. Odovzdajte ho na opravu do predajne, kde ste ho zakúpili.
- Odstraňujte vybité batérie – mohli by vytiecť a výrobok poškodiť. Používajte len nové batérie odporúčaného typu a pri ich výmene dbajte na správnu polaritu.
- Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadom použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú s prístrojom hrať.

Upozornenie

- Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technických parametrov výrobku.
- Výrobca a dodávateľ nenesú zodpovednosť za nekorektné prevádzku v mieste, kde sa vyskytuje rušenie.
- Výrobok nie je určený na lekárske a komerčné účely.
- Výrobok obsahuje drobné súčiastky, preto ho umiestnite mimo dosahu detí.
- Žiadna časť návodu nesmie byť reprodukováná bez písomného povolenia výrobcu.

EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu E0127 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

PL | Termometr bezprzewodowy

Specyfikacja techniczna

Zegar sterowany sygnałem radiowym

Temperatura wewnętrzna: 0 °C do +50 °C, rozdzielczość 0,1 °C

Temperatura zewnętrzna: -20 °C do +60 °C, rozdzielczość 0,1 °C

Dokładność pomiaru temperatury: ±1,5 °C

Wyświetlane jednostki temperatury: °C/°F

Zasięg czujnika: 30 m na wolnej przestrzeni

Częstotliwość transmisji: 433 MHz, 10 mW e.r.p. maks.

Liczba czujników do podłączenia: maks. 1

Zasilanie termometru: baterie 2× 1,5 V AAA

Zasilanie czujnika: baterie 2× 1,5 V AAA

Opis jednostki głównej

Strona przednia:

- | | |
|--|----------------------------|
| 1 – wyświetlanie czasu | 5 – ikona budzika |
| 2 – przycisk SNOOZE/LIGHT | 6 – ikona sygnału DCF |
| 3 – przycisk ALARM ON/OFF | 7 – temperatura zewnętrzna |
| 4 – ikona powtórnego budzenia (snooze) | 8 – temperatura wewnętrzna |
| | DST – czas letni |

Strona tylna:


- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 9 – pojemnik na baterie | 12 – strzałka w dół |
| 10 – przycisk MODE | 13 – przycisk MEM |
| 11 – strzałka do góry | |


Opis czujnika

Strona przednia – wyświetlacz

CH 1 – numer kanału czujnika

 – ikona transmisji sygnału z czujnika

 – ikona rozładowania baterii w czujniku

 – temperatura zewnętrzna

Strona tylna

Pojemnik na baterie


°C/°F – opcje jednostki temperatury

Funkcje przycisków

Tryb	Tryb standardowy		Tryb ustawiania czasu		Tryb ustawiania	
Przycisk termometru	Naciśnięcie przycisku	Przytrzymanie wciśniętego przycisku	Naciśnięcie przycisku	Przytrzymanie wciśniętego przycisku	Naciśnięcie przycisku	Przytrzymanie wciśniętego przycisku
Mode	Wyświetlanie czasu budzenia, data	Ustawienie czasu	Potwierdzenie ustawienia			
▲	Zmiana jednostki temperatury °C/°F	Wyszukiwanie sygnału czujnika	1 krok w przód	Przyspieszenie zmiany ustawień	1 krok w przód	Przyspieszenie zmiany ustawień
▼	Zmiana jednostki temperatury °C/°F	Zał/Wył odbiór DCF	1 krok do tyłu	Przyspieszenie zmiany ustawień	1 krok do tyłu	Przyspieszenie zmiany ustawień
MEM	Wyświetlanie temperatury maks./min.	Kasowanie wartości zmierzonych maks./min.				
ALARM ON/OFF	Włączenie/wyłączenie budzika	Ustawienie budzika			Potwierdzenie ustawień	
SNOOZE/LIGHT	Podświetlenie wyświetlacza					

Uruchamiania do pracy



1. Obie jednostki ustawiamy obok siebie.
2. Wkładamy baterie najpierw do termometru, a dopiero potem do czujnika bezprzewodowego.
3. Przy wkładaniu przestrzegamy poprawnej polaryzacji baterii. Stosujemy wyłącznie alkaliczne baterie, nie korzystamy z akumulatorów.

4. Czekamy, aż termometr automatycznie wyszuka i odczyta sygnał z bezprzewodowego czujnika zewnętrznego.
5. Pojawi się odczyt temperatury zewnętrznej i ikona . W czujniku jest automatycznie na stałe ustawiony kanał nr 1 (CH 1).
6. Czujnik zalecamy umieścić z północnej strony domu. W zastawionych pomieszczeniach zasięg czujnika może gwałtownie zmaleć.
7. Pomimo tego, że czujnik jest odporny na działanie kapiącej wody, nie należy go wystawiać na deszcz.
8. Nie montujemy czujnika na podłożu metalowym – zmniejsza to jego zasięg.
9. Jeżeli pojawi się ikona rozładowanych baterii na wyświetlaczu czujnika, to trzeba wymienić baterie w czujniku.
10. Jeżeli wyświetlacz termometru będzie słabo czytelny/słabo podświetlony, to trzeba wymienić baterie w termometrze.


Zegar sterowany sygnałem radiowym (DCF)


Sygnał radiowy jest przesyłany za pomocą fal radiowych (77,5 kHz) z miejsca położonego obok Frankfurtu nad Menem w Niemczech i ma zasięg w kole o promieniu 1500 km. Ten czasowy sygnał radiowy automatycznie uwzględnia czas letni i zimowy, lata przestępne i zmianę daty.

Termometr po połączeniu się z czujnikiem bezprzewodowym automatycznie rozpoczyna wyszukiwanie sygnału DCF.

Miga ikona . Podczas wyszukiwania sygnału nie będą aktualizowane żadne inne dane na wyświetlaczu, a przyciski będą nieczynne (oprócz SNOOZE/LIGHT). Kiedy sygnał zostanie odebrany, ikona przestanie migać i wyświetli się aktualny czas i ikona .

Pod tą ikoną w czasie obowiązywania czasu letniego, wyświetla się ikona **DST**.

Jeżeli sygnał DCF nie zostanie odebrany, ikona  nie będzie wyświetlana.

Aby ponownie wyszukać sygnał DCF naciskamy dłużej przycisk . Aby przerwać odbieranie sygnału DCF ponownie naciskamy przycisk .

Sygnał DCF jest synchronizowany codziennie, co godzinę w czasie od godz. 01:00 do 05:00 rano.

Uwaga: W przypadku, gdy termometr odbierze sygnał DCF, ale wyświetlany aktualny czas nie będzie poprawny (na przykład przesunięty o ± 1 godzinę, trzeba będzie ustawić właściwą strefę czasową dla kraju, w którym termometr jest użytkowany, patrz Ręczne ustawianie czasu, daty).

W normalnych warunkach (w bezpiecznej odległości od źródeł zakłóceń takich, jak na przykład odbiorniki telewizyjne, monitory komputerów) odbiór tego sygnału radiowego trwa kilka minut.

W przypadku, gdy zegar nie odbierze tego sygnału, należy postępować następująco:

1. Przenosimy termometr na inne miejsce i próbujemy odebrać sygnał DCF.
2. Sprawdzamy odległość zegara od źródeł zakłóceń (monitory komputerów albo odbiorniki telewizyjne). Przy odbiorze tego sygnału powinna być zachowana odległość przynajmniej 1,5 do 2 metrów.
3. Nie ustawiamy termometru przy odbiorze sygnału DCF w pobliżu metalowych drzwi, ram okiennych albo innych metalowych konstrukcji lub przedmiotów (pralki, suszarki, lodówki, itp.).
4. W miejscach z konstrukcją żelbetową (piwnice, wieżowce, itp.) odbiór sygnału DCF jest gorszy i zależy od warunków lokalnych. W ekstremalnych przypadkach termometr umieszczamy w pobliżu okna skierowanego w stronę nadajnika.

Na odbiór sygnału radiowego DCF 77 wpływają następujące czynniki:

- grube mury i izolacja, piwnice i podpiwniczenia,
- niekorzystne warunki geograficzne (trudno je wcześniej ocenić),
- zjawiska atmosferyczne, burze, odbiorniki elektryczne bez filtrów przeciwzakłóceńowych, telewizory i komputery, umieszczone w pobliżu odbiornika sygnału radiowego DCF.

Ręczne ustawianie czasu, daty

1. Naciskamy dłużej przycisk MODE z tyłu termometru.
2. Strzałkami ▲/▼ ustawiamy format czasu 12/24 h, godziny, minuty, rok, miesiąc, dzień, strefa czasowa.
3. Pomiędzy poszczególnymi wartościami przechodzimy naciskając przycisk MODE.

4. Aby szybciej zmieniać wartości przytrzymujemy wciśniętą strzałkę w górę albo w dół.

Wybór jednostki temperatury °C/°F

Naciskając kolejno przyciski ▲/▼ ustawiamy wybraną jednostkę temperatury °C albo °F.


Tryb wyświetlania

Naciskając kolejno przycisk MODE wyświetlamy po sobie: aktualny czas – czas budzenia – datę.

Ustawianie budzika

Dłuższym naciśnięciem przycisku ALARM ON/OFF i przyciskami ▲/▼ ustawiamy czas budzenia.

Pomiędzy poszczególnymi wartościami przechodzimy naciskając przycisk ALARM ON/OFF.

Po ustawieniu godzin i minut naciskamy przycisk ALARM ON/OFF. Ikona dzwonka  oznacza, że budzik jest włączony.

Aby wyłączyć budzik ponownie naciskamy przycisk ALARM ON/OFF, ikona dzwonka znika.

Funkcja powtórnego budzenia (snooze) i podświetlenie wyświetlacza

Dzwonienie budzika przesuwamy o 5 minut naciśnięciem przycisku SNOOZE/LIGHT przy dzwonieniu. Na wyświetlaczu pojawia się ikona „Zz”. Aby wyłączyć funkcję snooze, naciskamy dowolny przycisk oprócz SNOOZE/LIGHT. Jeżeli nie chcemy korzystać z funkcji snooze, naciskamy przy dzwonieniu dowolny przycisk oprócz SNOOZE/LIGHT, budzik ponownie zadzwoni następnego dnia.

Jeżeli podczas dzwonienia nie naciśniemy żadnego przycisku, to dzwonienie będzie aktywne przez 2 minuty, a budzik ponownie włączy się kolejnego dnia.

W trybie standardowym naciśnięcie przycisku SNOOZE/LIGHT aktywuje podświetlenie wyświetlacza na 10 sekund.

Pamięć wartości zmierzonych

Kolejno naciskając przycisk MEM wyświetlamy maksymalne i minimalne wartości zmierzone temperatury wewnętrznej i zewnętrznej. Aby skasować pamięć naciskamy dłużej przycisk MEM w trybie wyświetlania wartości maksymalnych/minimalnych.

Konserwacja i czyszczenie

Wyrób jest zaprojektowany tak, aby przy właściwym obchodzeniu się z nim mógł służyć przez wiele lat.

Dalej zamieszczamy kilka uwag związanych z właściwą obsługą:

- Przed uruchomieniem wyrobu należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika.
- Wyrobu nie wystawiamy na działanie bezpośredniego światła słonecznego, ekstremalnie zimno albo wilgoć oraz nie narażamy na nagłe zmiany temperatury (powoduje to pogorszenie dokładności działania).
- Wyrobu nie umieszczamy w miejscach narażonych na wibracje i wstrząsy – mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Wyrobu nie narażamy na nadmierne naciski i uderzenia, pył, wysoką temperaturę albo wilgotność – mogą one spowodować uszkodzenie wyrobu, zwiększony pobór prądu, uszkodzenie baterii i deformację plastikowych części.
- Na wyrobie nie ustawiamy żadnych źródeł otwartego ognia, na przykład zapalanej świeczki, itp.
- Wyrobu nie umieszczamy w miejscach, w których nie ma dostatecznego przepływu powietrza.
- Do otworów wentylacyjnych w wyrobie nie wsuwamy żadnych przedmiotów.
- Do czyszczenia używamy lekko zwilżoną, delikatną ściereczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników, ani z preparatów do czyszczenia – mogą one podrapać plastikowe części i uszkodzić obwody elektroniczne.
- Wyrobu nie narażamy na działanie kapiącej, ani przyskającej wody. Wyrobu nie wolno zanurzać do wody, ani do innych cieczy.
- Przy uszkodzeniu albo wadzie wyrobu żadnych napraw nie wykonujemy we własnym zakresie. Wyrób przekazujemy do naprawy do sklepu, w którym został zakupiony.
- Zawsze na czas usuwamy rozładowane baterie – mogą one się rozlać i uszkodzić wyrób. Korzystamy tylko z nowych baterii zalecanego typu a przy ich wymianie zachowujemy poprawną polaryzację.

- To urządzenie nie może być używane przez osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są pod nadzorem albo nie zostały pouczone o zasadach korzystania z niego przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, żeby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

Uwaga

- Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych wyrobu.
- Producent i dostawca nie ponoszą odpowiedzialności za niezadawalającą eksploatację w miejscu.
- występowania zakłóceń.
- Wyrób nie jest przeznaczony do celów medycznych i komercyjnych.
- Wyrób zawiera drobne elementy i dlatego trzeba go umieścić poza zasięgiem dzieci.
- Żadna część instrukcji nie może być reprodukowana bez pisemnej zgody producenta.

EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego E0127 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>.

Műszaki jellemzők

Rádió-távírányítású óra

Beltéri hőmérséklet: 0 °C és +50 °C között, 0,1 °C léptetéssel

Kültéri hőmérséklet: -20 °C és +60 °C között, 0,1 °C léptetéssel

Mérési pontosság (hőmérséklet): ±1,5 °C

Megjelenő hőmérséklet mértékegysége: °C/°F

Érzékelő hatóköre: 30 m nyílt területen

Átviteli frekvencia: 433 MHz, max. 10 mW kisugárzott teljesítmény

Csatlakoztatható érzékelők száma: max. 1 db

Hőmérő tápellátása: 2 db 1,5 V AAA elem

Érzékelő tápellátása: 2 db 1,5 V AAA elem

A fő egység részei

Elülső rész:

- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1 – időkijelző | 6 – DCF-jel vételét jelző szimbólum |
| 2 – SZUNDI/VILÁGÍTÁS gomb | 7 – kültéri hőmérséklet |
| 3 – ÉBRESZTÉS BE/KI gomb | 8 – beltéri hőmérséklet |
| 4 – ébresztés szundi ikon | DST – nyári időszámítás |
| 5 – ébresztőóra ikonja | |


A készülék hátulja:


- | | |
|----------------------|------------------|
| 9 – elemtartó rekesz | 12 – lefelé nyíl |
| 10 – MÓD gomb | 13 – MEM gomb |
| 11 – felfelé nyíl | |

Az érzékelő részei

Elülső kijelző

CH 1 – érzékelő csatornájának száma

 – az érzékelő jelátvitelét jelző ikon

 – az érzékelő lemerült elemét jelző ikon

 – kültéri hőmérséklet

Vissza

Elemtartó rekesz


°C/°F – hőmérsékleti mértékegység kiválasztása

Gombok funkciói

Üzem mód	Standard üzemmód		Időbeállítások üzemmód		Beállítás üzemmód	
Hőmérő gomb	Rövid gombnyomás	Hosszú gombnyomás	Rövid gombnyomás	Hosszú gombnyomás	Rövid gombnyomás	Hosszú gombnyomás
Üzem mód	Ébresztési időpont, dátum megjelenítése	Időbeállítások	Beállítások jóváhagyása			
▲	A hőmérsékleti mértékegység váltása °C/°F	Érzékelő jelének keresése	1 lépés előre	Gyorsabb beállítás	1 lépés előre	Gyorsabb beállítás
▼	A hőmérsékleti mértékegység váltása °C/°F	DCF-vétel be/ki	1 lépés vissza	Gyorsabb beállítás	1 lépés vissza	Gyorsabb beállítás
MEM	Max./min. hőmérséklet megjelenítése	Max./min. értékek törlése				
ÉBRESZTÉS BE/KI	Ébresztő be- és kikapcsolása	Ébresztés beállításai			Beállítások jóváhagyása	
SZUNDI/VILÁGÍTÁS	Kijelző háttérvilágítása					

Használati útmutató



1. Helyezze egymás mellé a két egységet.
2. Helyezze be az elemeket a fő egységbe, majd azt követően a vezeték nélküli érzékelőbe.
3. Az elemek behelyezésekor ügyeljen azok megfelelő polaritására. Kizárólag alkálielemeket használjon! Ne használjon újratölthető akkumulátorokat!

4. Várjon, amíg a hőmérő automatikusan megkeresi és betölti a vezeték nélküli kültéri érzékelő jelét.
5. Ekkor megjelenik a kültéri hőmérséklet a  ikon kíséretében. Az érzékelő automatikusan az 1. csatornára (CH 1) lesz állandó jelleggel beállítva.
6. Javasoljuk, hogy az érzékelőt a lakás északi oldalán helyezze el. Az érzékelő hatótávolsága akadályokkal teli környezetben jelentősen csökkenhet.
7. Az érzékelő mérsékelten vízálló, ennek ellenére ne tegye ki állandó csapadéknak.
8. Ne helyezze az érzékelőt fémtárgyakra, mivel azok csökkentik a hatótávolságot.
9. Ha a kijelzőn megjelenik az elem ikon, cseréljen elemeket az érzékelőben.
10. Ha a hőmérő kijelzője nehezen olvasható a gyenge háttérvilágítás miatt, cserélje ki az elemeket a hőmérőben.


Rádió-távírányítású óra (DCF)

A rádiójelek terjedését a németországi Frankfurt am Main közelében telepített adó (77,5 kHz frekvenciájú) rádióhullámai biztosítják, melyek hatótávolsága 1500 km. Ez a rádióvezérelt idő automatikusan figyelembe veszi a nyári és téli időszámítást, a szökőéveket és egyéb dátumváltásokat.

A vezeték nélküli érzékelő regisztrálását követően a meteorológiai állomás automatikusan elindítja a DCF-jel keresését.

Az  ikon villog. A keresés alatt a kijelzőn lévő többi elem nem frissül, és a gombok nem működnek (kivéve SZUNDI/VILÁGÍTÁS). Amint a készülék megtalálja a jelet, az ikon nem villog tovább, és a kijelzőn a pontos idő látható az  ikon kíséretében.

Nyári időszámítás alatt a **DST** ikon látható.

Ha a készülék nem érzékel DCF-jelet, az  ikon nem jelenik meg. Hosszan lenyomva a ▼ gombot újraindítja a DCF-jel keresését. A ▼ gomb hosszú lenyomásával megszakítja a DCF-jel keresését.

A DCF-jel naponta, hajnali 1 és 5 óra között óránként kerül szinkronizálásra.

Megjegyzés: Ha a hőmérő érzékeli a DCF-jelet, de a pontos idő nem megfelelően jelenik meg (például ± 1 óra eltolódással), ellenőrizze az időzóna helyes beállítását arra az országra, ahol a hőmérőt használja; lásd Az idő és a dátum kézi beállítása részben.

Normál körülmények között (azaz biztonságos távolságra az olyan interferenciaforrásoktól, mint a televíziókészülékek, számítógép-monitorok) az időjel vétele néhány percig tart.

Ha az óra nem érzékeli a jelet, hajtsa végre a következő lépéseket:

1. Helyezze máshova a hőmérőt, és próbálja ismét fogni a DCF-rádiójelet.
2. Ellenőrizze, hogy a hőmérő megfelelő távolságra van-e az interferenciaforrásoktól (pl. számítógép monitorja, televíziókészülék). Ez a távolság a jel vételekor legalább 1,5–2 m legyen.
3. A DCF-jel vételekor ne helyezze a hőmérőt fémmajtó, fém ablakeret vagy egyéb fémszerkezet, fémtárgy (mosógép, szárítógép, hűtőszekrény stb.) közelébe.
4. Vasbeton szerkezetek (pince, magas épület stb.) esetén a DCF-jel vétele az adott feltételektől függően gyengébb lehet. Szélsőséges esetben helyezze a hőmérőt a jeladóra néző ablak közelébe.

A DCF 77 rádiójel vételét a következő tényezők befolyásolják:

- vastag falak és szigetelés, alagsor vagy pince,
- nem megfelelő helyi földrajzi feltételek (ezek előre nehezen felmérhetők),
- légköri zavar, zivatar, interferenciaszűrő nélküli elektromos készülékek, a DCF-jelvévő közelében található televíziókészülékek és számítógépek.

Az idő és a dátum kézi beállítása

1. Hosszan nyomja le a MÓD gombot a hőmérő hátoldalán.
2. A ▲/▼ nyílombok segítségével állíthatja be az idő formátumát (12/24 h), valamint az óra, perc, év, hónap, nap és az időzóna értékét.
3. Az értékek között a MÓD gombbal lépkedhet.
4. Az értékek gyors beállításához tartsa lenyomva a felfelé vagy a lefelé nyilat.

A hőmérséklet mértékegységének váltása °C/°F

A ▲/▼ gombok ismételt lenyomásával válthat a °C és a °F hőmérsékleti mértékegységek között.

Kijelző mód


A MÓD gomb ismételt lenyomására a következők jelennek meg: pontos idő – ébresztési idő – dátum.

Ébresztés beállításai

Az ébresztési időt az ÉBRESZTÉS BE/KI gomb hosszú lenyomásával, majd a ▲/▼ gombok használatával állíthatja be.

Az értékek között az ÉBRESZTÉS BE/KI gombbal léptethet.

Az ÉBRESZTÉS BE/KI gomb lenyomásával állítsa be az órát és a percet.

A  ikon jelzi, hogy az ébresztés aktív.

Az ébresztés kikapcsolásához nyomja meg ismét az ÉBRESZTÉS BE/KI gombot; a csengő ikon eltűnik.

Szundi és háttérvilágítás funkció

Ha lenyomja a SZUNDI/VILÁGÍTÁS gombot, miközben az ébresztés szól, mintegy 5 perccel elhalasztja az ébresztést. A kijelzőn megjelenik a „Zz” ikon. A szundi funkció kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot a SZUNDI/VILÁGÍTÁS kivételével. Ha nem kívánja használni a szundi funkciót, nyomja meg bármelyik gombot a SZUNDI/VILÁGÍTÁS kivételével, miközben az ébresztés szól; az ébresztés másnap újra bekapcsol.

Ha nem nyom meg egy gombot sem, miközben az ébresztés szól, a hangjelzés 2 percig hallható, majd az ébresztés újra aktiválásra kerül a következő napon.

Ha normál üzemmódban nyomja meg a SZUNDI/VILÁGÍTÁS gombot, 10 másodpercre bekapcsolja a kijelző háttérvilágítását.

A mért értékek memóriája

A MEM gomb ismételt lenyomásával a kijelzőn megjelennek a kültéri és a beltéri hőmérséklet legmagasabb és legalacsonyabb értékei.

A MAX/MIN kijelzési módban nyomja meg hosszan a MEM gombot a mentett mért hőmérsékletek törléséhez.

Ápolás és karbantartás

A termék megfelelő használat esetén hosszú évekig hibátlanul működik. Néhány tanács a megfelelő használatához:

- A termék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, szélsőséges hidegnek vagy nedvességnek, illetve hirtelen hőmérséklet-változásnak (ezek ronthatják az érzékelés pontosságát).
- Ne helyezze a készüléket rezgésnek vagy rázkódásnak kitett helyre, mivel ezek károsíthatják a terméket.
- Óvja a terméket a túlzott erőhatástól, ütésektől, portól, magas hőmérséklettől, esőtől és páratartalomtól, mivel ezek hibás működéshez, az elemek károsodásához vagy a műanyag részek deformálódásához vezethetnek.
- Ne helyezzen a készülékre nyílt lánggal járó tárgyakat (pl. égő gyertyát).
- Ne helyezze a terméket nem megfelelően szellőző helyre.
- Ne helyezzen tárgyakat a termék szellőzőnyílásaiba.
- A termék tisztításához használjon enyhén nedves, puha rongyot. Ne használjon oldószert vagy tisztítószeret – ezek megkarcolhatják a műanyag részeket, és korróziót okozhatnak az elektromos áramkörökön.
- Óvja a készüléket a csepegő és fröccsenő víztől. Ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Károsodás vagy meghibásodás esetén ne végezze el önállóan a készülék javítását. Bízva a javítást az üzletre, ahol a készüléket vásárolta.
- A lemerült elemeket vegye ki, mivel szivároghatnak és károsíthatják a készüléket. Csak új elemeket használjon, és ügyeljen rá, hogy megfelelő irányba nézzenek, amikor beteszli őket a készülékbe.
- A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők (beleértve a gyermekeket), illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy használatra vonatkozó útmutatásai mellett használhatják. Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket, és ügyeljen arra, hogy ne használják a készüléket játékszerként.

Megjegyzés

- A gyártó fenntartja a jogot a termék jellemzőinek módosítására.
- A gyártó és a szállító nem vállal felelősséget az interferenciából adódó nem megfelelő működésért.

- A termék nem orvosi vagy kereskedelmi célú felhasználásra készült.
- A termék apró alkatrészeket tartalmaz, ezért tartsa távol a gyermekektől.
- A használati útmutató akár részben történő másolása a gyártó írásos engedélye nélkül tilos.

EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a E0127 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

SI | Brežični termometer

Tehnična specifikacija

Ura vodena z radijskim signalom

Notranja temperatura: 0 °C do +50 °C, ločljivost 0,1 °C

Zunanja temperatura: -20 °C do +60 °C, ločljivost 0,1 °C

Natančnost merjenja temperature: ±1,5 °C

Prikaz enote temperature: °C/°F

Doseg senzorja: 30 m na prostem

Prenosna frekvenca: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Število senzorjev za priključitev: max. 1

Napajanje termometra: 2× 1,5 V AAA bateriji

Napajanje senzorja: 2× 1,5 V AAA bateriji

Opis glavne enote

Sprednja stran:

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1 – prikaz časa | 6 – ikona signala DCF |
| 2 – tipka SNOOZE/LIGHT | 7 – zunanja temperatura |
| 3 – tipka ALARM ON/OFF | 8 – notranja temperatura |
| 4 – ikona dremeža (snooze) | DST – poletni čas |
| 5 – ikona budilke | |


Zadnja stran:

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 9 – prostor za baterije | 12 – puščica navzdol |
| 10 – tipka MODE | 13 – tipka MEM |
| 11 – puščica navzgor | |

Opis senzorja

Sprednja stran zaslona

CH 1 – številka kanala senzorja

 – ikona prenosa signala iz senzorja

 – ikona izpraznjenih baterij v senzorju

 – zunanja temperatura

Zadnja stran

Prostor za baterije


°C/°F – izbira enote temperature

Funkcija tipk

Način	Standardni način		Način nastavitve časa		Način nastavitve	
Tipka termometra	Pritisk tipke	Pridržanje tipke	Pritisk tipke	Pridržanje tipke	Pritisk tipke	Pridržanje tipke
Mode	Prikaz časa budilke, datuma	Nastavitev časa	Potrditev nastavitve			
▲	Sprememba enote temperature °C/°F	Iskanje signala senzorja	1 korak naprej	Pospešitev nastavitve	1 korak naprej	Pospešitev nastavitve
▼	Sprememba enote temperature °C/°F	Vklop/Izklop DCF sprejema	1 korak nazaj	Pospešitev nastavitve	1 korak nazaj	Pospešitev nastavitve
MEM	Prikaz Max/Min temperature	Izbris namerjenih vrednosti Max/Min				
ALARM ON/OFF	Budilka vklop/izklop	Nastavitev budilke			Potrditev nastavitve	
SNOOZE/LIGHT	Osvetlitev zaslona					

Aktiviranje naprave




1. Obe enoti postavite poleg sebe.
2. Bateriji vstavite najprej v termometer, in šele nato v brezžični senzor.



3. Pri vstavitvi baterij pazite na pravilno polarnost baterij. Uporabljajte le alkalne baterije enakega tipa, ne uporabljajte polnilnih baterij.
4. Počakajte, da termometer avtomatsko poišče in naloži signal iz brezžičnega zunanjege senzorja.
5. Prikaže se podatek zunanje temperature in ikona . Na senzorju je avtomatsko fiksno nastavljen kanal št. 1 (CH 1).
6. Senzor priporočamo namestiti na severno stran hiše. Doseg senzorja v gosto pozidanih območjih lahko naglo pade.
7. Senzor je odporen na kapljajočo vodo, vendar ga ne izpostavljajte stalnim vplivom dežja.
8. Namestitev senzorja na kovinske predmete zniža doseg njegovega oddajanja.
9. Če se na zaslonu senzorja prikaže ikona izpraznjene baterije, bateriji v senzorju zamenjajte.
10. Če bo zaslon termometra slabo čitljiv/šibko osvetljen, bateriji v termometru zamenjajte.

Radijsko vodena ura (DCF)

Radijski signal se širi s pomočjo radijskih valov (77,5 kHz) iz lokacije blizu Frankfurta na Majni v Nemčiji v krogu z dosegom 1500 km. Ta radijski časovni signal samodejno upošteva poletni in zimski čas (DST), prestopna leta in spremembe datuma.

Termometer začne po registraciji z brezžičnim senzorjem avtomatsko iskati signal DCF.

Utripa ikona . Med iskanjem ne bo posodobljen noben drug podatek na zaslonu in tipke ne bodo delovale (razen SNOOZE/LIGHT). Ko je signal najden, ikona neha utripati in prikaže se trenutni čas in ikona . Pod to ikono bo v času veljavnosti poletnega časa prikazana ikona **DST**. Če signal DCF ne bo najden, ikona  ne bo prikazana.

Za ponovno iskanje signala DCF pritisnite za dolgo na tipko . Za prekinitev iskanja signala DCF pritisnite ponovno na tipko .

DCF signal bo sinhroniziran dnevno vsako uro med 01:00 do 05:00 zjutraj.

Opomba: V primeru, da postaja signal DCF sprejme, vendar prikazan trenutni čas ni pravilen (npr. premaknjen za ±1 uro), je treba vedno

nastaviti pravilen časovni zamik v državi, kjer se postaja uporablja, glej. Ročna nastavitev časa, datuma).

V normalnih pogojih (v varni razdalji od virom motenja, kot so npr. televizijski sprejemniki, zasloni računalnikov) traja iskanje časovnega signala nekaj minut. V primeru, da termometer signala ne najde, postopajte po naslednjih korakih:

1. Termometer premestite na drugo mesto in poskusite signal DCF ponovno poiskati DCF.
2. Preverite oddaljenost ure od virov motenja (zaslone računalnikov ali televizijski sprejemniki). Oddaljenost pri sprejemu tega signala naj bi bila vsaj 1,5 do 2 metra.
3. Termometra med sprejemom DCF signala ne nameščajte v bližino kovinskih vrat, okenskih okvirov ali drugih kovinskih konstrukcij ali predmetov (pralni stroji, sušilniki, hladilniki itn.).
4. V prostorih z železobetonsko konstrukcijo (kleti, visoke gradnje itn.) je sprejem signala DCF odvisno od pogojev šibkejši. V skrajnih primerih namestite termometer v bližino okna v smeri oddajnika.

Na sprejem radijskega signala DCF vplivajo naslednji dejavniki:

- debele stene in izolacije, pritlični ali kletni prostori,
- neprimerni lokalni geografski pogoji (le težko možno predvidevati vnaprej),
- atmosferske motnje, nevihte, električne naprave, televizorji in računalniki brez odpravljenih radijskih motenj, nameščeni v bližini radijskega sprejemnika DCF.

Ročna nastavitev časa, datuma

1. Pritisnite za dolgo na tipko MODE na zadnji strani termometra.
2. S tipkama puščic ▲/▼ nastavite urni format 12/24 h, uro, minute, leto, mesec, dan, časovni premik.
3. Med posameznimi vrednostmi se premikate s pritiskom na tipko MODE.
4. Za hitrejšo nastavljanje vrednosti puščice navzgor ali navzdol držite.

Izbira enote temperature °C/°F

Z večkratnim pritiskom na tipki ▲/▼ nastavite prikaz enote temperature °C ali °F.

Režim prikaza zaslona


Z večkratnim pritiskom na tipko MODE postopoma prikažete: trenutni čas – čas budilke – datum.

Nastavitev budilke

Z dolgim pritiskom tipke ALARM ON/OFF in tipkama ▲/▼ nastavite čas bujenja.

Med vrednostmi se premikate s pritiskom na tipko ALARM ON/OFF.

Po nastavitvi ure in minut pritisnite tipko ALARM ON/OFF. Ikona zvončka

 pomeni, da je budilka aktivna.

Za izklop budilke pritisnite ponovno na tipko ALARM ON/OFF, ikona zvončka izgine.

Funkcija dremež (snooze) in osvetlitev zaslona

S tipko SNOOZE/LIGHT med zvonjenjem budilke zvonjenje premaknete za 5 minut. Na zaslonu se prikaže ikona „Zz“. Za prekinitev funkcije SNOOZE pritisnite na katerokoli tipko, razen SNOOZE/LIGHT. Če funkcije snooze ne želite uporabiti, pritisnite med zvonjenjem katerokoli tipko razen SNOOZE/LIGHT, budilka se proži naslednji dan.

Zvonjenje budilke bo aktivno 2 minuti, če ne pritisnete nobene tipke, in sproži se naslednji dan.

S pritiskom tipke SNOOZE/LIGHT v standardnem načinu aktivirate osvetlitev zaslona za 10 sekund.

Pomnilnik izmerjenih vrednosti

Z večkratnim pritiskom tipke MEM prikažete maksimalne in minimalne izmerjene vrednosti zunanje in notranje temperature.

Za izbris pomnilnika pritisnite v načinu prikaza maksimalnih/minimalnih vrednosti za dolgo tipko MEM.

Skrb in vzdrževanje

Izdelek je konstruiran tako, da ob primerni uporabi zanesljivo deluje vrsto let. Tukaj je nekaj nasvetov za pravilno uporabo:

- Preden začnete izdelek uporabljati, pozorno preberite navodila za uporabo.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, skrajnemu mrazu, vlagi in naglim spremembam temperature (to bi znižalo natančnost snemanja).

- Izdelka ne nameščajte na mesta, ki so nagnjena k vibracijam in pretresom – to lahko povzroči
- Izdelka ne izpostavljajte prekomernemu tlaku, sunkom, prahu, visokim temperaturam ali vlagi – lahko povzročijo poškodbe na kateri izmed funkcij izdelka, krajšo energetsko vzdržljivost, poškodbo baterij in deformacije plastičnih delov.
- Na izdelek ne postavljajte virov ognja, npr. prižgane svečke, ipd.
- Izdelka ne postavljajte na mesta, kjer ni zadostnega kroženja zraka.
- V prezračevalne odprtine ne vtikajte nikakršnih predmetov.
- Za čiščenje uporabljajte zmerno navlaženo blago krpo. Ne uporabljajte raztopin ali čistilnih izdelkov, lahko poškodujejo plastične dele in električno napeljavo.
- Izdelek ne sme biti izpostavljen kapljanju ali škropljenju vode. Ne potaplajte ga v vodo ali v druge tekočine.
- Pri poškodbah ali napaki izdelka ne popravljajte sami. Predajte ga v popravilo prodajalni, kjer ste ga kupili.
- Prazne baterije vedno pravočasno odstranite – lahko bi prišlo do iztekanja, kar bi poškodovalo izdelek. Uporabljajte le nove priporočene baterije in pri menjavi pazite na pravilno polarnost.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.

Opozorilo

- Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe tehničnih parametrov izdelka.
- Proizvajalec in dobavitelj ne prevzmeta odgovornosti za neko- rektno delovanje na mestu, kjer se pojavljajo motnje.
- Izdelek ni predviden za zdravniške in komercialne namene.
- Izdelek vsebuje drobne sestavne dele, zato ga namestite izven dosega otrok.
- Nobenega dela navodil se ne sme reproducirati brez pismenega dovoljenja proizvajalca.

EMOS spol. s r.o. potvrđuje, da je tip radijske opreme E0127 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>.

RS|HR|BA|ME | Bežični toplomjer

Tehničke specifikacije

Sat s radijskim upravljanjem

Temperatura u prostoriji: Od 0 °C do +50 °C, u rasponima povećanja od 0,1 °C

Vanjska temperatura: Od -20 °C do +60 °C, u rasponima povećanja od 0,1 °C

Točnost mjerenja temperature: ±1,5 °C

Mjerna jedinica za prikaz temperature: °C/°F

Domet senzora: 30 m na otvorenom području

Prijenosna frekvencija: 433 MHz, 10 mW e.r.p. maks.

Broj senzora za povezivanje: maks. 1

Napajanje termometra: 2 baterije AAA od 1,5 V

Napajanje senzora: 2 baterije AAA od 1,5 V

Opis glavne jedinice

Prednji dio:

- | | |
|--|------------------------------|
| 1 – prikaz vremena | 5 – ikona sata s alarmom |
| 2 – gumb SNOOZE/LIGHT | 6 – ikona DCF signala |
| 3 – gumb za uključivanje/is-
ključivanje alarma ALARM
ON/OFF | 7 – vanjska temperatura |
| | 8 – temperatura u prostoriji |
| 4 – ikona odgode alarma | DST – ljetno vrijeme |

Stražnji dio:


- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 9 – odjeljak za bateriju | 12 – strelica prema dolje |
| 10 – gumb MODE | 13 – gumb MEM |
| 11 – strelica prema gore | |


Opis senzora

Prednji zaslon

CH 1 – broj kanala senzora

 – ikona prikaza prijenosna signala sa senzora

 – ikona prikaza prazne baterije senzora

 – vanjska temperatura

Stražnji dio

Odjeljak za baterije


°C/°F – odabir mjerne jedinice za temperaturu

Funkcije gumba

Način rada	Standardni način rada		Način rada Postavke vremena		Način rada za namještanje postavki	
	Pritisak gumba	Držanje gumba	Pritisak gumba	Držanje gumba	Pritisak gumba	Držanje gumba
Način rada	Prikaz vremena, datuma alarma	Postavke vremena	Potvrđivanje postavki			
▲	Promjena mjernih jedinica temperature °C/°F	Traženje signala senzora	Pomicanje 1 korak prema naprijed	Brža postavka	Pomicanje 1 korak prema naprijed	Brža postavka
▼	Promjena mjernih jedinica temperature °C/°F	Uključivanje prijema DCF signala	Pomicanje 1 korak unatrag	Brža postavka	Pomicanje 1 korak unatrag	Brža postavka
MEM	Prikaz maks./min temperature	Brisanje izmjerenih maks./min vrijednosti				
ALARM ON/OFF	Uključivanje/isključivanje alarma	Postavke alarma			Potvrđivanje postavki	
SNOOZE/LIGHT	Pozadinsko osvjetljenje zaslona					

Upute za rad



1. Dvije jedinice postavite jednu pored druge.
2. Prvo umetnite baterije u glavnu jedinicu i nakon toga u bežični senzor.

3. Pobrinite se za ispravan polaritet prilikom umetanja baterija. Upotrebljavajte isključivo alkalne baterije, a ne one s mogućnošću ponovnog punjenja.
4. Pričekajte da termometar automatski pronađe i učita signal s bežičnog vanjskog senzora.
5. Nakon toga prikazuje se vanjska temperatura zajedno s ikonom . Senzor se automatski trajno postavlja na kanal br. 1 (CH 1).
6. Preporučujemo postavljanje senzora na sjevernu stranu kuće. Domet senzora može biti značajno smanjen u područjima s velikim brojem prepreka.
7. Senzor je otporan na kapanje vode. Međutim, ne smije dulje vrijeme biti izložen kiši.
8. Ne postavljajte senzor na metalne predmete jer to smanjuje domet prijenosa signala.
9. Baterije senzora zamijenite kada se na zaslonu senzora prikaže ikona slabe baterije.
10. Ako se informacije sa zaslona teško čitaju li ako je pozadinsko osvjetljenje slabo, zamijenite baterije u termometru.


Sat s radijskim upravljanjem (DCF)

Radijski signal širi se putem radio valova (77,5 kHz) iz mjesta u blizini Frankfurta na Majni u Njemačkoj u rasponu od 1 500 km. Ovaj radijski signal automatski u obzir uzima ljetno ili zimsko računanje vremena, prijestupne godine i promjene datuma.

Nakon registracije bežičnog senzora termometar automatski započinje traženje DCF signala.

Ikona  počinje treperiti. Tijekom traženja ostali se podaci na zaslonu ne ažuriraju i gumbi su onemogućeni (osim gumba SNOOZE/LIGHT). Nakon otkrivanja signala ikona prestaje treperiti i na zaslonu se prikazuje trenutno vrijeme zajedno s ikonom .

Po ljetnom se vremenu ispod toga prikazuje ikona **DST**.

Ako se DCF signal ne otkrije, ikona  se ne prikazuje.

Na dulje pritisnite gumb ▼ za ponovno traženje DCF signala. Na dulje pritisnite gumb ▼ za poništavanje traženja DCF signala.

DCF signal sinkronizira se svaki dan između 1:00 i 5:00 ujutro.

Napomena: Ako termometar otkrije DCF signal, ali je trenutno vrijeme na zaslonu netočno (primjerice, s odmakom ± 1 sat), provjerite je li pravilno postavljena vremenska zona države u kojoj termometar upotrebljavate. Pogledajte ručno postavljanje vremena i datuma.

U standardnim uvjetima (na sigurnoj udaljenosti od izvora smetnji kao što su televizor ili zaslon računala) za prijem vremenskog signala potrebno je nekoliko minuta.

Ako sat ne otkrije signal, slijedite sljedeće korake:

1. Pomaknite termometar na drugu lokaciju i ponovno pokušajte otkriti DCF signal.
2. Provjerite udaljenost termometra od izvora smetnji (zaslona računala ili televizora). Tijekom prijema signala udaljenost treba biti najmanje 1,5 do 2 metra.
3. Tijekom prijema DCF signala, termometar ne držite u blizini metalnih vrata, prozorskih okvira ili drugih metalnih konstrukcija ili predmeta (perilica, sušilica, hladnjaka itd.).
4. U zgradama od armiranog betona (podrumi, visoke zgrade itd.), prijem DCF signala je slabiji, ovisno o uvjetima. U ekstremnim slučajevima termometar postavite blizu prozora u smjeru odašiljača.

Na prijem DCF 77 radijskog signala utječu sljedeći faktori:

- debeli zidovi i izolacija, temelji i podrumi,
- neodgovarajući lokalni geografski uvjeti (njih je teško unaprijed procijeniti),
- atmosferske smetnje, grmljavinska nevremena, električnu uređaji bez mehanizma za uklanjanje smetnji, televizori u računala pored DCF prijemnika.

Ručno postavljanje datuma i vremena

1. Na dulje pritisnite gumb MODE na stražnjem dijelu termometra.
2. Upotrijebite tipke sa strelicama ▲/▼ za postavljanje formata vremena (12/24 h), sati, minuta, godine, mjeseca, dana, vremenske zone.
3. Pritisnite gumb MODE za prebacivanje između vrijednosti.
4. Držite tipku sa strelicom prema gore ili prema dolje za brže postavljanje vrijednosti.

Promjena mjernih jedinica temperature °C/°F

Više puta zaredom pritisnite gumb ▲/▼ za promjenu mjernih jedinica temperature između °C i °F.


Način prikaza

Ako više puta zaredom pritisnete gumb MODE prikazat će se sljedeće: trenutno vrijeme – vrijeme alarma – datum.

Postavke alarma

Na dulje pritisnite gumb ALARM ON/OFF i zatim upotrijebite gumb ▲/▼ za postavljanje vremena alarma.

Vrijednosti mijenjajte pomoću gumba ALARM ON/OFF.

Pritisnite gumb ALARM ON/OFF za postavljanje sata i minuta. Ikona  označava da je alarm aktiviran.

Za deaktivaciju alarma ponovno pritisnite gumb ALARM ON/OFF. Ikona zvona će nestati.

Funkcije odgode alarma i pozadinskog osvjetljenja zaslona

Pritisnite gumb SNOOZE/LIGHT kada alarm zazvoni kako biste odgodili alarm za otprilike 5 minuta. Na zaslonu se prikazuje ikona „Zz“. Za poništavanje funkcije odgode alarma pritisnite bilo koji gumb, samo ne SNOOZE/LIGHT. Ako ne želite upotrijebiti funkciju odgode alarma, pritisnite bilo koji gumb osim gumba SNOOZE/LIGHT kada alarm zazvoni. Alarm će se ponovno aktivirati sljedećeg dana. Ako ne pritisnete nijedan gumb dok alarm zvoni, alarm će ostati uključen 2 minute i potom će se ponovno aktivirati sljedećeg dana.

Pritisnite gumb SNOOZE/LIGHT u standardnom načinu rada kako biste uključili pozadinsko osvjetljenje zaslona na 10 sekundi.

Memorija za izmjerene vrijednosti

Ako više puta zaredom pritisnete gumb MEM, prikazat će se maksimalna i minimalna očitana vrijednost vanjske temperature i temperature u prostoriji.

Za brisanje memorije na dulje pritisnite gumb MEM u načinu rada za prikaz maks./min vrijednosti.

Čišćenje i održavanje

Uređaj je napravljen tako da uz odgovarajuće rukovanje pouzdano radi niz godina. Ovdje navodimo nekoliko savjeta za ispravno rukovanje:

- Prije nego počnete koristiti proizvod pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Ne izlažite proizvod izravnom sunčevom zračenju, ekstremnoj hladnoći i vlažnosti i naglim promjenama temperature. Ovo snižava preciznost prepoznavanja.
- Nemojte proizvod postavljati na mjesta izložena vibracijama i potresima – mogu prouzročiti njegovo oštećenje.
- Ne izlažite proizvod prekomjernom tlaku, udarima, prašini, visokoj temperaturi ili vlažnosti – to može prouzročiti narušavanje funkcionalnosti proizvoda, kraću energetska izdržljivost, oštećenja baterija i deformaciju plastičnih dijelova.
- Nemojte postavljati na uređaj nikakve izvore otvorenog plamena, npr. upaljenu svijeću, i sl.
- Nemojte postavljati uređaj na mjesta, na kojima nema dovoljnog strujanja zraka.
- Nemojte stavljati nikakve predmete u otvore za provjetranje uređaja.
- Za čišćenje koristite blago navlaženu finu krpu. Nemojte koristiti razrjeđivače niti sredstva za čišćenje – mogli bi ogrepsti plastične dijelove i oštetiti električne vodove.
- Proizvod ne smije biti izložen vodi koja kaplje ili prska. Proizvod nemojte uranjati u vodu niti u druge tekućine.
- Pri oštećenju ili kvaru uređaja nemojte sami vršiti nikakve opravke. Uređaj predajte na opravku u prodavaonicu u kojoj ste ga kupili.
- Redovno uklanjajte istrošene baterije – mogle bi procuriti i oštetiti proizvod. Rabite samo nove baterije preporučenog tipa a pri njihovoj zamjeni vodite računa o ispravnom polaritetu.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključivo djecu), koje fizička, čulna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva i znanja sprečava u sigurnom korištenju uređaja, ukoliko nisu pod nadzorom ili ukoliko nisu bili upućeni u korištenje ovog uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djecu je potrebno nadzirati, kako bi se osiguralo da se neće igrati sa uređajem.

Upozorenje

- Producent zadržava pravo izmjene tehničkih parametara proizvoda.
- Producent i dobavljač ne snose odgovornost za neodgovarajući rad na mjestu gdje ima smetnji.
- Proizvod nije namijenjen za medicinske ili komercijalne svrhe.
- Proizvod sadrži male dijelove, te ga treba postaviti van dohvata djece.
- Niti jedan dio uputa ne smije se reproducirati bez pismenog dopuštenja proizvođača.

EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa E0127 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

DE | Drahtloses Thermometer

Technische Spezifikation

Funksignal-gesteuerte Uhr

Innentemperatur: 0 °C bis +50 °C, Auflösung 0,1 °C

Außentemperatur: -20 °C bis +60 °C, Auflösung 0,1 °C

Genauigkeit der Messtemperatur: ±1,5 °C

Darstellung der Temperatureinheiten: °C/°F

Sensorreichweite: 30 m im freien Bereich

Übertragungsfrequenz: 433 MHz, 10 mW effektive Sendeleistung max.

Anzahl der Sensoren für den Anschluss: max. 1

Stromversorgung des Thermometers: 2× 1,5 V AAA-Batterie

Stromversorgung des Sensors: 2× 1,5 V AAA-Batterie

Beschreibung der Haupteinheiten

Frontseite:

1 – Zeitanzeige

2 – SNOOZE/LIGHT-Taste

3 – ALARM ON/OFF Taste

4 – Snooze-Symbol

5 – Weckersymbol

6 – Symbol des DCF-Signals

7 – Außentemperatur

8 – Innentemperatur

DST – Sommerzeit

Rückseite:

9 – Batteriefach

12 – Pfeil nach unten

10 – MODE-Taste

13 – MEM-Taste

11 – Pfeil nach oben

Sensorbeschreibung

Frontseite – Display

CH 1 – Kanalnummer des Sensors



– Symbol der Signalübertragung vom Sensor



– Symbol der leeren Batterie im Sensor



– Außentemperatur

Rückseite

Batteriefach


°C/°F – Auswahl der Temperatureinheit

Tasterfunktionen

Modus	Standardmodus		Modus – Einstellung der Zeit		Einstellungsmodus	
	Taste betätigen	Taste halten	Taste betätigen	Taste halten	Taste betätigen	Taste halten
MODE	Zeit- und Datumsanzeige des Weckers	Einstellung der Zeit	Einstellungen bestätigen			
▲	Änderung der Temperatureinheit °C/°F	Suchen des Sensorsignals	1 Schritt vor	Einstellung beschleunigen	1 Schritt vor	Einstellung beschleunigen
▼	Änderung der Temperatureinheit °C/°F	Ein/Aus DCF-Empfang	1 Schritt zurück	Einstellung beschleunigen	1 Schritt zurück	Einstellung beschleunigen
MEM	Anzeige der Max./Min.-Temperatur	Max-/Min.-Messwerte löschen				
ALARM ON/OFF	Aktivierung/Deaktivierung des Weckers	Einstellung des Weckers			Einstellungen bestätigen	



Modus	Standardmodus		Modus – Einstellung der Zeit		Einstellungsmodus	
	Taste betätigen	Taste halten	Taste betätigen	Taste halten	Taste betätigen	Taste halten
Temperaturtaste						
SNOOZE/LIGHT	Displaybeleuchtung					


Inbetriebnahme

1. Stellen Sie beide Einheiten nebeneinander.
2. Legen Sie die Batterien zuerst in das Thermometer ein, erst danach in den schnurlosen Sensor.
3. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität der Batterien. Verwenden Sie nur alkalische Batterien, verwenden Sie keine Ladeakkus.
4. Warten Sie, bis das Thermometer das Signal des schnurlosen Außensensors sucht und einliest.
5. Es werden der Außentemperaturwert und das Symbol  angezeigt. Auf dem Sensor ist der Kanal Nr. 1 fest eingestellt (CH 1).
6. Wir empfehlen, dass Sie den Sensor an der Nordseite des Hauses aufstellen. In verbauten Räumen kann die Sensorreichweite erheblich sinken.
7. Der Sensor ist widerstandsfähig gegen Tropfwasser. Setzen Sie jedoch das Gerät nicht einem Dauerregen aus.
8. Stellen Sie den Sensor nicht auf metallische Gegenstände, dies senkt die Reichweite des Sendesignals.
9. Falls das Symbol der schwachen Batterie erscheint, tauschen Sie die Batterien im Sensor aus.
10. Sollte das Display des Thermometers schlecht lesbar/schwach beleuchtet sein, tauschen Sie Batterien im Thermometer.

Funkgesteuerte Uhr (DCF)

Das Funksignal verbreitet sich mithilfe von Radiowellen (77,5 kHz) in einer Reichweite von 1 500 km von einem Ort nahe Frankfurt am Main in Deutschland aus. Dieses Radiozeitsignal zeigt automatisch die Sommer- und Winterzeit sowie Schaltjahre und Datenänderungen. Nach der Registrierung mit dem Funksensor beginnt das Thermometer automatisch mit der Suche des DCF-Signals.

Die Schaltfläche  blinkt. Während der Suche werden keine anderen Angaben aktualisiert und die Tasten funktionieren nicht (außer SNOOZE/LIGHT). Wenn das Signal gefunden wird, hört das Symbol auf zu blinken und die aktuelle Zeit und die Schaltfläche  werden angezeigt. Während der Sommerzeit wird unter dieser Schaltfläche das Symbol **DST** angezeigt.

Wenn das DCF-Signal nicht gefunden wird, wird das Symbol  nicht angezeigt.

Für die wiederholte Suche des DCF-Signals drücken Sie lange die ▼-Taste. Um die Suche des DCF-Signals zu unterbrechen, drücken Sie erneut die ▼-Taste.

Das DCF-Signal wird täglich jede Stunde zwischen 01:00 und 05:00 Uhr morgens synchronisiert.

Anmerkung: Sofern das Thermometer das DCF-Signal empfängt, aber die aktuelle Zeit nicht korrekt angezeigt wird (z. B. Verschiebung um ± 1 Stunde, ist immer die korrekte Zeitverschiebung in dem Land einzustellen, in welchem das Thermometer verwendet wird – siehe manuelle Uhrzeit- und Datumseinstellung).

Unter normalen Bedingungen (in sicherer Entfernung von der Störquelle, wie z. B. Fernsehgeräte, Computermonitore) dauert der Empfang des Zeitsignals einige Minuten.

Im Falle, dass die Uhr dieses Signal nicht empfängt, verfahren Sie nach den folgenden Schritten:

1. Stellen Sie das Thermometer an einem anderen Ort auf und versuchen Sie erneut, das DCF-Signal zu empfangen.
2. Kontrollieren Sie die Entfernung des Thermometers von den Störquellen (Computermonitore oder Fernsehgeräte). Sie sollte beim Empfang dieses Signals mindestens 1,5 bis 2 Meter betragen.
3. Stellen Sie das Thermometer beim Empfang des DCF-Signals nicht in die Nähe von Metalltüren, Fensterrahmen oder anderen Metallkonstruktionen oder -gegenständen (Waschmaschinen, Trocknern, Kühlschränken usw.) auf.
4. In Räumen aus Stahlbetonkonstruktionen (Keller, Hochhäuser usw.) ist der DCF-Signalempfang entsprechend den Bedingungen

schwächer. In extremen Fällen stellen Sie das Thermometer in die Nähe eines Fensters in Richtung zum Sender.

Den Empfang des Funksignals DCF 77 beeinflussen folgende Faktoren:

- starke Wände und Isolierungen, Souterrainwohnungen und Kellerräume,
- ungeeignete lokale geografische Bedingungen (diese lassen sich vorher schlecht abschätzen),
- atmosphärische Störungen, Gewitter, nicht entstörte Elektrogeräte, Fernseher und Computer, die in der Nähe des DCF-Funksignalempfängers stehen.

Manuelle Einstellung der Zeit, des Datums

1. Drücken Sie lange die MODE-Taste an der Rückseite des Thermometers.
2. Mit den Pfeiltasten ▲/▼ stellen Sie das Zeitformat 12/24 h, die Stunden, die Minuten, das Jahr, den Monat, den Tag, die Zeitverschiebung ein.
3. Durch die Bestätigung der MODE-Taste springen Sie zwischen den einzelnen Werten.
4. Zum schnelleren Einstellen der Werte halten Sie die Auf- und Ab-Pfeiltasten gedrückt.

Auswahl der Temperatureinheit °C/°F

Durch das wiederholte Drücken der ▲/▼-Taste stellen Sie die Anzeige der Temperatureinheit °C oder °F ein.


Display-Anzeigemodus

Durch wiederholte Betätigung der MODE-Taste wird schrittweise Folgendes angezeigt: Aktuelle Uhrzeit – Weckzeit – Datum.

Einstellung des Weckers

Durch lange Betätigung der ALARM ON/OFF-Taste zusammen mit den ▲/▼-Tasten wird die Weckzeit gewählt.

Zwischen den Messwerten bewegen Sie mit einem Tastendruck auf die ALARM ON/OFF-Taste.

Nach der Einstellung der Stunden und der Minuten betätigen Sie erneut die ALARM ON/OFF-Taste. Das Glocken-Symbol  bedeutet, dass der Wecker aktiv ist.

Zur Deaktivierung des Weckers betätigen Sie die ALARM-Taste erneut, das Glocken-Symbol erlischt.

Die wiederholt Wecken-Funktion (SNOOZE) und die Displaybeleuchtung

Mit einem Tastendruck auf die SNOOZE /LIGHT-Taste beim Klingeln verschieben Sie das Klingeln des Weckers um 5 Minuten. Im Display wird das Symbol „Zz“ angezeigt. Zum Beenden der SNOOZE-Funktion betätigen Sie eine beliebige Taste außer der SNOOZE-Taste. Falls Sie die SNOOZE-Funktion nicht nutzen wollen, betätigen Sie beim Wecken eine beliebige Taste außer der SNOOZE-Taste, der Wecker aktiviert sich am nächsten Tag.

Wird während des Klingelns keine Taste betätigt, wird der Alarm 2 Minuten aktiv sein und aktiviert sich am nächsten Tag.

Im Standard-Modus wird durch das Drücken der SNOOZE/LIGHT-Taste die Displaybeleuchtung für 10 Sekunden aktiviert.

Messwertspeicher

Durch eine wiederholte Betätigung der MEM-Taste werden die maximalen und minimalen Messwerte der Außen- und Innentemperatur angezeigt.

Um den Speicher zu löschen, drücken Sie lange die MEM-Taste im Anzeigemodus der maximalen/minimalen Werte.

Pflege und Instandhaltung

Das Produkt ist so entworfen, dass es bei sachgemäßem Umgang viele Jahre zuverlässig hält. Hier sind einige Ratschläge für die richtige Bedienung:

- Bevor Sie mit dem Produkt zu arbeiten beginnen, lesen Sie bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung durch.
- Setzen Sie das Produkt nicht dem direkten Sonnenlicht, extremer Kälte und Feuchtigkeit und plötzlichen Temperaturänderungen aus (dies würde die Genauigkeit der Ablesung senken).
- Stellen Sie das Produkt nicht an Plätze, die anfällig für Vibrationen und Erschütterungen sind – sie können das Produkt beschädigen.
- Setzen Sie das Produkt nicht übermäßigem Druck, Stößen, Staub, hohen Temperaturen, Regen oder Feuchtigkeit aus – dies kann Funktionsstörungen an dem Produkt, eine kürzere energetische

Haltbarkeit, die Beschädigung der Batterie und die Deformation der Plastikteile verursachen.

- Stellen Sie das Produkt nicht an Plätze mit offenem Feuer, bspw. eine brennende Kerze u.ä.
- Stellen Sie das Produkt nicht an Plätze, an denen keine ausreichende Luftzufuhr gewährleistet ist.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen des Produkts.
- Zur Reinigung verwenden Sie ein weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel – sie könnten die Plastikteile zerkratzen und den elektrischen Stromkreis stören.
- Das Produkt darf nicht tropfendem oder spritzendem Wasser ausgesetzt werden. Tauchen Sie das
- Produkt nicht ins Wasser und auch nicht in andere Flüssigkeiten.
- Bei der Beschädigung oder bei Mängeln an dem Gerät, führen Sie keine Reparaturen selbst durch.
- Geben Sie es zur Reparatur in die Verkaufsstelle, in der Sie das Produkt erworben haben.
- Entfernen Sie entladene Batterien – sie könnten auslaufen und das Produkt beschädigen. Verwenden Sie nur neue Batterien des empfohlenen Typs, und beim Austausch der Batterie achten Sie auf die richtige Polarität.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Warnung

- Der Hersteller behält sich das Recht auf Änderung der technischen Parameter vor.
- Der Hersteller und der Lieferant tragen keine Verantwortung für einen unsachgemäßen Betrieb an Stellen, an denen Störungen auftreten.

- Das Produkt ist nicht für medizinische und kommerzielle Zwecke bestimmt.
- Das Produkt enthält Kleinteile; deshalb muss es immer außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne die schriftliche Genehmigung des Hersteller reproduziert werden.

Hiermit erklärt, EMOS spol. s r.o. dass der Funkanlagentyp E0127 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Бездротовий термометр

Технічна специфікація

Годинник керується радіосигналом

Внутрішня температура: від 0 °C до +50 °C, відмінність 0,1 °C

Зовнішня температура: від -20 °C до +60 °C, відмінність 0,1 °C

Точність вимірювання температури: $\pm 1,5$ °C

Зображення одиниці температури: °C/°F

Досяжність датчика: 30 м у вільному просторі

Частота передачі: 433 МГц, 10 мВт е.г.р. макс.

Кількість датчиків для підключення: макс. 1

Живлення термометра: 2× 1,5 В AAA батарейки

Живлення датчика: 2× 1,5 В AAA батарейки

Описання основногог пристрою

Передня сторона:

1 – зображення часу

2 – кнопка SNOOZE/LIGHT

3 – кнопка ALARM ON/OFF

4 – іконка повторного збудження (snooze)

5 – іконка будильника

6 – іконка сигналу DCF

7 – зовнішня температура

8 – внутрішня температура

DST – літній час

Задня сторона:

9 – батарейний відсік

10 – кнопка MODE

11 – стрілка вгору


12 – стрілка вниз


13 – кнопка MEM


Опис датчика

Передня сторона дисплея

CH 1 – номер каналу датчика

 – іконка сигналу передачі з датчика

 – іконка розрядженої батареї в датчику

 – зовнішня температура

Задня сторона


Батарейний відсік

°C/°F – вибір одиниці температури

Функція кнопок

Режим	Стандартний режим		Режим налаштування часу		Режим налаштування	
	Натиск кнопки	Притримання кнопки	Натиск кнопки	Притримання кнопки	Натиск кнопки	Притримання кнопки
Mode	Зображення часу будильника, дата	Налаштування часу	Підтвердження налаштування			
	Зміна одиниці температури °C/°F	Пошук сигналу датчика	1 крок вперед	Прискорення налаштування	1 крок вперед	Прискорення налаштування
	Зміна одиниці температури °C/°F	Ввімк/Вимк приймання DCF	1 крок назад	Прискорення налаштування	1 крок назад	Прискорення налаштування
MEM	Зображення Макс/Мін температури	Анулювання виміряних параметрів Макс/Мін				
ALARM ON/OFF	Активація/деактивація будильника	Налаштування будильника			Підтвердження налаштування	
SNOOZE/LIGHT	Підсвічення дисплея					



Введення в експлуатацію

1. Обидві одиниці помістіть поруч одна з одною.
2. Вставте батарейки спочатку до термометра, а тільки потім у бездротовий датчик.
3. При вкладанні батарейок дбайте на правильну полярність. Використовуйте тільки лужні батарейки, не використовуйте зарядні батарейки.
4. Зачекайте, поки термометр автоматично знайде і зчитає сигнал з бездротового зовнішнього датчика.
5. Зобразяться дані зовнішньої температури і іконка . На датчику автоматично та постійно налаштований канал № 1 (CH 1).
6. Рекомендуємо помістити датчик на північній стороні будинку. В забудованих районах може досяжність датчика значно знизитися.
7. Датчик стійкий щодо краплям води, але все ж не піддавайте його безперервно впливам дощу.
8. Датчик не поміщайте на металеві предмети, знижується досяжність його передачі.
9. Якщо на дисплеї датчика з'явиться іконка розрядженої батарейки замініть батарейки в датчику.
10. Якщо дисплей термометру не чітко зображений / тускло підсвічений замініть батарейки в термометрі.


Радіокерований годинник (DCF)

Радіосигнал передається за допомогою радіохвиль (77,5 кГц) з місця недалеко від Франкфурта на Майні в Німеччині, з досяжністю 1 500 км. Цей часовий радіосигнал автоматично враховує літній і зимовий час, високосні роки та зміни дати.

Термометр після реєстрації з бездротовим датчиком почне автоматичний пошук сигналу DCF.

Мигає іконка . Під час пошуку не будуть активуватися жодні інші дані на дисплеї і кнопки не працюватимуть (крім SNOOZE/LIGHT). Якщо буде знайдений сигнал, іконка перестане мигати а зобразиться активний час і іконка .

Під цією іконкою в літній час буде зображена іконка **DST**.

Якщо DCF сигнал nebude знайдений, іконка  nebude зображена.

Для повторного пошуку DCF сигналу натисніть та притримайте кнопку ▼. Для скасування пошуку DCF сигналу знову натисніть кнопку ▼.

DCF сигнал буде щодня синхронізуватися кожен годину від 1:00 до 5:00 ранку.

Примітка: У випадку, якщо термометр вловлює DCF сигнал, але зображений актуальний час не буде правильний (напр. посунутий на ± 1 годину, завжди необхідно налаштувати правильний час даної країни, де використовуються термометр, див. Установка часу, дати вручну).

У нормальних умовах (на безпечній відстані від джерел перешкоди, таких як, напр., телевізори, комп'ютерні монітори) триває захоплення сигналу часу декілька хвилин.

У разі, якщо годинник цей сигнал не вловлює, дійте згідно наступних дій:

1. Перемістіть термометр на інше місце та спробуйте знову вловити сигнал DCF.
2. Перевірте відстань термометра від джерел перешкоди (комп'ютерні монітори або телевізори). Вона повинна бути під час прийому цього сигналу, щонайменше, від 1,5 до 2 метрів.
3. Під час прийняття сигналу DCF не розміщуйте термометр поблизу металевих дверей, віконних рам або інших металевих конструкцій чи предметів (пральні машини та сушки, холодильники і т.д.).
4. У приміщеннях із залізобетонних конструкцій (підвали, висотні будинки і т.д.) прийняття сигналу DCF відповідно умов є слабшим. У надзвичайних умовах годинник розмістіть поблизу вікна у напрямку передавача

На прийняття радіосигналу DCF 77 впливають наступні фактори:

- широкі стіни та ізоляція, напівпідвальні та підвальні приміщення,
- непридатні місцеві географічні умови (це важко наперед вирахувати),
- атмосферні перешкоди, бурі, перешкоди електроприладів, телевізори та комп'ютери, що розміщені поблизу радіоприймача DCF.

Налаштування годин, дати

1. Натисніть та притримайте кнопку MODE на задній стороні термометра.
2. Кнопками стрілок ▲/▼ налаштуйте формат часу 12/24 год, години, хвилини, рік, місяць, день, часовий пояс.
3. Між окремими параметрами переміщайтесь натиснувши на кнопку MODE.
4. Щоб скоріше налаштувати параметри притримайте стрілки вверху або вниз.

Вибір одиниці температури °C/°F


Повторно натиснувши на кнопки ▲/▼ налаштуєте зображення одиниці температури °C або °F.

Режим зображення дисплея

Повторним натиском кнопки MODE послідовно зобразиться: актуальний час – час будильника – дата.

Налаштування будильника

Довше натиснувши та притримавши кнопку ALARM ON/OFF і кнопку ▲/▼ налаштуйте годину будильника.

Між одиницями переміщайтеся натискуючи на кнопку ALARM ON/OFF. Після налаштування годин та хвилин натисніть на кнопку ALARM ON/OFF. Іконка дзвінка  означає, що будильник ввімкнений.

Для деактивації будильника знову натисніть кнопку ALARM ON/OFF, кнопка дзвоника зникне.

Функція повторного збудження (snooze) і підсвічення дисплея

Дзвінок будильника посунете на 5 хвилин, натиснувши на кнопку SNOOZE/LIGHT при дзвінку. На дисплеї з'явиться іконка „Zz”. Для скасування функції snooze, натисніть будь-яку кнопку крім кнопки. Якщо не хочите використовувати функцію snooze, натисніть під час дзвінка будь-яку кнопку SNOOZE/LIGHT, будильник буде дзвонити на другий день.

Якщо під час дзвінку не натиснете жодну кнопку, сигнал буде активований протягом 2 хвилин, і буде звучати на наступний день. У стандартному режимі натиснувши на кнопку SNOOZE/LIGHT активуєте підсвічення дисплея на 10 секунд.

Пім'ять виміряних параметрів

Повторним натиском на кнопку MEM зобразите максимальні та мінімальні виміряні зовнішні параметри і внутрішню температуру. Щоб анулювати пам'ять натисніть та притримайте кнопку MEM у режимі зображення максимальних/мінімальних параметрів.

Догляд та обслуговування

Виріб сконструйований так, щоб при охайному поводженні з ним, надійно працював багато років.

Тут знаходиться декілька рад для правильного обслуговування:

- Перед тим, як почнете виробом користуватися уважно прочитайте інструкцію для користувача.
- Виріб не поміщайте у місцях де буває вібрація чи трясіння – можуть причинити його пошкодження.
- Виріб не піддавайте надзвичайному тиску, ударам, пороху, високій температурі або вологості – це могло б причинити зниження функції виробу, коротшу енергетичну витримку, пошкодження батареї чи деформацію пластмасових частин.
- Не поміщайте на виріб жодне джерело відкритого вогню, напр. запалену свічку та інше.
- Не поміщайте виріб в місцях, де не достатньо забезпечена циркуляція повітря.
- Не всовуйте у простір вентиляції виробу жодних предметів.
- Для чищення використовуйте вологу, м'яжку ганчірку. Не використовуйте розчинники, ні миючі заходи – можуть пошкрябати пластмасові частини та порушити електричні контури.
- Виріб не піддавайте каплям та бризкам води. Виріб не занурюйте у воду та іншу рідину.
- Пошкоджений чи дефектний виріб самі не ремонтуйте. Здайте його для ремонту у магазин де був придбаний.
- Вийміть розряджені батарейки – можуть потекти і пошкодити виріб. Використовуйте тільки нові батарейки рекомендованого типу та при їхньому вимінюванні дбайте на правильну полярність.
- Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була

проводена для неї інструктаж відносно користування виробом, відповідною особою, котра відповідає за її безпечність. Необхідно дивитися за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гралися.

Увага

- Виробник залишає за собою право змінювати технічні параметри виробу.
- Виробник і постачальник не несе відповідальності за неправильну експлуатацію в місці, де відбувається перешкоди.
- Цей виріб не призначений для медичних та комерційних цілей.
- Виріб містить дрібні деталі, тому помістіть його в недоступному для дітей місці.
- Жодна частина даного керівництва не може бути цитована без письмового дозволу виробника.

Цим підприємство EMOS spol. s r. o. проголошує, що тип радіообладнання E0127 відповідає Директивам 2014/53/EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO|MD | Termometru fără fir

Specificații tehnice

Ceas comandat prin semnal radio

Temperatura interioară: 0 °C la +50 °C, rezoluție 0,1 °C

Temperatura exterioară: -20 °C la +60 °C, rezoluție 0,1 °C

Precizia măsurării temperaturii: ±1,5 °C

Afișarea unității temperaturii: °C/°F

Raza de acțiune a senzorului: 30 m în spațiu deschis

Frecvența de transmisie: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Număr senzori de conectat: max. 1

Alimentarea termometrului: baterii 2x 1,5 V AAA

Alimentarea senzorului: baterii 2x 1,5 V AAA

Descrierea unității principale

Partea frontală:

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1 – afișarea orei | 4 – simbolul alarmei amânate |
| 2 – butonul SNOOZE/LIGHT | (snooze) |
| 3 – butonul ALARM ON/OFF | 5 – simbolul alarmei |

6 – simbolul semnalului DCF

7 – temperatura exterioară

8 – temperatura interioară

DST – ora de vară

Partea din spate:

9 – locașul bateriilor

12 – săgeata în jos

10 – butonul MODE

13 – butonul MEM

11 – săgeata în sus

Descrierea senzorului

Partea frontală ecranul

CH 1 – numărul canalului senzorului



– simbolul transmisiei semnalului din senzor



– simbolul bateriilor descărcate în senzor



– temperatura exterioară

Partea din spate

Locașul bateriilor


°C/°F – selecția unității de temperatură

Funcția butoanelor

Regim	Regim standard		Regimul reglării orei		Regimul setării	
Butonul termometrului	Apăsarea butonului	Ținerea butonului	Apăsarea butonului	Ținerea butonului	Apăsarea butonului	Ținerea butonului
Mode	Afișarea orei alarmei, datei	Reglarea orei	Confirmarea setării			
▲	Modificarea unității temperaturii °C/°F	Detectarea semnalului din senzor	1 pas înainte	Accelerarea setării	1 pas înainte	Accelerarea setării
▼	Modificarea unității temperaturii °C/°F	Por/Opr recepția DCF	1 pas înapoi	Accelerarea setării	1 pas înapoi	Accelerarea setării
MEM	Afișarea temperaturii Max/Min	Ștergerea valorilor Max/Min măsurate				

Regim	Regim standard		Regimul reglării orei		Regimul setării	
Butonul termometrului	Apăsarea butonului	Ținerea butonului	Apăsarea butonului	Ținerea butonului	Apăsarea butonului	Ținerea butonului
ALARM ON/OFF	Activarea/dezactivarea alarmei	Reglarea alarmei			Confirmarea setării	
SNOOZE/LIGHT	Luminarea de fundal a ecranului					



Punerea în funcțiune

1. Așezați alături ambele unități.
2. Introduceți mai întâi bateriile în termometru, iar apoi în senzorul fără fir.
3. La introducerea bateriilor respectați polaritatea corectă. Folosiți doar baterii alcaline, nu folosiți baterii reîncărcabile.
4. Așteptați până ce termometrul detectează și încarcă automat semnalul din senzorul fără fir din exterior.
5. Se afișează indicația privind temperatura exterioară și simbolul . Pe senzor este setat automat canalul nr. 1 (CH 1).
6. Amplasați senzorul pe latura nordică a clădirii. În spații construite raza de acțiune a senzorului poate să scadă rapid.
7. Senzorul este rezistent la picături de apă, nu-l expuneți însă îndelungat la ploaie.
8. Nu așezați senzorul pe obiecte metalice, se reduce raza lui de emisie.
9. Dacă pe ecranul senzorului apare simbolul bateriei descărcate, înlocuiți bateriile din senzor.
10. Dacă ecranul termometrului este ilizibil/iluminarea de fundal slabă, înlocuiți bateriile din termometru.




Ceas reglat prin semnal radio (DCF)

Semnalul radio se propagă prin unde radio (77,5 kHz) din locația din apropierea orașului Frankfurt pe Main din Germania pe o rază de 1500 km. Acest semnal orar ține cont automat de ora de vară și de iarnă, ani bisecți și modificarea datei.

După ce termometrul înregistrează senzorul, acesta începe să detecteze automat semnalul DCF77.

Clipește simbolul . În timpul detectării nu va fi actualizată nicio altă indicație pe ecran iar butoanele nu vor fi funcționale (cu excepția SNOOZE/LIGHT). Dacă va fi detectat semnalul, simbolul încetează să clipească și se afișează ora actuală și simbolul .

În timpul valabilității orei de vară sub acest simbol va fi afișată indicația **DST**.

Dacă semnalul DCF nu va fi detectat, simbolul  nu va fi afișat. Pentru repetarea detectării semnalului DCF apăsați lung butonul . Pentru întreruperea detectării semnalului DCF apăsați din nou butonul .

Semnalul DCF va fi sincronizat zilnic la fiecare oră exactă între orele 01:00 la 05:00 dimineața.

Mențiune: În caz că termometrul detectează semnalul DCF, dar ora actuală afișată nu va fi corectă (de ex. va fi decalată cu ± 1 oră, trebuie setat întotdeauna fusul orar corect pentru țara în care este utilizat termometrul, vezi Reglarea manuală a orei, datei).

În condiții normale (la distanță îndestulătoare de surse de interferență, cum sunt de ex. televizoare, ecranele calculatoarelor) detectarea semnalului orar durează câteva minute.

În cazul în care ceasul nu detectează acest semnal, procedați conform pașilor următori:

1. Mutați termometrul în alt loc și încercați din nou să detectați semnalul DCF.
2. Controlați distanța termometrului de la sursele de interferență (ecranele calculatoarelor sau televizoare). Pentru recepționarea acestui semnal ar trebui să fie la cel puțin 1,5 la 2 metri.
3. În timpul recepționării semnalului DCF nu așezați termometrul în apropierea ușilor metalice, tocurelor de fereastră sau a altor construcții ori obiecte metalice (mașini de spălat, uscătorii, frigidere etc.).
4. În spații construite din beton armat (pivnițe, blocuri etc.) recepția semnalului DCF este mai slabă, dependent de condiții. În cazuri extreme amplasați stația meteo în apropierea ferestrei orientate spre emițător.

Recepționarea semnalului DCF 77 este influențată de următorii factori:

- pereți groși și izolație, spații din subsol și pivnițe,
- condiții geografice locale necorespunzătoare (difícil de evaluat în prealabil),
- perturbații atmosferice, furtuni, consumatoare electrice neizolate televizoare și calculatoare, amplasate în apropierea radioreceptorului DCF.

Reglarea manuală a orei, datei

1. Apăsăți lung butonul MODE pe partea din spate termometrului.
2. Cu butoanele săgeților ▲/▼ setați formatul orar 12/24 h, ora, minutele, anul, luna, ziua, fusul orar.
3. Între valorile individuale vă deplasați apăsând butonul MODE.
4. Pentru setarea mai rapidă a valorilor țineți săgețile în sus sau jos.

Selectarea unității de temperatură °C/°F

Prin apăsarea repetată a butoanelor ▲/▼ setați afișarea unității de temperatură °C sau °F.


Regimul de afișarea a ecranului

Prin apăsarea repetată a butonului MODE afișați succesiv: ora actuală – ora alarmei – data.

Reglarea alarmei

Prin apăsarea lungă a butonului ALARM ON/OFF și cu butoanele ▲/▼ reglați alarma.

Între valori vă deplasați apăsând butonul ALARM ON/OFF.

După reglarea orei și minutelor apăsați butonul ALARM ON/OFF. Simbolul clopoțelului  indică faptul că alarma este activă.

Pentru dezactivarea alarmei apăsați din nou butonul ALARM ON/OFF, simbolul clopoțelului dispare.

Funcția alarmei repetate (snooze) și iluminarea de fundal a ecranului

Sunetul alarmei îl amânați cu 5 minute apăsând, la declanșarea sunetului, butonul SNOOZE/LIGHT. Pe ecran apare indicația „Zz”. Pentru anularea funcției snooze apăsați orice buton, cu excepția SNOOZE/LIGHT. Dacă nu doriți să folosiți funcția snooze, în timpul alarmei apăsați orice buton, cu excepția SNOOZE/LIGHT, alarma va suna a doua zi.

Dacă în timpul sunetului alarmei nu apăsați niciun buton, alarma va fi activă timp de 2 minute și va suna a doua zi.

În regim standard prin apăsarea butonului SNOOZE/LIGHT activați iluminarea de fundal ecranului pe 10 secunde.

Memoria valorilor măsurate

Prin apăsarea repetată a butonului MEM afișați valorile maxime și minime măsurate ale temperaturii exterioare și interioare.

Pentru ștergerea memoriei apăsați lung butonul MEM în regimul afișării valorilor maxime/minime.

Grija și întreținerea

Produsul este proiectat astfel, ca la o manipulare adecvată să funcționeze ani îndelungați. Iată câteva

recomandări pentru o utilizare corectă:

- Înainte de folosirea produsului, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.
- Nu expuneți produsul la radiații solare directe, frig și umiditate extreme și la schimbări bruște de temperatură (s-ar reduce precizia detectării).
- Nu amplasați produsul în locuri expuse la vibrații și zguduituri – ar putea provoca deteriorarea acestuia.
- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, izbituri, praf, temperatură sau umiditate extremă – ar putea provoca defectarea funcționalității produsului, reducerea autonomiei energetice, deteriorarea bateriilor și deformarea componentelor de plastic.
- Nu așezați pe produs surse de foc deschis, de ex. lumânare aprinsă etc.
- Nu amplasați produsul în locuri fără flux de aer îndestulător.
- Nu introduceți niciun fel de obiecte în deschizăturile de aerisire ale produsului.
- La curățare folosiți cârpă fină și umedă. Nu folosiți diluanți nici detergenți – s-ar putea zgâria componentele de plastic și întrerupe circuitele electrice.
- Nu expuneți produsul la stropi nici jeturi de apă. Nu-l scufundați în apă nici în alte lichide.

- În caz de deteriorare sau defectare a produsului nu efectuați singuri niciun fel de reparații. Predați-l spre reparare la magazinul în care l-ați procurat.
- Îndepărtați întotdeauna bateriile uzate – ar putea să curgă și să deterioreze produsul. Folosiți doar baterii noi de tipul indicat, iar la înlocuirea lor respectați polaritatea corectă.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.

Avertizare

- Producătorul își rezervă dreptul la modificarea parametrilor tehnici ai produsului.
- Producătorul și furnizorul nu poartă responsabilitatea pentru utilizarea incorectă în locuri cu interferență.
- Produsul nu este destinat în scopuri medicale și comerciale.
- Produsul conține componente mărunte, amplasați-l, de aceea, în afara accesului copiilor.
- Este interzisă reproducerea oricărei părți a instrucțiunilor fără acordul scris al producătorului.

Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio E0127 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

LT | Belaidis termometras

Techninės specifikacijos:

Radijo bangomis valdomas laikrodis

Vidaus temperatūra: nuo 0 °C iki +50 °C, 0,1 °C padidėjimas

Lauko temperatūra: nuo -20 °C iki 60 °C, 0,1 °C padidėjimas

Temperatūros matavimo tikslumas: $\pm 1,5$ °C

Temperatūros rodyimo vienetai: °C/°F

Jutiklio diapazonas: 30 m atviroje srityje

Perdavimo dažnis: 433 MHz, 10 mW e.r.p. maks.

Jutiklių skaičius vienam ryšiui: maks. 1

Termometro maitinimo tiekimas: 2 vnt. 1,5 V AAA baterijų

Jutiklio maitinimo tiekimas: 2 vnt. 1,5 V AAA baterijų

Pagrindinio įrenginio aprašymas

Priekis:

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1 – laiko ekranas | 5 – žadintuvo laiko piktograma |
| 2 – SNOOZE/LIGHT mygtukas | 6 – DCF signalo piktograma |
| 3 – ALARM (žadintuvo) ON (įjungtas)/OFF (išjungtas) mygtukas | 7 – lauko temperatūra |
| 4 – žadintuvo snaudimo piktograma | 8 – vidaus temperatūra |
| | DST – vasaros laikas |


Galinė dalis:


- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 9 – baterijų skyrelis | 12 – rodyklėlė žemyn |
| 10 – MODE (režimo) mygtukas | 13 – MEM (atminties) mygtukas |
| 11 – rodyklėlė aukštyn | |


Jutiklio aprašymas

Priekinis ekranas

CH 1 – jutiklio kanalo numeris

 – piktograma, rodanti signalo perdavimą

 – išsikrovusių jutiklio baterijų piktograma

 – lauko temperatūra

Galinė dalis


Baterijų skyrelis

°C/°F – temperatūros vienetų pasirinkimas

Mygtukų funkcijos

Režimas	Įprastas režimas		Laiko nustatymo režimas		Nustatymų režimas	
Termometro mygtukas	Mygtuko paspaudimas	Mygtuko palaikymas	Mygtuko paspaudimas	Mygtuko palaikymas	Mygtuko paspaudimas	Mygtuko palaikymas
Režimas	Rodyti žadintuvo laiką, datą	Laiko nustatymai	Nustatymų patvirtinimas			
▲	°C / °F temperatūros vienetų įjungimas	Jutiklio signalo paieška	1 žingsnis į priekį	Greitesnis nustatymas	1 žingsnis į priekį	Greitesnis nustatymas
▼	°C / °F temperatūros vienetų įjungimas	DCF signalo priėmimas įjungtas / išjungtas	1 žingsnis atgal	Greitesnis nustatymas	1 žingsnis atgal	Greitesnis nustatymas
MEM (AT-MINTIS)	Rodyti maks. / min. temperatūrą	Ištrinti išmatuotas maks. / min. vertes				
ALARM (žadintuvas) ON/OFF	Įjungti / išjungti žadintuvą	Žadintuvo nustatymai			Nustatymų patvirtinimas	
SNOOZE/LIGHT	Rodyti apšvietimą					

Naudojimo instrukcijos



1. Padėkite abu įrenginius vieną šalia kito.
2. Pirmiausia įdėkite baterijas į pagrindinį prietaisą, tada į belaidį jutiklį.
3. Įsitikinkite, kad baterijas įdėjote tinkamai pagal poliškumą. Naudokite tik šarmines baterijas, nenaudokite įkraunamų.
4. Palaukite, kol termometras automatiškai suras ir įkels signalą iš belaidžio lauko jutiklio.
5. Tada jis rodys lauko temperatūrą ir  piktogramą. Jutiklio kanalas Nr. 1 (CH 1) automatiškai įsijungia.

6. Rekomenduojame jutiklį laikyti šiaurinėje namo dalyje. Jutiklio signalo sklidimo atstumas gali labai sumažėti vietose, kuriose yra labai daug kliūčių.
7. Jutiklis yra atsparus vandens lašams, tačiau jis turėtų būti saugomas nuo ilgalaikio lietaus.
8. Nedėkite jutiklio ant metalinių objektų, nes gali sumažėti signalo perdavimo atstumas.
9. Pakeiskite jutiklio baterijas, kai ekrane rodoma išsikrovusių baterijų piktograma.
10. Pakeiskite termometro baterijas, jei ekranas sunkiai įžiūrimas ar silpnai apšviestas.


Radio bangomis valdomas laikrodis (DCF)

Radio signalas perduodamas radio bangomis (77,5 kHz) iš stoties netoli Frankfurto prie Maino, Vokietijoje, signalo nuotolis yra 1 500 km. Šis radio bangų laiko signalas automatiškai atsižvelgia į vasaros ir žiemos laiką, keliamuosius metus ir datos pakeitimus.

Užregistravus belaidį jutiklį, termometras automatiškai pradės ieškoti DCF signalo.

 piktograma mirksės. Paieškos metu jokie kiti duomenys ekrane nebus atnaujinami ir mygtukai neveiks (išskyrus SNOOZE/LIGHT). Aptikus signalą, piktograma liausis mirksėti, o ekrane bus rodomas dabartinis laikas ir  piktograma.

Vasaros metu žemiau bus rodoma **DST** piktograma.

Jei DCF signalas nebus aptiktas,  piktograma nebus rodoma.

Paspauskite ilgai ▼ mygtuką, norėdami pradėti DCF signalo paiešką dar kartą. Paspauskite ilgai ▼ mygtuką, norėdami atšaukti paiešką. DCF signalas bus kasdien sinchronizuojamas nuo 1 iki 5 val.

Pastaba. Jei termometras aptinka DCF signalą, tačiau ekrane rodomas laikas yra neteisingas (pvz., ±1 valanda), turite nustatyti teisingą laiko zoną šalies, kurioje naudojote termometrą, žr. Laiko ir datos nustatymai.

Esant įprastoms sąlygoms (pakankamam atstumui nuo galimų trukdžių, pvz., televizorių, kompiuterių monitorių) laiko signalo priėmimas trunka kelias minutes.

Jei laikrodis neaptinka signalo, atlikite šiuos veiksmus:

1. Perkelkite termometrą į kitą vietą ir bandykite vėl nustatyti DCF signalą.
2. Patikrinkite termometro atstumą nuo galimų kliūčių (kompiuterio monitorių arba televizorių). Priimant signalą atstumas turi būti ne mažesnis kaip 1,5–2 m.
3. Gaunant DCF signalą, nedėkite termometro netoli metalinių durų, langų rėmų ir kitų metalinių konstrukcijų ar objektų (skalavimo mašinų, džiovyklių, šaldytuvų ir pan.).
4. Gelžbetoninėse konstrukcijose (rūsiuose, aukštuose pastatuose ir pan.) DCF signalas yra silpnesnis atsižvelgiant į sąlygas. Kraštutiniais atvejais padėkite termometrą prie lango siųstuvo kryptimi.

DCF 77 radijo signalo gavimui daro įtaką šie veiksniai:

- storos sienos ir izoliacija, pusrūšiai ir rūšiai;
- netinkamos vietos geografinės sąlygos (jas sunku iš anksto numatyti);
- atmosferos trukdžiai, perkūnija, elektros prietaisai be trukdžių pašalinimo, televizoriai ir kompiuteriai, esantys netoli DCF imtuvo.

Rankinis laiko ir datos nustatymas

1. Paspauskite ilgai MODE mygtuką termometro galinėje dalyje.
2. Naudokite rodyklėles ▲/▼ norėdami nustatyti laiko formatą (12/24 h), valandas, minutes, metus, mėnesį, dieną, laiko zoną.
3. Tarp verčių judėkite paspausdami MODE mygtuką.
4. Laikykite rodyklėlių mygtukus, norėdami greičiau nustatyti vertes.

°C/°F temperatūros vienetų įjungimas

Pakartotinai paspausdami ▲/▼ mygtukus, įjungsite °C ar °F temperatūros vienetus.


Rodymo režimas

Pakartotinai paspaudus MODE mygtuką, bus rodoma: dabartinis laikas – žadintuvo laikas – data.

Žadintuvo nustatymas

Paspauskite ilgai ALARM ON/OFF mygtuką ir naudodami ▲/▼ mygtukus nustatykite žadintuvo laiką.

Tarp verčių pereikite naudodami ALARM ON/OFF mygtuką.

Paspauskite ALARM ON/OFF mygtuką nustatyti valandas ir minutes.  piktograma rodo, kad žadintuvas yra įjungtas.

Norėdami išjungti žadintuvą, paspauskite ALARM ON/OFF dar kartą; skambučio piktograma nebus rodoma.

Atidėjimo ir ekrano fono apšvietimo funkcijos

Įsijungus žadintuvui galite nuspausti SNOOZE/LIGHT mygtuką ir atidėti žadinimo laiką maždaug 5 minutėms. Ekrane bus rodoma „Zz“ piktograma. Norėdami atšaukti žadintuvo atidėjimo funkciją, nuspauskite bet kurį mygtuką, išskyrus SNOOZE/LIGHT. Nenorėdami naudoti žadintuvo atidėjimo funkcijos, nuspauskite bet kurį mygtuką, išskyrus SNOOZE/LIGHT, kai žadintuvas skamba; žadintuvas vėl skambės kitą dieną.

Jeigu nepaspausite jokio mygtuko, kol žadintuvas skamba, jis skambės 2 minutes ir vėl įsijungs kitą dieną.

Paspauskite SNOOZE/LIGHT mygtuką įprastame režime, norėdami įjungti ekrano apšvietimą 10 sekundžių.

Išmatuotų verčių atmintis

Kelis kartus paspaudus MEM mygtuką, bus rodomi didžiausi ir mažiausi lauko ir vidaus temperatūros duomenys.

Norėdami ištrinti atmintį, paspauskite ilgai MEM mygtuką, kol rodomos didžiausios ir mažiausios reikšmės.

Priežiūra ir aptarnavimas

Šis produktas yra sukurtas funkcionuoti be gedimų daugelį metų, jei naudojamas tinkamai. Štai keletas patarimų tinkamam veikimui.

- Įdėmiai perskaitykite vadovą prieš naudodami produktą.
- Saugokite produktą nuo tiesioginių saulės spindulių, didelio šalčio ir drėgmės ir staigių temperatūros pakitimų (dėl šių faktorių gali būti netinkamai aptinkamas signalas).
- Nedėkite produkto vietose, kuriose jaučiama vibracija ar smūgiai – tai gali jį pažeisti.
- Saugokite produktą nuo didelės jėgos poveikio, smūgių, dulkių, aukštos temperatūros, lietaus ar drėgmės – šiek faktoriai gali sukelti gedimą, trumpesnį baterijų veikimą, žalą baterijoms ir plastikinių dalių deformavimą.

- Nedėkite jokių atviros liepsnos šaltinių šalia produkto, pvz., degančios žvakės ar pan.
- Nedėkite produkto nepakankamai ventiliuojamose vietose.
- Nedėkite jokių objektų į produkto ventiliacijos angas.
- Produkto valykite šiek tiek drėgnu minkštu audiniu. Nenaudokite tirpiklių ar valymo priemonių – jie gali subraižyti plastikines dalis ir sukelti elektros grandinės dalių koroziją.
- Ant produkto neturi patekti vandens lašelių ar pusrslų. Nenardinkite į vandenį ar kitus skysčius.
- Jei produktas sugedo ar jame yra defektas, neremontuokite produkto patys. Nuneškite jį remontui į parduotuvę, kurioje pirkote.
- Išimkite išsikrovusias baterijas – jos gali ištekėti ir sugadinti produktą. Naudokite tik naujas rekomenduojamo tipo baterijas, keisdami jas įsitikinkite, kad įdėjote teisingu poliškumu.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę arba protinę negalią, taip pat neturintiems patirties ir žinių, kurios reikalingos saugiam naudojimui, nebent už tokių asmenų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri arba nurodo, kaip naudotis prietaisu. Būtina prižiūrėti vaikus užtikrinti, kad jie nežaidžia su prietaisu.

Pastaba

- Gamintojas pasilieka teisę keisti produkto specifikacijas.
- Gamintojas ir tiekėjas nėra atsakingi dėl netinkamo produkto veikimo dėl trukdžių.
- Šis produktas nėra skirtas naudoti mediciniais ar komerciniais tikslais.
- Produkto sudėtyje yra smulkių detalių, todėl jis turėtų būti laikomas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jokios instrukcijų dalies negalima atkurti be raštiško gamintojo sutikimo.

Aš, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas E0127 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

Tehniskā specifikācija

Radiovadāms pulkstenis

Iekštelpu temperatūra: -0 līdz +50°C, palielināšanās par 0,1°C

Āra temperatūra: -20 līdz +60°C, palielināšanās par 0,1°C

Temperatūras mērījumu precizitāte: ±1,5°C

Temperatūras vienība: °C/°F

Sensora diapazons: 30 m atklātā vietā

Raidīšanas frekvence: 433 MHz, maks. 10 mW e.r.p.

Sensoru, kurus iespējams pievienot, skaits: maks. 1

Termometra strāvas padeve: divas 1,5 V AAA baterijas

Sensora strāvas padeve: divas 1,5 V AAA baterijas

Galvenās ierīces apraksts

Priekšpuse

1 – laika displejs

2 – poga SNOOZE/LIGHT (SNAUDAS REŽĪMS/APGAISMOJUMS)

3 – poga ALARM ON/OFF (IESLĒGT/IZSLĒGT MODINĀTĀJU)

4 – modinātāja snaudas režīma ikona

5 – modinātājpulksteņa laika ikona

6 – DCF signāla ikona

7 – āra temperatūra

8 – iekštelpu temperatūra

DST – vasaras laiks

Aizmugure

9 – bateriju nodalījums

12 – bultiņa uz leju

10 – poga MODE (REŽĪMS)

13 – poga MEM (ATMIŅA)

11 – bultiņa uz augšu

Sensora apraksts

Priekšējais displejs

CH 1 – sensora kanāla numurs



– ikona, kas norāda, ka signāls tiek pārraidīts no sensora



– ikona, kas norāda, ka baterijas sensorā ir izlādējušās



– āra temperatūra

Aizmugure

Bateriju nodalījums


°C/°F – temperatūras vienības izvēle

Pogu funkcijas

Režīms	Standarta režīms		Laika iestatījumu režīms		Iestatījumu režīms	
Termometra pogas	Nospiegt pogu	Turēt pogu nospiektu	Nospiegt pogu	Turēt pogu nospiektu	Nospiegt pogu	Turēt pogu nospiektu
Režīms	Rādīt modinātāja laiku, datumu	Laika iestatījumi	Apstiprināt iestatījumus			
▲	Pārslēgties starp °C/°F temperatūras vienībām	Meklēt sensora signālu	Viens solis uz priekšu	Ātrāka iestatīšana	Viens solis uz priekšu	Ātrāka iestatīšana
▼	Pārslēgties starp °C/°F temperatūras vienībām	Ieslēgt/izslēgt DCF signāla uztveršanu	Viens solis atpakaļ	Ātrāka iestatīšana	Viens solis atpakaļ	Ātrāka iestatīšana
ATMIŅAS FUNKCIJA	Rādīt maks./min. temperatūru	Dzēst mērītās maks./min. vērtības				
IESLĒGT/IZSLĒGT MODINĀTĀJU	Aktivizēt/deaktivizēt modinātāju	Modinātāja iestatījumi			Apstiprināt iestatījumus	
SNAUDAS REŽĪMS/APGAISMOJUMS	Displeja apgaismojums					

Lietošanas instrukcija



1. Novietojiet abas ierīces blakus.
2. Vispirms ievietojiet baterijas galvenajā ierīcē, pēc tam – bezvadu sensorā.

3. Ievietojot baterijas, ievērojiet pareizu polaritāti. Izmantojiet tikai sārmu baterijas, neizmantojiet atkārtoti uzlādējamās baterijas.
4. Uzgaidiet līdz termometrs automātiski sameklē un ielādē signālu no bezvadu āra sensora.
5. Pēc tam tiks parādīta āra temperatūru kopā ar ikonu . Sensors automātiski tiek iestatīts uz kanālu Nr. 1 (CH 1), kas nav maināms.
6. Ieteicams novietot sensoru mājas ziemeļu pusē. Sensora darbības diapazons var būtiski samazināties teritorijās ar daudziem šķēršļiem.
7. Sensors ir izturīgs pret pilošu ūdeni, taču to nevajadzētu ilgstoši pakļaut lietus iedarbībai.
8. Nenovietojiet sensoru uz metāla priekšmetiem, jo tas mazina raidīšanas attālumu.
9. Kad displejā ir redzama ikona, kas apzīmē, ka bateriju līmenis ir zems, nomainiet sensora baterijas.
10. Ja termometra displeju ir grūti salasīt/vāji apgaismots, nomainiet termometra baterijas.

Radiovadāms pulkstenis (DCF)



Radiosignāls izplatās, izmantojot radioviļņus (77,5 kHz) no vietas, kas atrodas netālu no Frankfurtes pie Mainas Vācijā, 1500 km rādiusā. Šis radio laika signāls automātiski ņem vērā vasaras un ziemas laiku, garos gadus un izmaiņas datumos.

Pēc bezvadu sensora reģistrēšanas termometrs desmit minūtes automātiski meklēs DCF signālu.

 ikona mirgos. Meklēšanas laikā informācija displejā netiks atjaunota un pogas būs izslēgtas (izņemot SNOOZE/LIGHT (MIEGA REŽĪMS/ GAISMA)). Kad signāls tiks uztverts, ikona beigs mirgot un displejā tiks parādīts pašreizējais laiks kopā ar ikonu .

Vasaras laikā ikona **DST** tiks parādīta apakšā.

Ja DCF signāls netiks uztverts, ikona  netiks rādīta.

Turiet piespiestu pogu , lai vēlreiz meklētu DCF signālu. Turiet piespiestu pogu , lai atceltu DCF signāla meklēšanu.

DCF signāls tiks sinhronizēts katru dienu no vieniem līdz pieciem no rīta.

Piezīme. Ja termometrs uztver DCF signālu, bet displejā redzamais laiks ir nepareizs (piemēram, nobīde par ±1 stundu), iestatiet pareizo laika joslu valstī, kurā izmantojat meteoroloģisko staciju (sk. "Laika un datuma manuāla iestatīšana").

Standarta apstākļos (drošā attālumā no traucējumu avotiem, piemēram, televizoriem, datoru monitoriem) laika signāla uztveršana aizņem vairākas minūtes.

Ja pulkstenis neuztver signālu, rīkojieties, kā minēts turpmāk.

1. Pārvietojiet termometru uz citu vietu un mēģiniet vēlreiz uztvert DCF signālu.
2. Pārliedzieties, ka termometrs neatrodas traucējumu avotu (datoru monitoru vai televizoru) tuvumā. Signāla uztveršanas laikā attālumam jābūt vismaz 1,5–2 m.
3. Saņemot DCF signālu, nenovietojiet termometru metāla durvju, logu rāmju un citu metāla konstrukciju vai objektu (veļas mazgājamo mašīnu, žāvētāju, ledusskapju u.c.) tuvumā.
4. Dzelzsbetona konstrukcijās (pagrabos, daudzstāvu ēkās u. c.) atkarībā no apstākļiem DCF signāla uztveršana ir vājāka. Ārkārtas gadījumos novietojiet termometru pie loga raidītāja virzienā.

DCF77 radio signāla uztveršanu ietekmē šādi faktori:

- biezas sienas un izolācija, pagrabi;
- neatbilstoši vietējie ģeogrāfiskie apstākļi (tos ir grūti novērtēt iepriekš);
- atmosfēras traucējumi, pērkona negaiss, elektroierīces bez iejaukšanās novēršanas, televizori un datori, kas atrodas DCF uztvērēja tuvumā.

Laika un datuma manuāla iestatīšana

1. Turiet piespiestu pogu MODE (REŽĪMS) termometra aizmugurē.
2. Ar bulttaustiņiem ▲/▼ iestatiet laika formātu (12/24 h), stundas, minūtes, gadu, mēnesi, dienu, laika joslu.
3. Lai pārvietotos starp vērtībām, nospiediet pogu MODE.
4. Turiet piespiestu bultiņu uz augšu vai uz leju, lai iestatītu vērtības ātrāk.

°C/°F temperatūras mērvienību pārslēgšana

Atkārtoti nospiežot pogas ▲/▼, varēsiet pārslēgties starp temperatūras vienībām °C un °F.


Displeja režīms

Atkārtoti nospiežot pogu MODE, tiks parādīts pašreizējais laiks – modinātāja laiks – datums.

Modinātāja iestatījumi

Iestatiet modinātāju laiku, turot nospiestu pogu ALARM ON/OFF (IESLĒGT/IZSLĒGT MODINĀTĀJU), un izmantojiet pogas ▲/▼.

Pārslēdziet vērtības ar pogu ALARM ON/OFF.

Nospiediet pogu ALARM ON/OFF, lai iestatītu stundas un minūtes. Ikona  norāda, ka modinātājs ir ieslēgts.

Lai izslēgtu modinātāju, vēlreiz nospiediet ALARM ON/OFF, un zvana ikona pazudīs.

Snaudas režīma un displeja fona apgaismojuma funkcijas

Varat atlikt modinātāja signālu par aptuveni piecām minūtēm, nospiežot pogu SNOOZE/LIGHT (SNAUDAS REŽĪMS/APGAISMOJUMS), kad atskan modinātājs. Displejā tiks parādīta ikona "Zz". Lai atceltu snaudas funkciju, nospiediet jebkuru pogu, izņemot pogu SNOOZE/LIGHT. Ja nevēlaties izmantot snaudas funkciju, nospiediet jebkuru pogu, izņemot SNOOZE/LIGHT, kad atskan modinātājs; modinātājs atskanēs vēlreiz nākamajā dienā.

Ja modinātājam zvanot netiek nospiesta neviena poga, modinātājs būs ieslēgts divas minūtes un atskanēs vēlreiz nākamajā dienā.

Nospiediet pogu SNOOZE/LIGHT, esot standarta režīmā, lai uz desmit sekundēm ieslēgtu displeja apgaismojumu.

Izmērīto vērtību atmiņa

Atkārtoti nospiežot pogu MEM (ATMIŅA), tiks parādīti maksimālie un minimālie āra un iekštelpu temperatūras mērījumi.

Lai dzēstu atmiņu, turiet nospiestu pogu MEM, atrodoties maks./min. vērtību displeja režīmā.

Apkope un uzturēšana

Izstrādājums ir paredzēts, lai nodrošinātu nevainojamu pakalpojumu daudzu gadu garumā, ja to izmanto atbilstoši. Šeit būs daži ieteikumi pareizai darbībai:

- Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu.
- Nepakļaujiet izstrādājumu tiešiem saules stariem, lielam aukstumam un mitrumam un pēkšņām temperatūras izmaiņām (tas var negatīvi ietekmēt noteikšanas precizitāti).
- Nenovietojiet izstrādājumu vietās, kas pakļautas vibrācijai vai triecieniem – tie var izraisīt bojājumus.
- Nepakļaujiet izstrādājumu pārmērīgam spēkam, triecieniem, putekļiem, augstām temperatūrām, lietum vai mitrumam – tie var izraisīt nepareizu darbību, saīsināt bateriju kalpošanas laiku, sabojāt baterijas un deformēt plastmasas daļas.
- Nenovietojiet jebkādas atklātas liesmas avotus uz izstrādājuma, piemēram, degošu sveci u. c.
- Nenovietojiet izstrādājuma vietās ar nepietiekamu gaisa plūsmu.
- Neievietojiet nekādus priekšmetus izstrādājuma atverēs.
- Izstrādājuma tīrīšanai izmantojiet nedaudz samitrinātu mīkstu drāniņu. Neizmantojiet šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus – tie var saskrāpēt plastmasas detaļas un izraisīt elektrisko ķēžu koroziju.
- Izstrādājums nedrīkst pakļūt zem piloša ūdens vai tikt apšļakstīts ar ūdeni. Neiegremdējiet to ūdenī vai citos šķidrumos.
- Izstrādājuma bojājumu vai defektu gadījumā neveiciet remontdarbus patstāvīgi. Nododiet modinātāju labošanai veikalā, kurā to iegādājāties.
- Izņemiet izlietotās baterijas – tās var iztecēt un sabojāt izstrādājumu. Izmantot tikai jaunas ieteicamā tipa baterijas un, tās nomainot, pārlicinieties, ka polaritāte ir pareiza.
- Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu tām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona. Bērni jāpieskata, lai viņi nespēlētos ar ierīci.

Piezīme

- Ražotājs patur tiesības mainīt izstrādājuma specifikāciju.

- Ražotājs un piegādātājs nav atbildīgi par darbības traucējumiem, kas rodas, ja notikusi iejaukšanās izstrādājumā.
- Šis izstrādājums nav paredzēts medicīniskiem vai komerciāliem nolūkiem.
- Izstrādājums satur sīkas detaļas, tāpēc tas jānovieto bērniem nepieejamā vietā.
- Nevienu rokasgrāmatas daļu nedrīkst reproducēt bez ražotāja rakstveida atļaujas.

Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārta E0127 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

EE | Juhtmeta termomeeter

Tehniline kirjeldus

Raadiojuhtimisega kell

Sisetemperatuur: 0 °C kuni +50 °C, 0,1 °C sammuga

Välisestemperatuur: -20 °C kuni +60 °C, 0,1 °C sammuga

Temperatuuri mērošanas tāpsus: ±1,5 °C

Temperatuurināidiku ūhik: °C/°F

Anduri raadius: 30 m avatud alal

Edastussagedus: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max

Andurite arv ūhenduse kohta: kuni 1

Termomeetri toiteallikas: 2× 1,5 V AAA patareid

Anduri toide: 2× 1,5 V AAA patareid

Põhiseadme kirjeldus

Esikūlg

- 1 – kellaaja nait
- 2 – nupp SNOOZE/LIGHT (EDASILŪKKAMINE/VALGUSTUS)
- 3 – nupp ALARM ON/OFF (ĀRATUS SEES/VĀLJAS)
- 4 – āratuse edasilūkkamise ikoon
- 5 – āratuskella ikoon
- 6 – DCF-signaali ikoon
- 7 – välisestemperatuur
- 8 – sisestemperatuur

DST – suveaeg

Tagakülg

- 9 – patareipesa
10 – nupp MODE (REŽIIM)
11 – ülesnool
12 – allanool
13 – nupp MEM (MÄLU)

Anduri kirjeldus

Eesmine näidik

CH 1 – anduri kanalinumbr



– anduri signaali edastamise ikoon



– patareide väljavahetamise vajadust tähistav ikoon



– välistemperatuur

Taga

Patareipesa


°C/°F – temperatuuriühiku valimine

Nuppude funktsioonid

Režiim	Standardrežiim		Kellaaja seadistuse režiim		Sätete režiim	
	Nupuva-jutus	Nupu allhoid-mine	Nupuva-jutus	Nupu allhoid-mine	Nupuva-jutus	Nupu allhoid-mine
Režiim	Äratuse, kellaaja kuvamine	Kellaaja sätted	Sätete kinnitamine			
▲	Tempera-tuuriühiku °C/°F lülitamine	Anduri-signaali otsimine	1 samm edasi	Kiirem seadistus	1 samm edasi	Kiirem seadistus
▼	Tempera-tuuriühiku °C/°F lülitamine	DCF-signaali vastuvõtt sees/väljas	1 samm tagasi	Kiirem seadistus	1 samm tagasi	Kiirem seadistus
MEM (MÄLU)	Max/min temperatuuri kuvamine	Möödetud max/min väärtuste kustutamine				



Režiim	Standardrežiim		Kellaaja seadistuse režiim		Sätete režiim	
	Nupuva-jutus	Nupu allhoid-mine	Nupuva-jutus	Nupu allhoid-mine	Nupuva-jutus	Nupu allhoid-mine
ALARM ON/OFF (ÄRATUS SEES/VÄLJAS)	Äratuse aktiveerimine/desaktiveerimine	Äratuse seaded			Sätete kinnitamine	
SNOOZE/LIGHT (EASILÜKKAMINE/VALGUSTUS)	Ekraani taustavalgustus					

Kasutusjuhend


1. Asetage kaks üksust üksteise kõrvale.
2. Esmalt sisestage patareid põhiseadmesse, seejärel juhtmeta andurisse.
3. Veenduge, et järgite patareide sisestamisel õiget polaarsust. Kasutage ainult leelispatareisid, mitte laetavaid akusid.
4. Oodake kuni termomeeter leiab juhtmeta anduri signaali ja loeb seda signaali automaatselt.
5. Seejärel kuvatakse välistemperatuuri näit koos ikoonig . Andur seadistatakse automaatselt ja jäädavalt 1. kanalile (CH 1).
6. Soovitame anduri asetada maja põhja poole. Andurite ulatus võib oluliselt väheneda piirkondades, kus on palju takistusi.
7. Andur on tilkvee eest kaitstud; kuid see ei tohiks vihmaga püsivalt kokku puutuda.
8. Ärge paigutage andurit metallist esemetele, kuna see vähendab leviala.
9. Vahetage anduri patareid, kui anduri näidikul on tühja patarei ikoon.
10. Kui termomeetri näit on raskesti loetav/taustvalgustus on nõrk, siis asendage termomeetris olevad patareid.

Raadiojuhtimisega kell (DCF)

Raadiosignaali levib raadiolainete (77,5 kHz) abil Saksamaalt Frankfurdist Maini jõe lähedalt 1500 km ulatuses. See raadio ajasignaali arvestab automaatselt talve- ja suveaega, liigaastaid ja kuupäeva vahetust. Pärast juhtmevaba anduri registreerimist otsib termomeeter automaatselt DCF-signaali.

Ikoon  hakkab vilkuma. Otsingu ajal ei uuendata ekraanil teisi üksuseid ja nupud lülitatakse välja (v.a EDASILÜKKAMINE/VALGUSTUS). Kui signaal on tuvastatud, lõpetab ikoon vilkumise ja ikooniga  koos kuvatakse praegune kellaeg.

Suveajal näidatakse selle all ikooni **DST**.

Kui DCF-signaali ei tuvastatud, siis ikooni  ei kuvata.

DCF-signaali otsingu kordamiseks hoidke all nuppu ▼. DCF-signaali otsimise tühistamiseks hoidke all nuppu ▼.

DCF-signaali sünkronitakse iga päev kella 01.00 ja 05.00 vahel.

Märkus. Kui termomeeter tuvastab DCF-signaali, aga näidikul olev kellaeg pole õige (nt nihkunud ±1 tundi), peate alati määrama õige ajavööndi riigis, kus te termomeetrit kasutate; vt jaotist „Kellaaja ja kuupäeva käsitsi seadistamine“.

Standardtingimustes (ohutul kaugusel häireallikatest, nagu telerid, arvutimonitorid), võtab signaali vastuvõtt aega mitu minutit.

Kui kell signaali ei tuvasta, toimige järgmiselt.

1. Viige termomeeter teise kohta ja proovige veel kord DCF-signaali tuvastada.
2. Kontrollige üle termomeetri kaugus segavatest seadmetest (arvutiekraanid või televiisorid). Signaali vastuvõtmisel peaks see olema vähemalt 1,5–2 m.
3. DCF-signaali tuvastamise ajal ärge seadke termomeetrit metallist uste, aknaraamide ega muude metallstruktuuride või esemete lähedusse (pesumasinad, kuivatid, külmikud jne).
4. Raudbetoonist ehitiste läheduses (keldrid, kõrghooned jne) on DCF-signaali olenevalt tingimustest nõrgem. Äärmuslikel juhtudel asetage termomeeter vastuvõtja suunas akna lähedusse.

DCF77-raadiosignaali vastuvõtmist mõjutavad järgmised tegurid:

- paksud seinad ja isolatsioon, vundamendid ja keldrid;

- ebapiisavad kohalikud geograafilised tingimused (neid on raske eelnevalt hinnata);
- atmosfäärihäired, äikesetormid, häirete kõrvaldamiseta elektri-seadmed, DCF-vastuvõtja läheduses asuvad televiisorid ja arvutid.

Kellaaja ja kuupäeva käsitsi määramine

1. Hoidke all termomeetri tagaküljel olevat nuppu MODE (REŽIIM).
2. Kellaaja vormingu (12/24 h), tundide, minutite, aasta, kuu, päeva ja ajavööndi määramiseks kasutage noolenuppe ▲/▼.
3. Väärtuste vahetamiseks vajutage nuppu MODE (REŽIIM).
4. Väärtuste kiiremaks seadistamiseks hoidke all üles- või allanoolt.

Temperatuuriühikute °C/°F vahetamine

Nuppude ▲/▼ korduval vajutamisel vahetub °C või °F temperatuuriühik.


Kuvarežiim

Nupu MODE (REŽIIM) korduval vajutamisel kuvatakse: praegune kellaeg – äratuse kellaeg – kuupäev.

Äratuse seaded

Nupu ALARM ON/OFF (ÄRATUS SEES/VÄLJAS) allhoidmisel ja nuppude ▲/▼ vajutamisel seadistatakse äratuse kellaeg.

Väärtuste vahel liikumiseks kasutage nuppu ALARM ON/OFF (ÄRATUS SEES/VÄLJAS).

Tunni ja minutite seadistamist vajutage nuppu ALARM ON/OFF (ÄRATUS SEES/VÄLJAS). Kui kuvatakse ikoon , siis on äratus aktiivne.

Äratuse desaktiveerimiseks vajutage uuesti nuppu ALARM ON/OFF (ÄRATUS SEES/VÄLJAS); kellaikoon kaob.

Edasilükkamise ja taustvalgustuse funktsioonid

Äratuse ajal selle edasilükkamiseks 5 minutit vajutage nuppu SNOOZE/LIGHT (EDASILÜKKAMINE/VALGUSTUS). Näidikul kuvatakse ikoon „Zz“. Edasilükkamisfunktsiooni tühistamiseks vajutage mis tahes nuppu peale nupu SNOOZE/LIGHT (EDASILÜKKAMINE/VALGUSTUS). Kui te ei soovi edasilükkamisfunktsiooni kasutada, vajutage äratuse ajal mis tahes nuppu peale nupu SNOOZE/LIGHT (EDASILÜKKAMINE/VALGUSTUS); äratus aktiveerub järgmisel päeval uuesti.

Äratus on aktiivne kaks minutit, kui helisemise ajal ühtegi nuppu ei vajutata; järgmisel päeval aktiveerub see uuesti.

Standardrežiimi kasutamisel vajutage nuppu SNOOZE/LIGHT (EDASILÜKKAMINE/VALGUSTUS), et aktiveerida 10-sekundiline taustavalgustus.

Möödetud väärtuste mälu

Nupu MEM (MÄLU) korduval vajutamisel näidatakse välis- ja sisetemperatuuri max ja min näite.

Mälu kustutamiseks hoidke max/min väärtuse kuvamise ajal all nuppu MEM (MÄLU).

Hooldus ja korrashoid

Toode on loodud nõuetekohasel kasutamisel tagama muretu kasutamine paljude aastate jooksul. Siin on mõned nõuanded nõuetekohaseks kasutamiseks.

- Lugege kasutusjuhendit hoolikalt enne selle toote kasutamist.
- Ärge asetage toodet otsese päikesevalguse, äärmise külma ja niiskuse kätte ega äkiliste temperatuurimuutustega keskkonda (see võib kahjustada tuvastamise täpsust).
- Ärge asetage toodet kohtadesse, kus on vibratsiooni- ja löögioht – need võivad põhjustada kahjustusi.
- Ärge avaldage tootele ülemäärast jõudu, hoidke seda löökide, tolmu, kõrgete temperatuuride, vihma või niiskuse eest – need võivad põhjustada tõrkeid, aku kasutusea lühenemise, patareide kahjustusi ja plastosade deformatsiooni.
- Ärge asetage tootele avatud leegiallikaid, nt süüdatud küünalt jne.
- Ärge asetage toodet ebapiisava õhuvooluga kohtadesse.
- Ärge sisestage esemeid toote õhutusavadesse.
- Toote puhastamiseks kasutage kergelt niisutatud pehmet lappi. Ärge kasutage lahusteid ega puhastusvahendeid – need võivad plastikust osasid kriimustada ja põhjustada elektriahelate korrosiooni.
- Toodet ei tohi kokku puutuda veetiljade või -pripsmetega. Ärge kastke seda vette või muudesse vedelikke.
- Toote kahjustuse või defekti korral ei tohi te seda ise remontida. Saate seda parandada poes, kust selle ostsite.
- Eemaldage tühjad patareid – need võivad hakata lekkima ja seadet kahjustada. Kasutage üksnes soovitatud tüüpi uusi patareisid ja enne asendamist veenduge polaarsuse õigsuses.

- Seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on füüsilised, meeleeorganite või vaimsed puuded, või isikud, kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, et seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul kui see toimub järelevalve all või nende turvalisuse eest vastutav isik on neid ohututest tingimustest teavitanud. Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.

Märkus

- Tootja jätab endale õiguse muuta toote spetsifikatsioone.
- Tootja ja tarnija ei vastuta rikete eest, kus esineb häireid.
- See toode ei ole mõeldud meditsiiniliseks või kaubanduslikuks kasutamiseks.
- Toode sisaldab väikseid osi, mistõttu tuleb see asetada lastele kättesaamatusse kohta.
- Ühtegi kasutusjuhendi osa ei tohi reprodutseerida ilma tootja-poolse kirjaliku loata.

Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o., et käesolev raadioseadme tüüp E0127 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

BG | Безжичен термометър

Технически спецификации

Радиоуправляем часовник

Вътрешна температура: от 0 °C до +50 °C, със стъпка на промяна от 0,1 °C

Външна температура: от -20 °C до +60 °C, със стъпка на промяна от 0,1 °C

Точност на измерване на температурата: $\pm 1,5$ °C

Индикация на температурната единица: °C/°F

Обхват на датчика: до 30 m на открито

Честота на излъчвания сигнал: 433 MHz, макс. 10 mW ефективна излъчвана мощност

Брой датчици за свързване: до 1

Захранване на термометъра: 2 бр. батерии 1,5 V тип AAA

Захранване на датчика: 2 бр. батерии 1,5 V тип AAA

Описание на основния модул

Отпред:

- 1 – показване на часа
 - 2 – бутон SNOOZE/LIGHT за отлагане на сигнализацията и за осветяване на екрана
 - 3 – бутон ALARM ON/OFF за вкл./изкл. на сигнализатора
 - 4 – икона за отлагане на сигнализацията
 - 5 – икона за будилника
 - 6 – икона на DCF сигнала
 - 7 – външна температура
 - 8 – вътрешна температура
- DST** – лятно часово време


Назад:


- 9 – отделение за батерии
- 10 – Бутон MODE (режим)
- 11 – стрелка нагоре
- 12 – стрелка надолу
- 13 – бутон MEM (памет)


Описание на датчика

Преден дисплей

CH 1 – номер на канала на датчика

 – икона, показваща сигнала на предаване от датчика

 – икона, показваща разредени батерии на датчика

 – външна температура

На гърба

Отделение за батериите


°C/°F – избор на мерна единица за температурата

Функции на бутоните

Бутон на термометъра	Стандартен режим		Режим за сверяване на часовника		Режим за настройки	
	Натискане на бутона	Задържане на бутона	Натискане на бутона	Задържане на бутона	Натискане на бутона	Задържане на бутона
Режим	Показване на часа и датата на алармата	Сверяване на часовника	Потвърждаване на настройките			

Режим	Стандартен режим		Режим за сверяване на часовника		Режим за настройки	
Бутон на термометъра	Натискане на бутона	Задържане на бутона	Натискане на бутона	Задържане на бутона	Натискане на бутона	Задържане на бутона
▲	Превключване на мерните единици за температура °C/°F	Търсене на сигнал от датчика	1 стъпка напред	Бърза настройка	1 стъпка напред	Бърза настройка
▼	Превключване на мерните единици за температура °C/°F	Вкл./изкл. за приемане на радиосигнал DCF	1 стъпка назад	Бърза настройка	1 стъпка назад	Бърза настройка
MEM (ПАМЕТ)	Показване на макс./мин. температура	Изтриване на макс./мин. измерени стойности				
ВКЛ./ИЗКЛ. НА АЛАРМАТА	Включване/изключване на алармата	Настройки на алармата			Потвърждаване на настройките	
SNOOZE/LIGHT	Подсветка на дисплея					

Инструкции за работа с уреда



1. Поставете двете батерии една до друга.
2. Първо поставете батериите в основния модул и след това в безжичния датчик.
3. Уверете се, че поставяте батериите с правилната полярност. Използвайте само алкални батерии, а не презареждащи се.
4. Изчакайте термометърът автоматично да открие и прочете сигнала от външния безжичен датчик.
5. След това той ще покаже външната температура заедно с иконата . Датчикът автоматично се настройва за постоянно на канал №1 (CH 1).

6. Препоръчваме Ви да поставите датчика от северната страна на дома Ви. Обхватът на датчика може да намалее значително в зони с голям брой пречки.
7. Датчикът е устойчив на капеща вода; той обаче не бива да се излага непрекъснато на дъжд.
8. Не поставяйте датчика върху метални предмети, тъй като това ще намали обхвата на предаване на сигнала.
9. Сменете батериите на датчика, когато на дисплея на датчика се появи иконата за ниско ниво на батерията.
10. Ако дисплеят на термометъра е труден за разчитане/слабо осветен, подменете батериите на термометъра.


Радиоуправляем часовник (DCF)



Радиосигналът (радиовълни с честота 77,5 kHz) се излъчва от станция край Франкфурт в Германия и покрива разстояние 1500 km. Радиосигналът автоматично отчита лятното и зимното часово време, високосните години и смяната на датата.

След регистриране на безжичния датчик, термометърът автоматично ще започне да търси DCF сигнал.

Иконата  ще започне да мига. По време на търсенето никакви други данни на дисплея няма да се актуализират и бутоните ще се деактивират (освен бутоните за отлагане на сигнала и за осветяване на екрана (SNOOZE/LIGHT)). Щом сигналът е засечен, иконата ще спре да мига и на дисплея ще се показва точният час заедно с иконата .

През летния период иконата **DST** ще се показва под показанието за точен час.

Ако DCF сигналът не е засечен, иконата  няма да се покаже на дисплея.

Задръжте бутона , за да потърсите DCF сигнала отново. Задръжте бутона , за да отмените DCF сигнала.

DCF сигналът ще се синхронизира ежедневно на всеки час между 1:00 и 5:00 ч.

Забележка: Ако термометърът открие DCF сигнал, но текущото време на дисплея е неправилно (напр. изместено с ± 1 час), уверете се, че винаги задавате правилната времева зона за държавата, в която използвате термометъра; вж. „Ръчно въвеждане на часа и датата“.

При нормални условия (на достатъчно разстояние от източници на смущения, като телевизори и монитори на компютри) сигналът за време се прихваща за няколко минути.

Ако часовникът не успява да приеме сигнала, направете следното:

1. Преместете термометъра на друго място и се опитайте да намерите отново DCF сигнала.
2. Проверете разстоянието между термометъра и източниците на смущения (монитори на компютри или телевизори). То трябва да е най-малко 1,5 до 2 метра по време на приемането на сигнала.
3. При приемането на DCF сигнала не поставяйте термометъра в близост до метални врати, рамки на прозорци или други метални структури или предмети (перални машини, сушилни, хладилници и др.).
4. В сгради с армиран бетон (изби, многоетажни сгради и др.) приемането на DCF сигнала е по-слабо в зависимост от условията. В екстремни случаи поставете термометъра близо до прозорец, обърнат към радиостанцията.

Приемането на радиосигнала DCF 77 се влияе от следните фактори:

- дебели стени и изолация, мазета и изби,
- неподходящи локални географски условия (трудно е да се оценят предварително),
- атмосферни смущения, гръмотевични бури, електрически устройства без елиминиране на смущенията, телевизори и компютри, които са разположени близо до DCF приемник.

Ръчно въвеждане на часа и датата

1. Натиснете и задръжте бутона MODE от задната страна на термометъра.
2. Използвайте бутоните със стрелки ▲/▼, за да нагласите формат на часа (12/24-часов), часовете, минутите, годината, месеца, деня, часовата зона.
3. Натиснете бутона MODE, за да се придвижвате между стойностите.
4. Задръжте стрелката нагоре или надолу, за да нагласите стойностите по-бързо.

Превключване между °C/°F мерни единици за температура

Неколкократното натискане на бутоните ▲/▼ ще превключи между мерните единици за температура °C или °F.


Режим на дисплея

Неколкократното натискане на бутона MODE ще покаже на дисплея: точно време – време за сигнализация – дата.

Настройки на алармата

Задържането на бутона ВКЛ./ИЗКЛ. НА АЛАРМАТА и използването на бутоните ▲/▼ ще зададе времето за сигнализация.

Придвижвайте се между стойностите с помощта на бутона ВКЛ./ИЗКЛ. НА АЛАРМАТА.

Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. НА АЛАРМАТА, за да нагласите часа и минутите. Иконата  показва, че сигнализацията е активна.

Натиснете отново бутона ВКЛ./ИЗКЛ. НА АЛАРМАТА, за да изключите сигнализацията; иконата звънец ще изчезне.

Функции за повтаряне на алармата и осветяване на екрана

Натиснете бутона SNOOZE/LIGHT (ПОВТАРЯНЕ НА АЛАРМАТА И ОСВЕТЯВАНЕ НА ЕКРАНА), когато алармата прозвучи, за да я отложите с около 5 минути. Дисплеят ще покаже иконата „Zz“. За да отмените функцията за отлагане, натиснете който и да е бутон освен SNOOZE/LIGHT (ОТЛАГАНЕ НА АЛАРМАТА И ОСВЕТЯВАНЕ НА ЕКРАНА). Ако не желаете да използвате функцията за отлагане, натиснете който и да е бутон освен SNOOZE/LIGHT (ОТЛАГАНЕ НА АЛАРМАТА И ОСВЕТЯВАНЕ НА ЕКРАНА), когато алармата прозвучи; алармата ще се включи отново на следващия ден.

Ако не натиснете бутон, докато алармата звучи, алармата ще бъде активна за 2 минути и след това ще се включи на следващия ден.

Натиснете бутона SNOOZE/LIGHT (ОТЛАГАНЕ НА АЛАРМАТА И ОСВЕТЯВАНЕ НА ЕКРАНА), докато сте в стандартен режим, за да активирате осветяването на дисплея за 10 секунди.

Памет за измерени стойности

Натиснете неколкократно бутона MEM (ПАМЕТ), за да се покажат постепенно на дисплея максималните и минималните отчитания на външната температура и вътрешната температура.

За да изтриете паметта, задръжте бутона МЕМ (ПАМЕТ), когато сте в макс./мин. стойности на режим на дисплея.

Обслужване и поддръжка

Уредът е проектиран да работи без проблеми в продължение на много години, ако се използва правилно. По-долу са приведени някои препоръки за правилна експлоатация:

- Прочетете внимателно ръководството, преди да започнете да използвате уреда.
- Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина, прекалено ниска температура, твърде висока влажност и резки промени на температурата (това може да влоши точността на измерване на температурата).
- Не монтирайте уреда на места, където е възможно да има вибрации и удари – те може да го повредят.
- Не подлагайте уреда на въздействието на значителни механични сили, удари, прах, висока температура, влажност или дъжд – те могат да причинят неизправности, да съкратят живота на батериите или да ги повредят, както и да деформират пластмасовите части.
- Не поставяйте върху уреда източници на открити пламъци, например запалени свещи и др.
- Не поставяйте уреда на места с ограничена циркулация на въздуха.
- Не вкарвайте чужди тела във вентилационните отвори на уреда.
- Почиствайте уреда с мека, леко навлажнена кърпа. Не използвайте разтворители или почистващи препарати – те могат да издраскат пластмасовите части или да предизвикат корозия по електрическите вериги.
- Пазете уреда от капеща или пръскаща вода. Не го потапяйте във вода или друга течност.
- При повреда или неизправност на уреда не правете опити да го ремонтирате. Предайте го за ремонт в търговския обект, откъдето е закупен.
- Изваждайте разредените батерии – те могат да протекат и да повредят изделието. Използвайте само нови батерии от препоръчвания тип и спазвайте полярността, когато ги сменяте.

- Устройството не е предназначено за използване от лица (включително деца), чиито ограничени физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не им позволяват безопасната му употреба, освен когато те са наблюдавани или инструктирани от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Наблюдавайте децата, за да е сигурно, че не си играят с уреда.

Забележка

- Производителят на този уред си запазва правото да променя неговите характеристики.
- Производителят и доставчикът не са отговорни за неизправности, произтичащи от намеса от страна на потребителя.
- Този уред не е предназначен за медицински или търговски цели.
- Уредът съдържа дребни части, поради което трябва да се държи на недостъпно за деца място.
- Някоя част от настоящото ръководство не може да бъде възпроизвеждана без писменото съгласие на производителя.

С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение E0127 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

FR|BE | Thermomètre sans fil

Spécifications techniques :

Horloge radio-pilotée

Température intérieure : 0 °C à +50 °C, résolution de 0,1 °C

Température extérieure : -20 °C à +60 °C, résolution de 0,1 °C

Précision de la mesure de la température : ±1,5 °C

Affichage de l'unité de la température : °C/°F

Portée du capteur : 30 m à l'air libre

Fréquence de transmission : 433 MHz, 0,1 mW e.r.p. max.

Nombre de capteurs pouvant être connectés : max. 1

Alimentation du thermomètre : 2× pile de 1,5 V, de type AAA

Alimentation du capteur : 2× pile de 1,5 V, de type AAA

Description de l'unité principale

Face avant :




- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1 – Affichage de l'heure | 5 – Icône représentant un réveil |
| 2 – Touche SNOOZE/LIGHT | 6 – Icône du signal DCF |
| 3 – Touche ALARME ON/OFF | 7 – Température extérieure |
| 4 – Icône du réveil reporté (snooze) | 8 – Température intérieure |
| | DST – Heure d'été |

Face arrière :

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 9 – Compartiment destiné aux piles | 11 – Flèche vers le haut |
| 10 – Touche MODE | 12 – Flèche vers le bas |
| | 13 – Touche MEM |

Description du capteur


Face avant de l'écran

- CH 1 – Numéro du canal du capteur
-  – Icône indiquant la transmission du signal émis par le capteur
-  – Icône indiquant que les piles du capteur sont plates
-  – Température extérieure

Face arrière


- Compartiment destiné aux piles
- °C/°F – Sélection de l'unité de température

Fonction des touches

Mode	Mode standard		Mode de réglage de l'heure		Mode de réglage	
	Appuyer sur la touche	Maintenir la touche enfoncée	Appuyer sur la touche	Maintenir la touche enfoncée	Appuyer sur la touche	Maintenir la touche enfoncée
Mode	Affichage de l'heure du réveil, de la date	Réglage de l'heure	Confirmation du réglage			
	Modification de l'unité de la température °C/°F	Recherche du signal du capteur	1 pas en avant	Réglage accéléré	1 pas en avant	Réglage accéléré

Mode	Mode standard		Mode de réglage de l'heure		Mode de réglage	
Touche du thermomètre	Appuyer sur la touche	Maintenir la touche enfoncée	Appuyer sur la touche	Maintenir la touche enfoncée	Appuyer sur la touche	Maintenir la touche enfoncée
▼	Modification de l'unité de la température °C/°F	Réception DCF ON/OFF	1 pas en arrière	Réglage accéléré	1 pas en arrière	Réglage accéléré
MEM	Affichage de la température Max/Min	Effacement des valeurs Max/Min ayant été relevées				
ALARM ON/OFF	Activation/désactivation du réveil	Réglage du réveil			Confirmation du réglage	
SNOOZE/LIGHT	Rétro-éclairage de l'écran					

Mise en service



1. Placer les deux unités l'une à côté de l'autre.
2. Introduire tout d'abord les piles dans le thermomètre et ensuite dans le capteur sans fil.
3. Lors de cette opération, veiller à respecter la polarité des piles. Utiliser uniquement des piles alcalines, ne pas utiliser de piles rechargeables.
4. Attendre que le thermomètre commence à rechercher automatiquement le signal du capteur extérieur sans fil.
5. Vous verrez apparaître la température extérieure et l'icône . Le canal n° 1 (CH 1) est automatiquement paramétré sur le capteur.
6. Nous vous recommandons de placer le capteur sur le côté de la maison qui est exposé au Nord. Dans des espaces construits, la portée du capteur peut rapidement baisser.
7. Le capteur est certes résistant aux gouttes d'eau, il conviendra cependant d'éviter de l'exposer à une pluie permanente.

8. Ne pas déposer le capteur sur des objets métalliques, vous réduiriez la portée de son émission.
9. Si l'icône indiquant que les piles sont plates apparaît à l'écran du capteur, cela signifie que vous devez remplacer les piles du capteur.
10. Si l'écran du thermomètre est difficilement lisible/son rétro-éclairage est faible, il est nécessaire de remplacer les piles du thermomètre.

Horloge radio-pilotée (DCF)

Le signal radio se propage par le biais d'ondes radio (77,5 kHz) émises à proximité de Francfort-sur-le-Main, en Allemagne. Ces ondes ont une portée de 1 500 km. Ce signal radio tient automatiquement compte de l'heure d'été et de l'heure d'hiver, des années bissextiles et d'un changement de date.

Une fois apparié au capteur sans fil, le thermomètre commence à rechercher automatiquement le signal DCF.

L'icône  clignotera. Pendant la recherche, aucune autre information affichée à l'écran ne sera mise à jour, toutes les touches et tous les boutons seront hors service (à l'exception de la touche SNOOZE/LIGHT). Une fois que le signal a été détecté, l'icône s'arrête de clignoter, l'heure actuelle s'affiche, ainsi que l'icône .

Durant la période de l'heure d'été, l'icône **DST** sera également affichée sous cette icône.

Si le signal DCF n'est pas détecté, l'icône  ne s'affiche pas.

Pour effectuer une nouvelle recherche du signal DCF, appuyer longuement sur la touche ▼. Pour annuler la recherche du signal DCF, appuyer une nouvelle fois sur la touche ▼.

Tous les jours, le signal DCF est synchronisé et ce. une fois toutes les heures entre 01h00 et 05h00 du matin.

Commentaire : Si le thermomètre capte le signal DCF, mais que l'heure affichée n'est pas correcte (elle est par exemple décalée de ±1 heure), il sera nécessaire de paramétrer le décalage horaire qui est applicable dans le pays où le thermomètre est utilisé (voir les Réglages manuels de l'heure et de la date).

Dans des conditions normales (à une distance de sécurité des différentes sources de perturbations – comme les téléviseurs, les moniteurs d'ordinateur, etc.), la recherche du signal prendra quelques minutes.

Si l'horloge ne capte pas ce signal, il sera nécessaire de procéder comme suit :

1. Placer le thermomètre à un endroit différent et essayer une nouvelle fois de capter le signal DCF.
2. Vérifier la distance qui sépare le thermomètre des sources de perturbations (moniteurs d'ordinateurs ou téléviseurs). Pour que vous puissiez capter le signal, ces équipements devraient se trouver à au moins 1,5 à 2 mètres.
3. Lors de la réception du signal DCF, ne pas placer le thermomètre à proximité de portes métalliques, de fenêtres métalliques ou d'autres structures ou objets métalliques (machine à laver, sèche-linge, réfrigérateur, etc.).
4. En fonction des conditions, dans des locaux qui sont construits en structures en béton armé (caves, immeubles, etc.), la réception du signal DCF sera généralement moins bonne. Dans des cas extrêmes, il sera nécessaire de placer le thermomètre à proximité d'une fenêtre et de le tourner dans la direction de l'émetteur.

La réception du signal radio DCF 77 est influencée par les facteurs suivants :

- l'épaisseur des murs et de l'isolation, espaces souterrains et caves,
- conditions géographiques locales inappropriées (difficiles à estimer à l'avance),
- conditions atmosphériques, orages, appareils ménagers non-déparasités, téléviseurs et ordinateurs installés à proximité du récepteur DCF.

Réglage manuel de l'heure et de la date

1. Appuyer longuement sur la touche MODE qui se trouve sur la face arrière du thermomètre.
2. Utiliser les flèches ▲/▼ pour régler le format de l'heure (12/24 h), l'heure, les minutes, l'année, le mois, le jour, le décalage horaire.

3. Appuyer sur la touche MODE pour vous déplacer entre les différentes valeurs.
4. Pour régler plus rapidement les valeurs, vous pourrez maintenir les flèches vers le bas ou vers le haut enfoncées.

Sélection de l'unité de la température °C/°F

Appuyer de manière répétée sur les touches ▲/▼ pour régler l'affichage de l'unité de la température (°C ou °F).


Mode d'affichage de l'écran

En appuyant de manière répétée sur la touche MODE, vous visualiserez progressivement les valeurs suivantes : l'heure actuelle – l'heure du réveil – la date.

Réglage du réveil

Appuyer longuement sur la touche ALARME ON/OFF et sur les touches ▲/▼ pour régler l'heure de votre réveil.

Vous pourrez vous déplacer entre les différentes valeurs en appuyant sur la touche ALARME ON/OFF.

Pour régler les heures et les minutes, appuyer sur la touche ALARME ON/OFF. L'icône représentant une cloche  indique que le réveil a été activé.

Pour désactiver le réveil, appuyer une nouvelle fois sur la touche ALARME ON/OFF. L'icône représentant une cloche disparaîtra.

Fonction de la répétition du réveil (Snooze) et rétro-éclairage de l'écran

Pour repousser le réveil de 5 minutes, appuyer sur la touche SNOOZE/LIGHT située sur la partie haute de la station météo. L'icône „Zz” apparaîtra à l'écran. Pour annuler la fonction „Snooze”, appuyer sur une touche quelconque (à l'exception de la touche SNOOZE/LIGHT). Si vous ne souhaitez pas profiter de la fonction „Snooze” : dès que le réveil sonne, appuyer sur une touche quelconque (à l'exception de la touche SNOOZE/LIGHT) pour que le réveil ne ressonne que le lendemain.

Si vous n'appuyez sur aucune touche alors que le réveil sonne, la sonnerie restera active durant 2 minutes et le réveil ressonnera le lendemain.

Dans le mode standard, lorsque vous appuierez sur la touche SNOOZE/LIGHT, vous activerez le rétro-éclairage de l'écran durant 10 secondes.

Mémoire des valeurs relevées

En appuyant de manière répétée sur la touche MEM, vous visualiserez les valeurs maximale et minimale ayant été relevées pour la température extérieure et la température intérieure.

Pour effacer la mémoire, il suffit d'appuyer longuement sur la touche MEM lorsque vous vous trouvez dans le mode de visualisation des valeurs maximales/minimales.

Entretien et maintenance

S'il est utilisé correctement, cet appareil est conçu pour fonctionner durant de nombreuses années en toute fiabilité. Ci-dessous, vous trouverez quelques conseils pour

le manipuler/l'utiliser correctement :

- Avant de commencer à utiliser cet appareil, lire attentivement la Notice utilisateur.
- Ne pas exposer cet appareil au rayonnement solaire direct, à des températures extrêmement basses, à de l'humidité ou à de brusques variations de température (cela réduirait en effet la précision du suivi).
- Ne pas placer le produit à des endroits susceptibles d'être exposés à des vibrations et/ou à des secousses, cela pourrait en effet l'endommager.
- Ne pas exposer cet appareil à une pression excessive, à des coups, à la poussière, à de hautes températures, à la pluie ou à de l'humidité – ces éléments pourraient entraîner une défaillance de l'appareil, réduire son autonomie énergétique, détériorer les piles ou provoquer une déformation des pièces en plastique.
- Ne placer aucune source de flamme nue sur le produit, une bougie allumée par exemple.
- Ne pas placer le produit à un endroit où il existe un risque que la circulation de l'air ne soit pas suffisante.
- Ne pas obstruer les orifices de ventilation de l'appareil.
- Pour le nettoyage, toujours utiliser un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ou de produit de nettoyage, ces derniers pourraient en effet rayer les parties en plastique et altérer les circuits électriques.

- Cet appareil ne peut pas être exposé à des gouttes d'eau ni à des jets d'eau. Ne pas immerger cet appareil dans de l'eau ni dans d'autres liquides.
- En cas de dégradation ou de défaut de l'appareil, ne jamais essayer de le réparer vous-mêmes. Pour toute réparation, remettre l'appareil au revendeur qui vous l'a vendu.
- Retirer les piles plates de l'appareil – elles pourraient couler et endommager l'appareil. N'utiliser que des piles neuves dont le type est celui qui est recommandé et lors de leur remplacement, toujours veiller à respecter la polarité des piles.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques et/ou sensorielles limitées, qui ont des troubles mentaux ou qui ne sont pas suffisamment expérimentées, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de les empêcher de jouer avec cet appareil.

Avertissement

- Le fabricant se réserve le droit de modifier les paramètres techniques du produit.
- Ni le fabricant ni le fournisseur ne pourront être tenus responsables d'un mauvais fonctionnement du produit à des endroits où il est possible de trouver des sources de perturbations.
- Ce produit n'a pas été conçu pour des finalités médicales ni commerciales.
- Ce produit contient de petites pièces, il convient donc de le conserver hors de la portée des enfants.
- Aucune partie de la présente notice ne peut être reproduite sans avoir reçu le consentement écrit préalable du fabricant.

Par la présente, EMOS spol. s r. o. déclare que l'équipement radio de type E0127 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://www.emos.eu/download>.

IT | Termometro wireless

Specifiche tecniche:

Orologio controllato da segnale radio

Temperatura interna: da 0 °C a +50 °C, incremento 0,1 °C

Temperatura esterna: da -20 °C a +60 °C, incremento di 0,1 °C

Precisione di misurazione della temperatura: ±1,5°C

Visualizzazione dell'unità di temperatura: °C/°F

Portata del sensore: 30 m in spazio aperto

Frequenza di trasmissione: 433 MHz, 0,1 mW e.r.p. max.

Numero di sensori da collegare: max. 1

Alimentazione del termometro: 2 batterie AAA da 1,5 V

Alimentazione del sensore: 2 batterie AAA da 1,5 V

Descrizione dell'unità principale

Lato anteriore:

- 1 – visualizzazione dell'ora
- 2 – pulsante SNOOZE/LIGHT
- 3 – pulsante ALARM ON/OFF
- 4 – icona di sveglia ripetuta (snooze)

- 5 – icona della sveglia
- 6 – icona del segnale DCF
- 7 – temperatura esterna
- 8 – temperatura interna
- DST** – ora legale

Lato posteriore:


- 9 – vano della batteria
- 10 – pulsante MODE
- 11 – freccia su
- 12 – freccia giù
- 13 – pulsante MEM

Descrizione del sensore

Lato anteriore del display

CH 1 – numero del canale del sensore

 – icona di trasmissione del segnale dal sensore

 – icona di batterie scariche nel sensore

 – temperatura esterna

Lato posteriore

Vano della batteria


°C/°F – selezione dell'unità di temperatura

Funzioni dei pulsanti

Modalità	Modalità standard		Modalità di impostazione dell'ora		Modalità di impostazione	
	Premere il pulsante	Tenere premuto il pulsante	Premere il pulsante	Tenere premuto il pulsante	Premere il pulsante	Tenere premuto il pulsante
Mode	Visualizzazione dell'ora della sveglia, della data	Impostazione dell'ora	Conferma impostazioni			
▲	Cambio dell'unità di temperatura °C/°F	Individuazione del segnale del sensore	1 passo avanti	Velocizza la configurazione	1 passo avanti	Velocizza la configurazione
▼	Cambio dell'unità di temperatura °C/°F	Ricezione DCF On/Off	1 passo indietro	Velocizza la configurazione	1 passo indietro	Velocizza la configurazione
MEM	Visualizzazione della temperatura Max/Min	Eliminazione dei valori misurati Max/Min				
ALARM ON/OFF	Attivazione/disattivazione della sveglia	Impostazione della sveglia			Conferma impostazioni	
SNOOZE/LIGHT	Retroilluminazione del display					

Messa in servizio



1. Posizionare le due unità una accanto all'altra.
2. Inserire prima le batterie nel termometro e poi nel sensore wireless.
3. Assicurarsi che la polarità delle batterie inserite sia corretta. Utilizzare solo batterie alcaline non utilizzare batterie ricaricabili.

4. Attendere che il termometro localizzi e legga automaticamente il segnale del sensore esterno wireless.
5. Vengono visualizzati la temperatura esterna e l'icona . Il canale 1 (CH 1) viene impostato automaticamente sul sensore.
6. Si consiglia di posizionare il sensore sul lato nord della casa. Nelle aree edificate, la portata del sensore può diminuire rapidamente.
7. Il sensore è a prova di gocciolamento, ma non va esposto alla pioggia in modo permanente.
8. Non posizionare il sensore su oggetti metallici per non ridurre la portata di trasmissione.
9. Se sul display del sensore compare l'icona di batteria scarica, sostituire le batterie nel sensore.
10. Se il display del termometro diventa difficile da leggere/scarsamente illuminato, sostituire le batterie del termometro.

Orologio radiocontrollato (DCF)




Il segnale radio viene diffuso tramite onde radio (77,5 kHz) fino a una località vicino a Francoforte, in Germania con portata di 1.500 km. Questo segnale orario radio tiene automaticamente conto dell'ora legale e invernale, degli anni bisestili e dei cambi di data.

Una volta registrato con il sensore senza fili il termometro cercherà automaticamente il segnale DCF.

L'icona  lampeggia. Durante la ricerca, nessun altro display verrà aggiornato e i pulsanti non saranno attivi (tranne SNOOZE/LIGHT). Se il segnale non viene trovato, l'icona smette di lampeggiare vengono visualizzate l'ora e l'icona .

Quando è in vigore l'ora legale, sotto l'ora viene visualizzata l'icona

DST

Se il segnale DCF non viene trovato, l'icona  non viene visualizzata. Per ritrovare il segnale DCF, tenere premuto a lungo il pulsante . Per annullare la ricerca del segnale DCF, premere nuovamente il pulsante .

Il segnale DCF sarà sincronizzato ogni giorno una volta all'ora tra le 01:00 e le 05:00 del mattino.

Nota: Nel caso in cui il termometro riceva un segnale DCF ma l'ora corrente visualizzata non sia corretta (ad esempio è sfasata di ± 1

ora), è sempre necessario impostare il cambio dell'ora corretto nel paese in cui viene utilizzato il termometro, cfr. le Impostazioni manuali dell'ora e della data).

In condizioni normali (a distanza di sicurezza da fonti di interferenza quali ricevitori TV, monitor di computer) occorre qualche minuto per acquisire il segnale orario.

Se l'orologio non rileva questo segnale, procedere come segue:

1. Spostare il termometro in un'altra posizione e provare a riacquisire il segnale DCF.
2. Verificare la distanza del termometro dalle fonti di interferenza (monitor di computer o ricevitori TV). La distanza di ricezione del segnale deve essere di almeno 1,5–2 metri.
3. Non collocare il termometro vicino a porte, telai di finestre o altre strutture o oggetti metallici (lavatrici, asciugatrici, frigoriferi ecc.) quando si riceve un segnale DCF.
4. Nei locali in cemento armato (scantinati, grattacieli ecc.), la ricezione del segnale DCF è più debole a seconda delle condizioni. In casi estremi, posizionare il termometro vicino a una finestra rivolta verso il trasmettitore.

I seguenti fattori influenzano la ricezione del segnale radio DCF 77:

- muri spessi e isolanti, scantinati e seminterrati,
- condizioni geografiche locali inadatte (difficili da prevedere in anticipo),
- perturbazioni atmosferiche, temporali, disturbi elettrici, televisori e computer situati in prossimità del ricevitore radio DCF.

Impostazione manuale dell'ora, della data

1. Premere a lungo il pulsante MODE sul retro del termometro.
2. Utilizzare i pulsanti freccia ▲/▼ per impostare il formato dell'ora 12/24 h, le ore, i minuti, l'anno, il mese, il giorno, il fuso orario.
3. Premere il pulsante MODE per spostarsi tra i singoli valori.
4. Per impostare i valori più velocemente, tenere premute le frecce su o giù.

Selezione dell'unità di temperatura °C/°F

Premere ripetutamente i pulsanti ▲/▼ per impostare la visualizzazione dell'unità di temperatura °C o °F.

Modalità di visualizzazione del display

Premere ripetutamente il pulsante MODE per visualizzare l'ora corrente: ora attuale – ora della sveglia – data.

Impostazione della sveglia

Tenere premuto a lungo il pulsante ALARM ON/OFF e utilizzare i pulsanti ▲/▼ per impostare l'ora della sveglia.

Per spostarsi tra i valori, premere il pulsante ALARM ON/OFF.

Dopo aver impostato le ore e i minuti, premere il pulsante ALARM ON/OFF. L'icona della campanella  indica che la sveglia è attiva.

Per disattivare la sveglia, premere nuovamente il pulsante ALARM ON/OFF; l'icona della campanella scomparirà.

Posticipazione della sveglia (snooze) e retroilluminazione del display

Per ritardare la suoneria della sveglia di 5 minuti, premere il pulsante SNOOZE/LIGHT mentre suona. Sul display appare l'icona "Zz". Per annullare la funzione snooze, premere qualsiasi pulsante ad eccezione di SNOOZE/LIGHT. Se non si desidera utilizzare la funzione snooze, premere qualsiasi pulsante tranne SNOOZE/LIGHT mentre suona, la sveglia suonerà il giorno successivo.

Se non si preme nessun pulsante durante lo squillo, la sveglia sarà attiva per 2 minuti e suonerà il giorno successivo.

In modalità standard, premere il pulsante SNOOZE/LIGHT per attivare la retroilluminazione del display per 10 secondi.

Memoria dei valori misurati

Per visualizzare i valori massimi e minimi misurati della temperatura esterna ed esterna premere ripetutamente il pulsante MEM.

Per cancellare la memoria tenere premuto a lungo il pulsante MEM nella modalità di visualizzazione dei valori massimi/minimi.

Cura e manutenzione

Il prodotto è progettato per funzionare in modo affidabile per molti anni se gestito correttamente. Ecco qualche consiglio per il funzionamento corretto:

- Prima di iniziare a usare con il prodotto, leggere attentamente il manuale d'uso.

- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta, al freddo estremo e all'umidità e agli sbalzi di temperatura (ciò ridurrebbe la precisione dei rilevamenti).
- Non posizionare il prodotto in luoghi soggetti a vibrazioni o urti – potrebbero danneggiarlo.
- Non esporre il prodotto a pressioni eccessive, urti, polvere, temperature elevate, pioggia o umidità – questi fattori possono causare malfunzionamenti del prodotto, ridurre la sua durata, provocare danni alla batteria e deformazione delle parti in plastica.
- Non posizionare sull'apparecchio fonti di fiamme libere, come per es. candele accese.
- Non collocare il prodotto in luoghi in cui non è garantito un flusso d'aria sufficiente.
- Non inserire alcun oggetto nei fori di ventilazione del prodotto.
- Per la pulizia, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare solventi o detersivi – potrebbero graffiare le parti in plastica e danneggiare i circuiti elettrici.
- Il prodotto non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.
- Non immergerlo in acqua o altri liquidi.
- Se il prodotto è danneggiato o difettoso, non cercare di ripararlo in autonomia. Consegnarlo al rivenditore presso il quale è stato acquistato per la riparazione.
- Rimuovere le batterie scariche – potrebbero colare danneggiando il prodotto. Utilizzare solo batterie nuove del tipo consigliato e prestare attenzione alla corretta polarità durante la loro sostituzione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) le cui incapacità fisiche, sensoriali o mentali o la cui mancanza di esperienza o di conoscenze impediscono loro di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso di questo apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario tenere d'occhio i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Avvertenza

- Il produttore si riserva il diritto di modificare i parametri tecnici del prodotto.

- Il produttore e il fornitore non sono responsabili per il funzionamento improprio nel luogo in cui si verificano interferenze.
- Il prodotto non è destinato a scopi medici o commerciali.
- Il prodotto contiene componenti minuti, pertanto va tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- Nessuna parte delle istruzioni può essere riprodotta senza il permesso scritto del produttore.

Con la presente, EMOS spol. s r. o. dichiara che l'apparecchiatura radio tipo E0127 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <http://www.emos.eu/download>.

NL | Draadloze thermometer

Technische specificatie:

Klok gestuurd door radiosignaal

Binnentemperatuur: 0 °C tot +50 °C, resolutie 0,1 °C

Buitentemperatuur: -20 °C tot +60 °C, resolutie 0,1 °C

Nauwkeurigheid van de temperatuurmeting: ±1,5 °C

Weergave van temperatuureenheid: °C/°F

Sensorbereik: 30 m in open ruimte

Transmissiebandbreedte: 433 MHz, 0,1 mW e.r.p. max.

Aantal sensoren voor aansluiting: max. 1

Thermometervoeding: 2× 1,5 V AAA batterij

Sensorvoeding: 2× 1,5 V AAA batterij

Beschrijving van de hoofdeenheid

Voorkant:

1 – tijdweergave

2 – SNOOZE/LIGHT-toets

3 – ALARM ON/OFF

4 – sluimer-icoon (snooze)

5 – wekker-icoon

6 – DCF-signaalicoon

7 – buitentemperatuur

8 – binnentemperatuur

DST – zomertijd

Achterkant:

9 – batterijvak

10 – toets MODE

11 – pijltje omhoog


12 – pijltje omlaag


13 – MEM


Beschrijving van de sensor

Vorkant van het display

CH 1 – kanaalnummer van de sensor

 – icoon voor sensorsignaaloverdracht

 – icoon voor lege batterijen in de sensor

 – buitentemperatuur

Achterkant


Batterijenvak

°C/°F – instelling van de temperatureenheid

Functies van de toetsen

Modus	Standaardmodus		Modus tijdinstelling		Instellingsmodus	
Thermometer-toets	Druk op de toets	De toets vasthouden	Druk op de toets	De toets vasthouden	Druk op de toets	De toets vasthouden
Mode	Weergave van wektijd, datum	Instelling van de tijd	Bevestiging van de instelling			
▲	Wijziging van de temperatureenheid °C/°F	Het sensorsignaal zoeken	1 stap vooruit	Sneller instellen	1 stap vooruit	Sneller instellen
▼	Wijziging van de temperatureenheid °C/°F	Aan/Uit DCF-ontvangst	1 stap achteruit	Sneller instellen	1 stap achteruit	Sneller instellen
MEM	Max/Min temperatuurweergave	Max/Min meetwaarden wissen				
ALARM ON/OFF	De wekker in-/uitschakelen	Instelling van de wekker			Bevestiging van de instelling	
SNOOZE/LIGHT	Achtergrondverlichting van de display					



Inbedrijfstelling

1. Plaats de twee eenheden naast elkaar.
2. Plaats de batterijen eerst in de thermometer en pas dan in de draadloze sensor.
3. Let op de juiste polariteit van de geplaatste batterij. Gebruik alleen alkaline batterijen, geen oplaadbare batterijen.
4. Wacht tot de thermometer automatisch het signaal van de draadloze buitensensor vindt en leest.
5. De buitentemperatuur en de icoon  worden weergegeven. Kanaal 1 (CH 1) wordt automatisch op de sensor vastgezet.
6. Het wordt aanbevolen de sensor te plaatsen aan de noordzijde van het huis. In bebouwde gebieden kan het bereik van de sensor enorm afnemen.
7. De sensor is bestand tegen druppelend water, maar stel hem niet permanent bloot aan regen.
8. Plaats de sensor niet op metalen voorwerpen, aangezien het zendbereik dan kleiner wordt.
9. Indien de icoon voor bijna lege batterijen verschijnt, vervang dan de batterijen in het weerstation.
10. Vervang de batterijen in de thermometer als het display van de thermometer moeilijk af te lezen is/slecht oplicht.

Radiogestuurde klok (DCF77)

Het radiosignaal wordt via radiogolven (77,5 KHz) verspreid naar een locatie in de buurt van Frankfurt, Duitsland, binnen een straal van 1 500 km. Dit radiotijdsignaal houdt automatisch rekening met zomer- en wintertijd, schrikkeljaren en datumwijzigingen.

Na registratie bij de draadloze sensor zal de thermometer automatisch naar een DCF-signaal zoeken.

De icoon  knippert. Tijdens het zoeken worden geen andere gegevens op de display bijgewerkt en zijn de toetsen niet functioneel (behalve SNOOZE/LIGHT). Als er een signaal wordt gevonden, stopt de icoon met knipperen en worden de huidige tijd en de icoon  weergegeven.

De icoon **DST** wordt onder deze icoon weergegeven wanneer de zomertijd wordt aangehouden.

Als het DCF-signaal niet wordt gevonden, wordt de icoon  niet weergegeven.

Om het DCF-signaal terug te vinden, houdt u de toets ▼ lang ingedrukt.

Om het zoeken naar DCF-signalen te annuleren, drukt u nogmaals op de toets ▼.

Het DCF-signaal wordt dagelijks gesynchroniseerd tussen 01:00 en 05:00 uur.

Opmerking: Als de thermometer een DCF-signaal detecteert, maar de weergegeven huidige tijd is niet correct (bijv. ±1 uur verschoven), de correcte tijdsverschuiving moet altijd worden ingesteld in het land waar de thermometer wordt gebruikt (zie Handmatige tijdinstelling, data).

Onder normale omstandigheden (op een veilige afstand van storingsbronnen zoals Tv-ontvangers, computermonitors) duurt het enkele minuten om het tijdsignaal op te nemen.

Indien de klok dit signaal niet opvangt, volg dan de onderstaande stappen:

1. Verplaats de thermometer naar een andere locatie en probeer het DCF-signaal opnieuw op te vangen.
2. Controleer de afstand van de thermometer tot bronnen van interferentie (computermonitors of Tv-ontvangers). Dit moet minstens 1,5 tot 2 meter zijn bij ontvangst van dit signaal.
3. Plaats de klok niet in de buurt van metalen deuren, raamkozijnen of andere metalen constructies of voorwerpen (wasmachines, drogers, koelkasten, enz.) wanneer u een DCF-signaal ontvangt.
4. In locaties en ruimten met een constructie van gewapend beton (kelders, hoogbouw, enz.) is de DCF-signaalontvangst zwakker, afhankelijk van de omstandigheden. Plaats in extreme gevallen de klok bij een raam en richt het op de zender.

De volgende factoren zijn van invloed op de ontvangst van het DCF 77-radiosignaal:

- dikke muren en isolatie, souterrain en kelderruimtes;
- ongeschikte plaatselijke geografische omstandigheden (moeilijk van tevoren te voorspellen);
- atmosferische storingen, onweer, niet-ontstoorde elektrische apparaten, televisies en computers in de buurt van de DCF-radio-ontvanger.

Handmatige tijdinstelling, data

1. Druk lang op de MODE-toets aan de achterkant van de thermometer.
2. Pijltjestoetsen ▲/▼ tijdformaat instellen 12/24 uur, uren, minuten, jaar, maand, dag.
3. Beweeg tussen de waarden door op de MODE toets te drukken.
4. Houd de pijlen omhoog of omlaag ingedrukt om de waarden sneller aan te passen.

Temperatuureenheid instellen °C/°F

Door herhaaldelijk op de toetsen ▲/▼ te drukken kunt u de temperatuureenheid °C of °F instellen.


Weergavemodus

Druk herhaaldelijk op de toets MODE om achtereenvolgens weer te geven: actuele tijd – wektijd – datum.

Instelling van de wekker

Druk lang op de ALARM ON/OFF toets en gebruik de toetsen ▲/▼ om de wektijd in te stellen.

Om tussen de waarden te schakelen, drukt u op de ALARM ON/OFF toets.

Druk na het instellen van de uren en minuten op de ALARM ON/OFF knop. De icoon van de bel  geeft aan dat de wekker actief is.

Om de wekker uit te schakelen, drukt u nogmaals op de ALARM ON/OFF toets, de bel-icoon zal verdwijnen.

Herhaalde wekkerfunctie (snooze) en achtergrondverlichting display

Om het afgaan van de wekker 5 minuten uit te stellen, drukt u op de toets SNOOZE/LIGHT wanneer de wekker afgaat. Op het display verschijnt de icoon "Zz". Om de snooze-functie te annuleren, drukt u op een willekeurige knop behalve SNOOZE/LIGHT. Als u de snooze-functie niet wilt gebruiken, druk dan op een willekeurige knop behalve SNOOZE/LIGHT wanneer de wekker afgaat en de wekker zal de volgende dag afgaan.

Als er tijdens het alarmsignaal geen toets wordt ingedrukt, blijft het alarm 2 minuten actief en gaat het de volgende dag weer af.

Druk in de standaardmodus op de SNOOZE/LIGHT toets om de display-verlichting gedurende 10 seconden te activeren.

Geheugen van de gemeten waarden

Druk herhaaldelijk op de toets MEM om achtereenvolgens de maximum en minimum van gemeten buiten- en binnentemperatuur en vochtigheid weer te geven.

Om het geheugen te wissen, drukt u lang op de MEM toets in de maximum/minimum weergavemodus.

Zorg en onderhoud

Het product is ontworpen om bij de juiste zorg jarenlang betrouwbaar te dienen. Hier zijn enkele tips voor

een goede bediening:

- Lees de gebruikershandleiding voordat u met het product gaat werken.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, extreme koude, vochtigheid of plotselinge temperatuurschommelingen (het vermindert de nauwkeurigheid van de detectie).
- Plaats het product niet op plekken met kans op vibraties en schokken – deze kunnen het product beschadigen.
- Stel het product niet bloot aan bovenmatige druk, schokken, stof, hoge temperatuur of vocht – deze kunnen de functionaliteit van het product aantasten of een korter energetisch uithoudingsvermogen, beschadiging van batterijen en deformatie van de kunststof onderdelen tot gevolg hebben.
- Plaats geen bronnen van open vuur op het product, bijvoorbeeld een brandende kaars of iets dergelijks.
- Plaats het product niet op plaatsen waar onvoldoende luchtstroom is gewaarborgd.
- Schuif geen voorwerpen in de ventilatieopeningen van het product.
- Maak het product schoon met een licht bevochtigd zacht doekje. Gebruik geen oplos- en schoonmaakmiddelen – deze kunnen krassen op de kunststof delen veroorzaken en elektrische circuits beschadigen.
- Stel het product niet bloot aan druipend of spattend water. Dompel het product niet in water of andere vloeistoffen.

- Als het product beschadigd of defect is, mag u het niet zelf repareren. Breng het voor reparatie naar de winkel waar je het gekocht hebt.
- Verwijder lege batterijen – deze kunnen gaan lekken en het product beschadigen. Gebruik alleen nieuwe batterijen van het aanbevolen type en let bij het vervangen op de juiste polariteit.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen, dat zij niet met het toestel spelen.

Waarschuwing

- De producent behoudt zich het recht voor om de technische parameters van het product te wijzigen.
- De producent en de leverancier zijn niet verantwoordelijk voor onjuiste werking op de locatie waar de storing optreedt.
- Het product is niet bedoeld voor medisch of commercieel gebruik.
- Het product bevat kleine onderdelen, dus plaats het buiten het bereik van kinderen.
- Niets uit deze handleiding mag worden gereproduceerd zonder schriftelijke toestemming van de producent.

Hierbij verklaart EMOS spol. s r. o. dat de radioapparatuur van het type E0127 in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.

ES | Termómetro inalámbrico

Especificaciones técnicas:

Reloj radiodirigido

Temperatura interior: 0 °C hasta +50 °C, intervalos de 0,1 °C

Temperatura exterior: -20 °C hasta +60 °C, intervalos de 0,1 °C

Precisión de la medición de la temperatura: $\pm 1,5$ °C

Visualización de la unidad de temperatura: °C/°F

Alcance del sensor: 30 m en el espacio libre

Frecuencia de transmisión: 433 MHz, 0,1 mW PRA máx.

Número de sensores para conectar: máx. 1

Alimentación del termómetro: 2 pilas de 1,5 V AAA

Alimentación del sensor: 2 pilas de 1,5 V AAA

Descripción de la unidad principal

Parte frontal:

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1 – visualización de la hora | 5 – icono del despertador |
| 2 – botón SNOOZE/LIGHT | 6 – icono de la señal DCF |
| 3 – botón ALARM ON/OFF | 7 – temperatura exterior |
| 4 – icono de posponer la alarma (snooze) | 8 – temperatura interior |
| | DST – horario de verano |


Parte trasera:


- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| 9 – compartimento para las pilas | 11 – flecha hacia arriba |
| 10 – botón MODE | 12 – flecha hacia abajo |
| | 13 – botón MEM |


Descripción del sensor

Parte frontal – pantalla

CH 1 – número de canal del sensor

 – icono de transmisión de la señal del sensor

 – icono de pilas del sensor agotadas

 – temperatura exterior

Parte trasera

Compartimento para las pilas


°C/°F – selección de la unidad de temperatura

Función de los botones

Botón del termómetro	Modo estándar		Modo de ajustes de la hora		Modo de ajustes	
	Pulsar el botón	Mantener el botón apretado	Pulsar el botón	Mantener el botón apretado	Pulsar el botón	Mantener el botón apretado
Mode	Visualización de la hora de la alarma y de la fecha	Ajustes de la hora	Confirmar los ajustes			
▲	Cambio de la unidad de temperatura °C/°F	Búsqueda de la señal del sensor	1 paso hacia adelante	Avance rápido de la búsqueda	1 paso hacia adelante	Avance rápido de la búsqueda
▼	Cambio de la unidad de temperatura °C/°F	Encender/ Apagar la recepción DCF	1 paso hacia atrás	Avance rápido de la búsqueda	1 paso hacia atrás	Avance rápido de la búsqueda
MEM	Visualización de la temperatura máx/mín	Borrar los valores medidos máx/mín				
ALARM ON/OFF	Activar/ desactivar la alarma	Ajuste de la alarma			Confirmar los ajustes	
SNOOZE/ LIGHT	Retroiluminación de la pantalla					

Puesta en marcha



1. Coloque las dos unidades una al lado de la otra.
2. Primero introduzca las pilas en el termómetro, y después en el sensor inalámbrico.
3. Al insertar las pilas, vigile que su polaridad sea correcta. Utilice solo pilas alcalinas, no utilice baterías recargables.
4. Espere, que el termómetro encuentre y lea de forma automática la señal del sensor inalámbrico exterior.

5. Aparecerá el valor de la temperatura exterior y el icono . En el sensor está seleccionado automáticamente como fijo el canal número 1 (CH 1).
6. Se recomienda ubicar el sensor en la cara norte de la casa. En áreas urbanizadas el alcance del sensor se puede reducir notablemente.
7. El sensor es resistente a las salpicaduras de agua, pero no debe exponerse a la lluvia de manera prolongada.
8. No coloque el sensor sobre objetos metálicos, ya que se reduciría su alcance de transmisión.
9. Si en la pantalla del sensor aparece el icono de la pila agotada, cambie las pilas del sensor.
10. Si la pantalla del termómetro no se puede ver bien/la retroiluminación es débil, cambie las pilas del termómetro.


Reloj radiodirigido (DCF)



La señal de radio se transmite mediante las ondas de radio (77,5 kHz) desde un lugar cerca de la ciudad alemana de Fráncfort del Meno con un alcance de 1500 km. Esta señal de radio tiene en cuenta automáticamente el horario de verano e invierno, los años bisiestos y los cambios de fecha.

Al registrar el sensor inalámbrico, el termómetro empieza a buscar automáticamente la señal DCF.

El icono  parpadea. Durante la búsqueda no se actualizará ningún otro valor en la pantalla y los botones no funcionarán (excepto SNOOZE/LIGHT). Cuando se encuentre la señal, el icono dejará de parpadear y aparecerá la hora actual y el icono .

En la época del horario de verano aparecerá debajo de este icono el icono **DST**.

Si la señal DCF no se encuentra, no se mostrará el icono .

Para repetir la búsqueda de la señal DCF pulse de manera prolongada el botón . Para cancelar la búsqueda de la señal DCF pulse otra vez el botón .

La señal DCF se sincronizará cada día entre las 01:00 y las 05:00 de la madrugada.

Nota: En caso de que el termómetro capte la señal DCF, pero la hora actual no sea correcta (por ejemplo, esté desplazada ± 1 hora, siempre hay que configurar la diferencia horaria correcta para el país, donde se utiliza el termómetro, ver Ajuste manual de hora y fecha).

En condiciones normales (a una distancia segura del origen de interferencias, como p.ej. televisores, monitores de ordenadores) el aparato tarda varios minutos en captar la señal.

En el caso de que el reloj no consiga captar la señal, siga los siguientes pasos:

1. Traslade el termómetro a otro sitio y vuelva a intentar captar la señal DCF.
2. Revise la distancia del termómetro de los posibles orígenes de interferencias (monitores de ordenadores o televisores). Para la recepción de esta señal la distancia debería ser al menos de 1,5 hasta 2 metros.
3. Durante la recepción de la señal no ponga el termómetro cerca de puertas metálicas, marcos de ventanas u otras construcciones u objetos metálicos (lavadoras, secadoras, neveras, etc.).
4. En los espacios con construcciones de hormigón armado (sótanos, edificios de pisos etc.) la recepción de la señal DCF puede ser según las condiciones más débil. En casos extremos ubique el termómetro cerca de la ventana orientado hacia la emisora.

Los siguientes factores influyen en la recepción de la señal de radio DCF 77:

- paredes fuertes y aislamiento, espacios subterráneos y sótanos,
- condiciones geográficas locales inadecuadas (difícil de anticipar),
- perturbaciones atmosféricas, tormentas, electrodomésticos, televisores y ordenadores sin supresión de interferencias y situados cerca del receptor de radio DCF.

Ajuste manual de hora y fecha

1. Pulse de manera prolongada el botón MODE en la parte trasera del termómetro.
2. Con los botones de flechas ▲/▼ seleccione el formato de la hora 12/24 h, la hora, los minutos, el año, el mes, el día, la diferencia horaria.

3. Para cambiar entre los diferentes valores pulse el botón MODE.
4. Para acelerar la selección de los valores mantenga pulsada la flecha hacia arriba o hacia abajo.

Selección de la unidad de temperatura °C/°F

Volviendo a pulsar los botones ▲/▼ seleccionará la visualización de la unidad de temperatura °C o °F.


Modo de visualización de la pantalla

Pulsando repetidamente el botón MODE visualizará sucesivamente: hora actual – hora de la alarma – fecha.

Ajuste de la alarma

Pulsando de manera prolongada el botón ALARM ON/OFF y los botones ▲/▼ ajustará la hora de la alarma.

Para cambiar entre los diferentes valores pulse el botón ALARM ON/OFF.

Tras seleccionar la hora y los minutos pulse el botón ALARM ON/OFF. El icono del timbre  indica que la alarma está activada.

Para desactivar la alarma, vuelva a pulsar el botón ALARM ON/OFF, el icono del timbre desaparecerá.

Función de la repetición de la alarma (snooze) y retroiluminación de la pantalla

Pulsando el botón SNOOZE/LIGHT cuando suena la alarma puede aplazar el despertador 5 minutos. En la pantalla aparecerá el icono "Zz". Para cancelar la función snooze, pulse cualquier botón excepto SNOOZE/LIGHT. Si no quiere usar la función snooze, cuando suene la alarma pulse cualquier botón excepto SNOOZE/LIGHT, el despertador volverá a sonar al día siguiente.

Si no pulsa ningún botón cuando suena la alarma, la alarma estará activa durante 2 minutos y volverá a sonar al día siguiente.

En el modo estándar pulsando el botón SNOOZE/LIGHT activará la retroiluminación de la pantalla durante 10 segundos.

Memoria de los valores medidos

Pulsando repetidamente el botón MEM visualizará los valores medidos máximos y mínimos de la temperatura exterior e interior.

Para borrar la memoria pulse de manera prolongada el botón MEM en el modo de visualización de los valores máximos/mínimos.

Cuidado y mantenimiento

El producto está diseñado para que su vida útil sea larga y fiable si se utiliza de una manera adecuada. A continuación puede ver algunos consejos para su

correcta manipulación:

- Antes de empezar a trabajar con el producto, lea con atención el manual de instrucciones.
- No exponga el producto a la radiación solar directa, al frío y la humedad extrema ni a cambios bruscos de temperatura (eso reduciría la exactitud de medición).
- No instale el producto en lugares propensos a sufrir vibraciones e impactos, ya que podría dañarse.
- No exponga el producto a una presión excesiva, impactos, polvo, temperaturas elevadas, lluvia o humedad: podría ocasionar fallos en el funcionamiento del producto, disminuir su resistencia energética, dañar las pilas y deformar las piezas de plástico.
- No coloque encima del producto ninguna fuente de llama abierta como, por ejemplo, velas encendidas, etc.
- No coloque el producto en lugares con una ventilación insuficiente.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas de ventilación del producto.
- Para la limpieza utilice un paño suave ligeramente húmedo. No utilice disolventes ni detergentes: podrían rayar las piezas de plástico y alterar los circuitos eléctricos.
- No exponga el producto a gotas o salpicaduras de agua. No sumerja el producto en el agua ni en otros líquidos.
- Si el producto sufre algún daño o avería, no realice ninguna reparación por su cuenta. Entréguelo para reparar en la tienda donde lo haya comprado.
- Retire las pilas gastadas: podrían tener fugas y dañar el producto. Utilice solo pilas nuevas del tipo recomendado y, al cambiarlas, tenga cuidado de colocarlas con la polaridad correcta.
- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas cuya capacidad física, sensorial o mental o su experiencia y conocimientos no sean suficientes para utilizar el aparato de forma segura (incluyendo niños), a no ser que lo hagan bajo supervisión

o en el caso de que una persona responsable de su seguridad les haya dado instrucciones sobre el uso adecuado del aparato. Es necesario vigilar que los niños no jueguen con el aparato.

Advertencia

- El fabricante se reserva el derecho a los cambios de los parámetros técnicos del producto.
- El fabricante y el proveedor no son responsables de un funcionamiento incorrecto en lugares donde hay interferencias.
- El producto no está destinado para fines médicos o comerciales.
- El producto contiene piezas pequeñas, por eso manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Ninguna parte del manual de instrucciones no se puede reproducir sin el consentimiento escrito del fabricante.

Por la presente, EMOS spol. s r. o. declara que el equipo de radio tipo E0127 cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:

Brezžični termometer

TIP:

E0127

DATUM IZROČITVE BLAGA:

Servis:

EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si